

Cisplex



586318

Mag. St. Dr.

St. Dr.

E
!

AM

D
Præ
Pro

I
Pro
Ger
C

An
mo

CRA

EXPEDITIO

In VIAM ÆTERNITATIS,

S E V

M O D V S

Assistendi vario Mortis genere decedentibus,

Per Actus Anagogicos,

Ab Adjunctis Mortis

D I S P O S I T U S.

Prævijs necessarijs Informationibus

*Pro Sacerdotibus, qui Vocantur ad adjuvandos
miseros, morti destinatos*

I N S T R U C T V S.

Pro commodiore Disponentũ usu

Germanico atq; Polonico idiomate

C O N S C R I P T V S.

Luci publicæ

E D I T V S.

*Annó, pro miseris peccatoribus
mortui DEI Salvatoris 1721.*

Mense Julio.

CRACOVIAE, apud JOANNEM DOMANSKI,
S. R. M. Typographum.

586318 I Mag. St. Dr.

I N
ILLSTRISSIMUM
STEMMA
Perantiquissimæ Domûs
WIELOPOLSCIANÆ

I.
D.
C.
Z.
P.S.
C.



D.
A.
In
Et
W.
O.

Dum SONIPFS agilem cursum WIELOPOLSCIIUS urget,
Mille sequi calamis; hæc mea dextra timet.
Sufficit ut celeres miretur penna volatus,
Desistat Laudes; lingua diserta loqui.
Cornipedes alij phalerati sæpe tumescunt,
Verborum phaleris, non eget ipse Taus.

1968 K 71 St. Dr.

Ad
ILLUSTRISSIMUM
DOMINUM
D. ALEXANDRUM

Comitem in Zywiec & Pie.
skowa Skála

WIELO-
POLSKI.

Opoczensem, &c. &c.

CAPITANEVM.

IN viam zrennitatis Expediitio, **WIELOPOL-**
ISCIANO subscriptura **NOMINI**, Tuam expo-
scit benevolentiam. **ILLUSTRISSE DOMINE.**

(2)

Hinc,



Hinc ultra felicissimam sortem fortunati in virâ pun-
cto eventûs spe erigitur, jam certa triumphî, quòd
istiùs deputetur auspicio, sub cuius præsidio metho-
dus supremæ luctæ ad secundiorem transcribit supe-
rum legionem. Patet in hoc magnitudo virtutis Tuz
quâ etiam ipsa ascendis sydera, patet; quòd non so-
lùm domestica terræ Olympia Tuum experiantur Mar-
tem; Olympus etiam abhinc Tibi numerabit No-
mina, subscriberent sæcula WIELOPOI SCIANAM
Domum etiam in Calis triumphare. Parùm WIE-
LOPOLSCIANÆ magnitudini trophæis implere u-
niversum; licet tanta: ut toto non capiantur oibes;
nisi etiam ipsa in depositû quærant sydera. Libare ca-
lamo meritorum illius vestigia, idem attentare, quòd
calum aggredi, sufficit encomiastico genio in ipso
limine peraugustæ Domûs, tot Numina, quot WIE-
LOPOLSCIANA venerari Nomina, non alios inco-
las, nisi Divos; Jovem unum, in quo cultu adora-
vit antiquitas, plures hinc iustius adorandi, à quibus
vel pares Divinitate Macedones, vel genitæ Pallades.
Hucusq; jactat vetustas accuratam in bella Martis dex-
teritatem, cuius præter nomen nullum exæ-
mnemosynon; nunc victores Gradivi superat WIE-
LOPOLSCIOS, ad quorum in confictibus ortum
Othomanica toties occidit Luna, ad fortitudinem
exoticus irrugitæ Eo, ad præliares æstus frigidus
obriguit Draco, Gentilitio attritus SONIPEDE.
Frustea in Scholasticis penetralibus Apollo quæritur
vel cum Atticis; noctuis illius palpatur lumen; in
WIELOPOLSCIANAM Domum ipse com-
migravit Helicon, ubi cum enutritos literis cum
lacte proponit nepotes, simul eruditionis eosdem ex-
hibet Præsides; qui soles scientiarum & dici, & ha-
beri mereantur. Mercatur appellari Maronca; ut po-

te: Ma
Reipub
rentur
quentia
hostes f
us ILL
Caton
tia, pro
nus gra
fugit,
nunqua
more c
faventi
WIEL
digos f
to à la
pendiu
oris fru
neri et
Regios
Comit
concul
Apelle
elogio
aliud i
LOP
posuit
merum
coribar
pendi
affund
LUST
flumin
Tuoru



te : Majestatem Consilij, oraculis ut fulcris totum
Reipublicæ corpus sustentantes Patres Patriæ. Me-
rentur Gallicanum Nomen, à quorum catenata elo-
quentia vincula in amorem Civium, compedes in
hostes fabricantur. Non desunt ad computum istius
ILLUSTRISSIMÆ Familix, graves autoritate
Catones, cum quibus severitatis vice regnat clemen-
tia, pro nubilota fronte sava minante fulmina, ple-
nus gratijs serenus in subjectas mentes oculus. Multos
fugit, plurimos elusit inconstans Numen Fortuna
nunquam ausa fallere WIELOPOLSCIOS, non ti-
more effugij pænæ volante affecta STARZA, sed
faventiore nexu, quod eadem felicitatis semita, cum
WIELOPOLSCIANO procedet SONIPEDE. Pro-
digos sæpenumero efficit Honor, qui non reserva-
to à laboribus respicio, totum obsequij locant im-
pendium, & vix ad Nestoris canitiem calculos alti-
oris fructificent ascensus, WIELOPOLSCIANO Ge-
neri etiam à Fascijs exambit colligari, & quamvis
Regios nexus, Principes Purpuras, Ducales Clavas,
Comitum Coronas, Senatorias Curules, & augustos
contulit Fasces, adhuc oberato illis debet famulatio.
Appello vocalem famam, quid illustrius nuntiante
elogiorum classico è peregrinis referat oris, & nihil
aliud intonantem percipio, quàm virtutis WIE-
LOPOLSCIANÆ monumenta, quæ extero re-
posuit Solo. Plura revocanda forent; excidunt nu-
merum, quæ de WIELOPOLSCIANIS dicenda de-
coribus; atomis quæquæ in eorum soli emulis ap-
pendi possent radijs; rivulis quæ magno sanguinis
affundi valeant Eriadano; in quem tam copiosa IL-
LUSTRISSIMORUM COLLIGATORUM influunt
flumina, ut vastior videatur Oceano. Illadem Te-
Tuorum ANTENATORUM, totum avitæ virtutis
compen-



compendium in TUA veneranda Indole, & quodammodo non aberrabit quispiam; Cui iterum repeto non ipsis solum terris, etiam in celo Animus inest magnum augere Nomen quod toto Caelo coronandum, & pietas in astra transmigrantium à Numine supplicabit, & mea religiosa submissio apprecatur, innumeris à pietissima Genitrice Tua Beneficijs Provincia toti præstitis devinctus


ILLVSTRISTRISIME

Dominationis

humillimus servus

M. O.

Ad
 Discipulo
 Officio
 fuisse ad
 buisse ea
 qd esse p
 ministrat
 desiderio
 datam e
 ait M. O.
 alij duo,
 Virtutem
 um, a
 ite alij
 oritum in
 lingua
 subsidia
 ges se
 syllabo
 Tibi, e
 compen
 lucranda
 naturali
 legu op
 qui ita
 se sigil
 au fite
 tortur.e
 anima
 versari
 sessarij

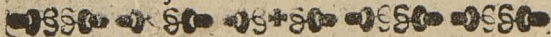


Ad Cupidissimum Zelatorem Animarum:

Discipulare digneris benigno animo hoc Opusculum tuo
 officio percommodum. Opinior te multoties Vocatum
 fuisse ad dispenendos moribundos, nec te tamen forte ha-
 buisse ea hoc temporis in promptu ad manum, qua usus
 eius esse potuissent. Quantum indolebas! te melius ad-
 ministratarum fuisse obsequium Tuum, si habuisses tuo
 desiderio libellum convenientem. Non nego unicuique
 datam esse mensuram donationis CHRISTI, sed ut
 ait MAGISTER Summus uni data esse quinq; talenta,
 alij duo, alij vero unum. unicuiq; secundum propriam
 Virtutem; nempe alijs sine ope aliena fuit ut ros eloqui-
 um, alijs vix stilla ejusdem concessa desuper.
 Ita alij Eliam quibus flammam Charitatis Divina spi-
 ritum inesse; alij vero Hieremiam quibus balbutiens
 lingua effari sua sensa prohibet, representant; Et nisi
 subsidiario calculo eorum labia tangantur; pueros elin-
 gues se esse necesse fateantur. Ex horum ultimarum
 syllabo me agnosco; si Et Tu teipsum, itaq; hic jam, Et
 Tibi, Et mihi consultum. En habemus uterq; sufficienter
 compendiatum subsidium, ad opus spirituale Modum
 lucrandi Animas, tam in Assistendo Supplicandis, quam
 naturali morte decedentibus. Quorum primi ad id quod
 legis opusculum conscribendum mihi ansam dederunt,
 qui ita fulte sibi persuasi soleant esse, quod putent pos-
 se sigillum Confessionis Sacra Violari a Confessarijs, se
 eis fateantur sua delicta. Et ideo ob metum ulterio-
 ris tortura saepe sacrilegas confessiones cum periculo summo
 anima sua facere non Verentur. Ad quod ipsimet mala
 Versari in rebus spiritualibus occasionem dederunt Con-
 fessarij, qui ante torturas Sacram Exhomologesim, ex-

scripserunt

capiebant Reorum, ut ita loquar coactorum; prout in quodam loco re ipsa deprehendi id longo abusu introductum fuisse. Quare fragilitati miserorum subdiciendo ut & falsas opiniones suas de fractione sigilli Confessionis a suis Confessariis desinant habere; & ipsi Confessarij tutius, & sanctius officium suum obeant cum Penitentibus; morem longè usitatum à Theologis approbatum, alio penitus nocivo animis miserorum sublato, suscipere, & manutere velint; prout susius sequens Instructio juxta mentem Martini Cochem Capueini Theologi celebratissimi per totam Germaniam descripta patet. Tu autem cupidissime Zelator Animarum, ut Te pro conversione peccatorum laborare eorum DEO exposuisti, ita edoctus ab Arbitro laboris Tui his non indigebis. Sed si quem à recto sensu Theologorum aberrantem videris ipse corriges Si quis autem usus horum Tibi fuerit; ut suppono gratus mihi eris, si pro me peccatore maximo unum Pater noster oraveris, Vals. Te DEO, & Tibi Animas miserorum recommendo.



APPROBATIO ORDINARII.

Liber iste sub titulo *Assistendi Suppliciandis*, imprimatur.

M. BASILIUS PLASZCZEWSKI, S. T. D. & P. Ecclesiarum, Cath: Crac: Canò: SS. OO. Præp: S. R. M. Secr. Libr: Diœc Cēsor, Al. Vniver: Cracov: Generalis RECTOR, mpp.

Anno 1720. die 23. Junij.



MODVS ASSISTENDI SUPPLICIANDIS.

*C*um Sacerdos aliquis ad incarcerationem vocatur, primo conetur animum eius sibi devincire, & magnam et commiserationis affectum exhibere. De Nomine, Sente, statu, Vita praterita, studijs & religione curio interroget, & cum magna patientia eum narrante auasculetur.

His promissis: ad rem propius accedat, dicendo: quod DEVS in hac Vita castiget, & puniat eos quos diligit: alij vero qui forte plus peccaverunt parat, sed in malum eorum; cum ipse reseruet iudicium ultionis aeternae. Insuper moneat: ut, conscientiam bene discutiatur, videatur, an non gehenna penas sit meritus, & an non merito puniatur permittente DEO.

Proponat ipsi exemplum CHRISTI, in dno Caipha incarcerationati: item Apostolorum ab ipsis Pontificibus in carcere inclusorum: nominatim Sancti Petri ab Herodo in carcerem missi, Sancti Pauli ter Virgis casti, septem incarcerationati: & aliorum Martyrum qui cum essent in fontes, attamen tanquam latrones vincti, & acerbissimis pennis sunt cruciati.

Moneat etiam eum, ne oderit Magistratum, aut eos qui auctores fuerunt, ut vincularetur, juxta admonitionem CHRISTI, dicentis: Diligite inimicos vestros, bene facite his, qui oderunt vos, & orate pro persecuentibus, & calumniantibus vos.

Admoneat etiam Verbis Apostoli: Non est potestas nisi à DEO, quæ autem à DEO sunt, ordinata sunt; itaq; qui resistit potestati, DEI ordinationi resistit. DEI enim minister est, vindex in iram ei qui male agit. Studeat: ut ex necessitate eliciat virtutem, ut ea quæ cogitur pati, motivo virtutis, seu pro gloria DEI, aut pro satisfactione peccatorum suorum spontè patiatur; Proponat illi Verbum Apostoli: Non sunt condignæ passionis huius temporis, ad futuram gloriam, quæ revelabitur in nobis; id enim quod in presenti est momentaneum & leve tribulationis nostræ, supra modum in sublimitate, æternum gloriæ pondus operatur in nobis

Caveat Sacerdos ne captivum cogat importunis modis, ut se reum esse fateatur, quia in hoc facile posset excedere. Caveat quoq; ne iudiciale procedendi modum coram eo accuset, quia daret ansam ipsi impatientia. Ne facile admittat quærelas ab eo de injuria sibi facta, cum Confessarij non sit ea dijudicare, sed reum ad penitentiam adducere.

Dein inducat eum ad frequenter orandum certasq; illi preces injungat, scilicet: ut mane oret flexis genibus in honorem CHRISTI in domo Caiapha noctu incarcerationati, ter Pater & Ave. Tempore matutino: dum per orbem Sacra fiunt, animò illis assistere, DEOq; Patri omnia & singula, pro peccatis suis offerre conetur. Quoties hora sonat, crucis signo se munit, & Orationem Dominicam cum Salutatione Angelica recitet in honorem eorum, quæ CHRISTVS eadem horâ passus est.

Ad meridiem in honorem Crucifixionis IESV Christi quinq; Pater & Ave. Horâ vero tertîa in honorem amarissimæ mortis ejus, ter Pater & Ave oret. Veniferi quoq; flexis genibus, in honorem CHRISTI tumulati, totidem precetur. Dicat quoq; in dies Rosarium, Litanijs Lauretanijs, & alias quas nobis preces.

Seuffzer

Seuffzer eines Gefangenen.

Ach mein liebster GOTT! ach
 mein gütigster GOTT! o
 GOTT verlass mich nicht!
 o GOTT sey mir armen
 Sunder genedig! o GOTT
 verzeyhe mir meine schwere Sunden.

O JESU/ du Sohn Dawids/ ers
 barme dich meiner! o JESU/ du
 Sohn der Jung=Graven MARJA
 erbarme dich meiner!

Umb deines bitteren leydens Willen/
 verzeyhe mir meine Sunden/ umb dese
 nes Todtes Willen/ sey mir barmherz
 zig.

O heilige MARJA! bitt fur mich/
 o S. MARJA! stehe mir bey o S.
 MARJA! verlaß mich nicht.

O ihr liebe Engeln! bittet fur mich/
 o ihr liebe Heiligen! bittet fur mich/
 o mein leber Schutz Engel! stehe
 mir bey.

Vatter ist es möglich bey dir/ so
 nimb den bitteren Kelch von mir/ dan

4 *Modus assistendi*

noch ulcht mein / sondern dein Will
geschehe.

Wesschnienia wieźnia.

O Moy naymilszy BOZE! o
moy naydobrotliwszy BO-
ZE! o BOZE nie opusz-
czay mnie! o Boże bądź miłościw
mnie grzesznemu! o Boże odpuść
mi moje ciężkie grzechy.

IEZV Synu Dawida zmiłuy się
nádemną! IEZV Synu MARYI
zmiłuy się nádemną.

Dla gorzkiej męki twoiey, od-
puść mi moje grzechy. Dla gorz-
kiej śmierci twoiey, bądź mi mi-
łościw.

O Święta MARIA! modl się za
mną, o Święta MARIA! bądź przy
mnie, o Święta MARIA! nie opu-
szczay mnie.

O Święci Aniołowie! modlcie się

za nas

za mnę
się za
le Sero

Oyo
źmi o
jednak
wola

Quoties
missum
Benedictio
ky t e
maneat se

C Apit
Confessi
erno res
residuum si
fessionis pr
bitur Cen

Antequ
eat, prius
bationem
eo prudem
Post se
latoz me
sentiam
figiis Sac
MARTINUS

Supplicandis

zâ mna, o Swięci Pâńscy! modlcie
się zâ mna; o moy kochány Anie-
le Serożul! rącz być przy mnie.

Oycze! iezeli to podobna, we-
źmi odemnie ten kielich gorzki,
iednák niech się twoiá nie moiá
wola stânie.

*Quotiescunq; à capto recedit, oret super eum ge-
nuflexum: Misereatur tui &c. & Indulgentiam; Et
Benedictio DEI Patris Omnipotentis, Patris † & Fi-
lii † & Spiritus † Sancti, descendat super se, &
maneat semper recurs.*

De Confessione Captivi.

Captivus ad torturam vocandus non admittatur ad
Confessionem Sacramentalem, priusquam in foro ex-
terno res fuerit liquida; nec metus ulterioris torture
residuum sit. Alias ei facile periculum sacrilega con-
fessionis praberetur, quia non facile in isto statu sa-
bitur Confessario, quod in iudicio fateri noluit.

Antequam eum Confessarius ad confessionem admis-
gat, prius conetur habere notitiam iudiciorum, & pro-
bationem causa criminalis in iudicio factam, ut possit
eò prudens officium suum peragere.

Post sententiam latam, aut causam liquidatam sub-
datoq; metu ulterioris torture hortetur rem ad peri-
gentiam & Confessionem explicetq; ei obligationem
sigilli Sacramentalis tantam esse, ut si totus mundus
testis esset, non liceret Confessario vel unquam

6 Modus assistendi

peccatum manifestare. Dicatque ei, quod qua secum in foro conscientia agit, nequaquam posse à se cum iudice communicari. Si de ergo sit nocens, si de innocens, hoc ipse propter confessionem factam in foro externo nec prodesse, nec obesse posse.

Si renuat confessionem, dicendo: sibi non suppetere tempus sufficiens; respondeat: Gratiam DEI non esse alligatam tempori, cum unico momento obtineri possis. Quod si dicat: polliceri se vita emendatione scilicet praeferatur, &c. subinferat: Voluntatem quidem hanc DEO placere, attamen DEO notum esse, an hoc promisso staturus sit. Interim certus sit DEO nihil gratius offerri posse, quam vitam ipsam, si quis volens lubens mortem patitur.

Si dicat: Esse, qui gravius illo deliquerint, attamen à DEO non puniri; Resp: Ipsi forsitan in altera vita manere supplicia longè graviora, eaq; sempiterna. Dicendum potius cum S. Augustino: Domine, hic ure, hic seca, ut in aeternum parcas. Si horrorem infamia pretendat; dicendum est: satius est coram paucis hominibus infamari; quam postea coram DEO, & omnibus creaturis ignominiam aeternam affici. Demum à DEO & Angelis non attendi; an quis infamiae supplicio sit affectus, sed an pie & Christiane obierit. Sicut patet in Latrone crucifixo, cui nemo crucis supplicium impropert, sed omnes contritionem eius deprecant.

Volenti iam sua peccata sacramentaliter confiteri, hortetur ut integrè ea fateatur; certus quia ei revelabit, aeterno silentio sopienda fore, nec quidquam apud Iudicem pro se obfutura; cum Confessio ad forum externum non pertineat.

Si in confessione neget, qua in iudicio factus est, conetur ipsum usdem rationibus convincere, quibus in iudicio convictus est. Insuper & aliis rationibus ad firm-

ceram con
cere coner
se panaru
fessarius
centiam
alium suu
Catern
quempiat
cibus den
dunt, tun
daciun es
cognitum
etiam, qu
celandi.

Ponite
rogand
si affirma
& saluati
tortura re
inducatur
ram aliq
us propale
mediate
que in sa
ad ipsum
bilitas, re
Sacramen
sacramen
Si quis
inquirat
DEVM
& aeterni
maus, an
& corpore
Demur

Suppliciendi.

7

ceram confessionem scilicet metu gehenna &c. inducere conetur. Quod si perferet in pertinacia, asseratq; se panarum metu factum esse, quod non fecerat: Confessarius acquiescat monendo eum, ut suam innocentiam DEO offerat, & siquidem mori debuerit, pro aliis suis peccatis mortem suam lubens oppetat.

Ceterum communiter non expedit, si innocentem quempiam in confessione deprehenderit, id ipsum Iudicibus denuntiare. Tum quia communiter id non credunt, tum quia esset contra sigillum detegendo eius mendacium extra confessionem factum, & in confessione cognitum, si absq; licentia penitentis id faceres, tum etiam, quia etiam alii acciperent occasionem peccata celandi.

Penitens maxime ob Beneficium comprehensus, interrogandus est an etiam alios falso denuntiaris? si affirmat, subdendum teneri eum sub gravi peccato, & saluti dispendio revocare. Si dicat ob metum noxiae torturae revocationem illam sibi intollerabilem esse, tunc inducatur, ut in carcere faciat revocationem hanc coram aliquot testibus, qui eandem post mortem ejus, prius propalent. Quod si hoc detrederet, saltem revocet immediate ante mortem coram aliquot testibus. Posset quoque in tali casu dissimulanter differri absolutio, usq; ad ipsum locum supplicii, ubi jam moralis est impossibilitas, revocandi judicialiter, & dispositus deniq; ad Sacramentalem Confessionem vel contritionem saltem sacramentaliter absolvi.

Si quis crimen magis sacramentaliter confiteatur, inquirat qualitatem hujus superstitionis, an ex animo DEVM & Sanctos abnegaverit, an falsa de DEO & aternitate senserit, an DEVM & Sanctos blasphemaverit, an demonem adoraverit, aut alicui in bonis & corpore nocuerit, an cum demone coierit &c.

Denum ad contritionem eum disponat, recitetq; formulam

8

Modus assistendi

mulam contritionis cum eo, & insuper illam contritionem generalem, qua post conciones in cathedra legitur. *Placet qua incipit.*

Ich armer sundtger Mensch. 2f.

Ia grzeszny czlowiek spowiadam sie, &c.

Et si viderit contritum absolvet, instruatq; eum, quomodo deinceps fraudibus diaboli occurrat, & CHRISTO fidelius adherat.

De educatione Rei.

REO ad mortem damnato, pridie quam occidatur, praebeatur ei Sacra Communio, id enim & rei utilitas, & Sacramenti fidei reverentia. Ultima nocte ante supplicium reus non relinquatur solus, sed Sacerdos cum aliquot secularibus apud ipsum vigilet, totamq; noctem quantum possibile est, suis admonitionibus & precibus cum ipso traducat. preces poterit has assumere quas ex deoso libello collegerit esse huic acti, ut precipue necessarias. Orationes ANNUM FIDEI, SPES, CHARITATIS DEI, & proximi, CONTRITIONIS, RESIGNATIONIS, GRATIARUM ACTIONIS, maxime autem perlegat ei Testamentum spirituale, quod in Libris quibuscunq; potest inveniri, maxime in libro infirmorum. Mane dum reus ex loco carceris, vel Caustedia educendus est dicat ad eum Sacerdos.

NON mein liber N. wollen wir
Nehreten den Weg des bitteren
Leydens

Suppliciendi.

9

Leydens/ den unser Herr **IESVS**
gegangen ist/ Ihr sollt gedencden/ heyt
seye der Carfreytag/ an welchen Chris-
tus den bitteren Tode für eych gelte-
ten hat / darumb wolle ihr seinen Le-
rempel nachfolgen / und den bitteren
Tode auch für ihm leyden.

Qu
NVze tedy moy miły N. chce-
my teraz wstąpić ná drogę
gorzkiey męki, która chodził zá
was nász Pan **IEZVS CHRYS-**
TVS. Macie wspomnieć sobie,
ze to dziś iest święty wielki Pia-
tek, ktorego **CHRISTVS IEZVS**
zá was gorzką mękę cierpiał; dla
tego chćieyćie zá iego przykládę
postępować, y gorzką śmierć też
zá niego ponieść.

Hinc *Sacerdos* *præbeat* *illi* *crucem*
osculandam, dicens:

Memento

MEin lieber N. zum Zeichen das
 du freiwillig in **CHRISTO**
 begehrest in den Todt zu gehen; so nimm
 das heilige Creutz/drucket dasselbe
 an ewere Wangen/ und sprechet mit
CHRISTO also.

Mein Vatter kan dieser Kelch nicht
 von mir gehen/ ich trincke ihn dann:
 so geschehe dein Will.

MOy miły N. ná znak ze do-
 browolnie chceć z **CHRY-
 STVSEM** iść ná śmierć, więc cá-
 łuyćie Krzyż Święty, przyćisńićie
 go do wáfzey twarzy y licá, y mo-
 wćie z **CHRYSTVSEM** ták :

Moy Oycze, nie możesz ten kie-
 lich odemnie odeyść aż go pić bę-
 dę? niechże się tedy stanie wola
 twoiá.

Si legitur ; Sacerdos oret cum eo.

O Herr **IESU CHRISTE** der
 du dich umb meinerwillen in
 deiner

deiner
 dem u
 lassen
 deiner
 und z
 bitte
 mich
 von d
 losen/
 bosen

O
 zieni
 niesp
 wách
 czen
 dopu
 Stoli
 prov
 lálke
 tweg
 chov

Suppliciandis 11

deiner Gefangnus hart binden/ und zu dem ungerichten Richtern hast fuhren lassen; sihe: zur Vergeltung dieser deiner. Lieb lasse mich gern binden/ und zu dem gerechten Richterstul fuhren/ bitte nur umb diese Gnad/ du wollest mich zur Ehren deiner Gefangnus von den Stricken meiner Sunden aufflosen/ und mich von den Banden des bosen Feinds erledigen. Amen.

OPánie IEZV CHRYSTE ktorýs się dla mnie w twoim więzieniu mocno y twárdo wiązác, do niespráwiedliwych Sędziow prowadzić dopuścił; Pátrz ná odwdzięczenie tey twoiey miłości, rad się dopuszczam y dáię wiązác. y do Stolicy spráwiedliwey sádowney prowadzić; proszę cię tylko o tę łáskę ábyś mię raczył ná cześć twego więzienia z więzow grzechowych rozwiązać, y z káydán
szá.

szatánkích y šitel uwolnić, Amē.

*Inter exeundum Sacerdos dicat
ad eum.*

Danke wir uns dem Leyden Chris-
sti gleich formig machen; so wol-
len wir ietzund diesen Weg gehen/ zu
Ehren des sauren Weges/ den unser
HERR JESVS CHRJSTVS
gangen; als er an dem Charfreytag
des Morgens von dem Rath/ und der
gántzen Gemeine. aus dem Haus/ Cai-
pha. In dem Rieht-haus Pilati, ist
geführt worden. darumb: gehet zu
Ehren des Weges **CHRJSTI** dies-
sen ewren sauren Weg/ und gebe euch
mit Gedult in das ienige/ was euch
begegnen wird: schlage eure Augen
demuthiglich nieder/ und spricht in
ewren Hertzen/ mit mir/ folgendes
Gebett.

Gebett so man zu Gericht gehet.

Mein allerliebster **HERR JESVS**
CHRJSTE ich armer Sunder
ermahne

erna
welc
tag
disch
dem
lari b
gutt
und
litren
und
dir d
Elobf
re/
haus
Creu
word
teezu
Weg
stul
Vrt
ausf
ser
dir;
du
rest
gant

ermahne dich des elendigen Weges
welchen du an dem heiligen Charfreys-
tag gangen bist/ als du von den Ju-
dischen Rath/ und allem Volk/ aus
dem Haus Caipha zum Richtenhaus Pi-
lari bist/ geführet worden/ gedencke o
gützigster JESU wie viel Schimpf
und Spottet du auff diesem Weg ge-
litten/ und wie manchen sauren Schritt
und Tritt gangen bist Gedencke wie
dir das heylige Hertz in deinem Leib
klopfte/ und wie hertzlich dir bang wa-
re/ weil du wusstest das du zum Richte-
haus geführet/ und zum allerbittersten
Creutz des Todes wirst verdancket
werden/ sihe mein getreuester Erleser/
setzund gehe ich auch solchen sauren
Weg/ und werde zum strengen Richt-
stuhl geführet werden/ also man das
Ortheil des Todes wird über mich
aussprechen Aber ach wie ein gros-
ser Unterschied ist Zwischen mir/ und
dir; Zwischen meinen/ und deinen Weg/
du warest gantz unschuldig/ und hat-
test nichts böses gethan; ich aber bin
gantz schuldig/ und hab alles Übels
gethan

14 *Modus assistendi*

gethan/ Du littest umb frembder/ und nicht um deiner Sunden Villen/ ich aber leyde nicht umb frembder/ sondern umb meiner Sunden willen. Du warrest der unendliche GOTT/ der aller Ehren würdig wahr/ ich aber ein armer Sunder der aller Straffen und Schanden würdig ist. Ich hab den bittersten Todt/ und alle Straff verdient/ weil ich so viel Obels begangen/ un dich so schwerlich erzürnet habe. Es ist mir aber von Herzen leid/ und bitte dich de murtiglich/ umb Verzeyhung/ O himmlischer Vater verzeyhe mir meine Sunden/ und schencke mir die wohl verdiente Straffen. O Heylige Dreyfaltigkeit verzeyhe mir meine Sunden und schencke mir die wohl verdiente straffen. O ihr Heyligen Gottes/ erlangt mir Verzeyhung meiner Sunden/ und Nachlassung der wohl verdienten Straffen O **HERR JESU CHRIST** ich bitte dich durch den elendigen Weg welchen du zum Richterstul Pilati gangen bist erbarm dich meiner armen Seel/ wann
 sie zu

sie zu
 fuhr e
 CH
 meine
 nen
 lato
 Scha
 Ehre
 h. h
 meine
 deiner
 dir m
 zu
 Sch
 umb
 te w
 len
 mög
 ren/
 Sund
 gern
 gib m
 dient
 De
 meine
 durch
 lange

sie zu deinem Richter-stuhl wird ge-
 fuhret werden. O HERR IESU
 CHRISTE ich opffere dir diesen
 meinen angstigen Weg/ zu Ehren deis-
 nen spöttlichen Wegs/ den du zu Pla-
 lato gangen bist. Ich opffere dir die
 Schamhaftigkeit meines Hertzens/ zu
 Ehren der Schamhaftigkeit deines
 H. Hertzens/ Ich opffere dir die Angst/
 meiner Seelen zu Ehren der Angst
 deiner heyligen Seelen. Ich opffere
 dir meine offene Schand/ und Schmach/
 zu Ehren deiner offanen Schand/ und
 Schmachs. O wolte GOTT! das ich
 umb deiner Ehren willen leyden mogt-
 te was ich umb meiner Sunden wil-
 len leyden muß. Wollte Gott! das ich
 mogte leyden wie die heyligen Martir-
 ren/ und nicht wie ein armer elender
 Sunder. Gleich wohl leyde ich alles
 gern umb meiner Sunden willen/ und
 gib mich mit Gedult in die wohl ver-
 diente Straffe.

Verschaffe nur: das mein Leyden zu
 meinem Heyl gereiche/ und ich dar-
 durch Verzeyhung meiner Sunden er-
 lange. Amen.

Toz

Toż po Polsku.

A Zebyśmy się w całe do Męki
 ACHRYSŦVSOWEY stołowá-
 li: więc tedy tę drogę będziemy
 odpráwiác, ná cześć y chwałę, nie
 wdzięczney drogi, ktorą nasz Pan
 IEZVS CHRYSŦVS odpráwił,
 gdy w Wielki Piątek ráno od rá-
 dy Zydowskiej y wśzystkiego po-
 spolstwá z domu Káifaszowego do
 domu sądowego Pilatá był pro-
 wádzon. Więc odpráwuyćie tę
 niemilá y niesłodká drogę ná cześć
 y Chwałę drogi Páná nášzego IE-
 ZVSA CHRYSŦUSA; y zdawayćie
 się z ćierpliwością ná to, co was
 ma potkáć, spuśćie z unizonością
 oczy wáśze, y mowćie w sercu wá-
 szym ze mná następuiacá Modli-
 twę,

M O.

G
 M
 OZ
 fznik,
 nędzn
 ki Pia
 dowlk
 z dom
 Pilatá
 o nay
 śmiew
 drodz
 tnych
 tay iál
 lze w
 łatał
 teln
 do śac
 y ná ś

MODLITWA

Gdy ná sąd idzie winny.

O Moy naykochánšzy Pánie I E Z V C H R Y S T E ! ia ubogi grzeźnik, przypominam ċi owę twoię nędzną drogę, ktoráś był w Wielki Piątek odpráwił, gdyś od Zydowskiew Rády, y wšyřtkiewo ludu z domu Káifaszá, do Sądu przed Pifatá był prowadzon, pámiętay o nayśláskáwřzy I E Z V ! ileś náśmiewilk y záwřtydzenia ná tey drodze ċierpiał; y iák wiele smutnych krokow uczynileś. Pámiętay iákó ċi twoie Serce Nayświętle w Ciele twoim od lękánia kóřlátało; y iákóć ferdecznie nudno y tęskno było, gdyś wiedział, że mářz do sądowey izby być prowadzon, y ná śmierć krzyżowá osádzony.

B

Pátrz

Pátrz o naywiernieyſzy Zbáwicie-
 lu! teraz teſz ia idę wtę niemilą y
 gorzką drogę, y będę prowadzon
 do ſurowey ſadowey Stolicy, gdzie
 oſtátni dekret ſmierci moicy bę-
 dzie na mnie przeczytány. Ale
 ah! iák wielka różnoſć między to-
 ba y mna, między twoja, y moja
 droga. Tyś był całę niewinny, y
 niceś złego nie uczynił, ia zaś ie-
 ſtem ták winny, y wſzytko złe u-
 czynilem. Tyś cierpiał zá cudze
 nie zá ſwoie grzechy, ia zaś cier-
 pię iuż nie zá cudze ále zá moje
 grzechy. Tyś był y ieſteś nieſkoń-
 czonym BOGIEM, któryś wſzel-
 kiej czci był godzien; ia zaś ie-
 ſtem ubogim grzeſznikiem; kto-
 rym wſzelkiej káry, y záwſtydze-
 nia godzien. Iam ná nayokrut-
 nieyſza ſmierć záſłużył y wſzel-
 ka

ka na
 wiele
 tak é
 z ſerc
 o od
 czel
 dárny
 O
 moie
 ná ká
 O
 moie
 zóna
 O
 mi m
 ſluzo
 O
 proſ
 chow
 káry
 O

Suppliciandis.

19

ką naywiększą kárę, gdyżem tak wiele złego popełnił, y Ciebieniem tak ciężko obraził. Aleć mi tego z fercá żal, y proszę cię pokornie o odpuszczenie. O Niebieski Oycze! odpuść mi moje grzechy, y dárny mi zásluzoną kárę.

O CHRYSTE IESV! odpuść mi moje grzechy y dárny mi zásluzoną kárę.

O DVCHV Święty! odpuść mi moje grzechy, y dárny mi zásluzoną kárę.

O Święta TROYCO! odpuść mi moje grzechy, y dárny mi zásluzoną kárę.

O Święta MATKO BOZA! uprosz mi odpuszczenie moich grzechow, y uwolnienie od zásluzoney káry.

O Święci Pánscy! uproszcie mi

Bz

odpu,

odpuszczenie moich grzechow, y
uwolnienie od zásluzoney káry.

O Pánie IEZV CHRYSSTE! prosze
ćię, przez owę nędzną drogę, któraś
szedł do sądowey Pifatá Izby, zmi-
luy się nádemną, y duszą moją, gdy
do twoiey sądowey Stolicy będzie
prowadzona.

O Pánie IEZV CHRYSSTE! ofiá-
ruię ci tę strážną drogę moję, ná
cześć y chwałę twoiey hániebney
drogi, któraś idąc do Pifatá od-
práwił. Ofiáruię ci záwstydzenie
sercá mego, ná cześć y chwałę zá-
wstydzenia Twego Przenayświęt-
szego Sercá. Ofiáruię ci troskli-
wość sercá, ná cześć y chwałę tro-
skliwości y smutku Twoiey Prze-
nayświętšzey Duszy.

Ofiáruię ci publiczny wstyd moy,
y násmiewánie się ze mnie, y urá-
gánie

gánie
publi
się.

O
dla t
iáko
mizer

lec

rad z

z ćier

re. S

ká by

przez

wšel

Si hec o

aliqua

mum a

eriam a

non adeo

Cu

lo

Suppliciandis. 21

gánie, ná cześć y chwałę Twego publicznego wstydu, y urągania się.

Ogdyby to B O G dał! ábym dla twoiey chwały mógł cierpieć, iáko Święci Męczennicy, á nie iák mizerny, nędzny grzesznik.

Iednák że przecię chcę cierpieć rad zá moje grzechy, y podaię się z cierpliwością pod záłuzoną kárę. Spraw to tylko áby moiá męká byía ná zbawienie moje, á ia przez to dostąpił odpuszczenia wszelkich grzechow moich, Amē.

Si hac oratio ob longiorem Etiam non sufficiat, addatur aliqua ex exercitijs de votivis, qua in Libris porissimum a piis Viris compositis possunt inveniri, sed poterunt etiam aliqui affectus repeti in praefata Oratione, cum non adeo soleant carceres longè distare à Pratorio.

Cum autem ventum fuerit ad locum Iudicij; Sacerdos, sic

B 3

reum

reum alloquatur.

Leber N. alhie ist der Orth also
 man euch/ uber ewer Leben wird
 examiniren/ und das gerechte Urtheil
 sprechen. Weil euch diß sehr bitter
 sijn kommet/ so gedenccket wie euch ein
 mahl zu Much sin wird/ wan ihr
 vor dem Richter Schul Gottes stehen
 werdet. Als dann wird euch ewer
 Hertz taußten salzig mehr kl. pffen als
 jetzunder: weil ihr damahls das ienige
 strenge Urtheil mußt anhoren/ wel-
 ches in Ewigkeit nicht wird wiederuf-
 fen werden. Damit ihr dan dorten ein
 gnadiges Urtheil moget erlangen/ so
 bekennet hie **GOTT** und der Wars-
 halt zu Liebe/ was ihr Obels gethan
 habt. Dann wie mehr ihr euch hie
 umb Gottes willen verschamet/ desto
 weniger werdet ihr in ieniger Welt
 verschamet werden.

Wann der Richter das Urtheil uber
 euch spricht/ so fallet auf ewre Knie/ bles-
 get ewer Haupt/ und gedenccket; ihr
 wollet

wollet
 anneh
 strenge
 hat ang
 euren
 O C
 umb
 verurth
 strenger
 auch di
 bey der
 wollest
 erzeige

M
 beda
 senten
 wam
 wiec
 bedzi
 dow
 niccic

Suppliciandis. 23

wollet diß Urtheil mit slicher Lieb
annehmen / wie **CHRISTVS** das
strenge Urtheil des **Tois** von **Pilato**
hat angenommen / und sprecht dann in
euren Hertzzen

O CHRISTE IESV! der du
umb meiner willen unschuldig bist
verurtheilet worden zu Ehren deines
strengen Urtheilß / nehme ich hie terzte
auch diß strenge Urtheil an / weil ich
bey der Welt kein Gnad haben kan / so
wollest mir Gnad und Barmhertzigkeit
erzeigen.

Toż po Polsku.

Mily N. oto tu iest mieysce
gdzie was z życia wászego
będa rozstrzasáli, y spráwiedliwá
sentencyá opowiedzá. Poniewáz
wam to bárdzo się gorzko widzi,
więc wspomniéie iák się wam raz
będzie to podobáło, gdy przed sa-
dowá **BOGA** sámejo Stolicá stá-
nacie. A ták wáze serce będzie

24 *Modus assistendi*

po tyśiąc raz więcej pukáło ániże-
li teraz, gdy będziecie musieli su-
rowy dekret słyżec, ktory ná
wieki nie będzie mogli być odwo-
łány. Ale áżebyście tám mogli
śalkáwy dekret otrzymác: więc
przyznaycie się y wyznaycie dla
BOGA y prawdy coście złego u-
czynili. Bo ile się tu więcej dla
BOGA zawstydźcie, tym mniej
będziecie zawstydzeni ná támtym
świecie.

Gdy ná was dekret wyrzeczé
Sędzia; to upadnicie ná wásze ko-
łaná, náchylcie głowę wászą, y
pamiętaycie; ábyście ten dekret
z taką miłością przyjęli, iáko Pan
CHRYSZTUS surowy dekret śmier-
ci od Piłatá przyjął, y mowcie te-
dy ná ten czás w fercu wászym:

O CHRYSTE IĘZU! ktoryś
dla

mnie
zány
śmier
kretu
dekre
dneý
ty ra
świa

Sir

Nu
gleich
ge
mb
und

O
ner

mnie niewinnie był ná śmierć skazánym, ná cześć y chwałę twey śmierci y ostátniego ná ciebie dekrety, przyimuję y ia ten surowy dekret; á ponieważ u światá zadney łáski nie znáyduię, więc mi ty raczysz łáskę y miłosierdzie wyświadczyć.

*Sirens ligetur, dicat Sacerdos
ad eum.*

Nun rechet eure sundige Hände dar/ und lasset dieselbtge willig binden/ gleich rote **CHRISTUS** seine heiltsge Hände dargerichtet/ und dies selbe umb eurent willen willig binden lassen/ und sprecht mit mir also:

**Gebett zur Bindung der
Händen.**

O Geduldigster **IESU** der du dich umb meiner Willen nach deinet Verurtheilung/ hart binden/ und

an den Calvari Berg hin führen lassent
 sibe: Zur Vergeltung deiner deiser
 Lieb / lasse ich mich freywillig binden/
 und du dem bitterm Tode führen. Bitte
 nur umb diese Grad / du wollest mich
 zu Ehren deines Gefangnis / von dem
 Stricken meiner Sunden auflösen und
 von den schwarzen Banden des bösen
 Feindes erledigen. Amen.

Toż po Polsku.

Nv podayćiesz teraz ręce wásze
 y dayćie ie dobrowolnie wią-
 zać, ták iáko CHRYSTVS swoie
 Święte ręce podał do wiązania, y
 dał ie sobie dla was wiazać, y mow-
 ćie ták zemną.

MODLITWA

Przy wiązaniu rąk.

O Naycierpliwszy IEZV, kto-
 rysz się dla mnie po dekrećie
 twáido

twáido
 ryi pr
 odwd
 ku nar
 á ná
 Profze
 raczy
 z pow
 zwiáz
 go nie

Aut
 post

L
 Lebe
 wiß da
 euch ist
 was D
 in die
 der M

twárdo zwiázác, y ná gorę Kálwá-
ryi prowadzić dopuścił. Oto ná
odwdzięczenie tey tak wielkiey
ku nam miłości, dáię się zwiázác,
á ná gorzką śmierć prowadzić.
Proszę tylko o tę łáskę: ábyś mię
raczył ná chwałę twego więzienia
z powrozow grzechow moich ro-
zwiázác, y z więzow ciężkich zle-
go nieprzyiaciela uwolnić, Amen.

*Aut si non sis ligatus educendus
post latam sententiam Sacer-
dos dicat ad reum.*

Lieber N. ihr habe nun euer Dr-
scheit angehoret/ und seit nun ge-
wiß daß bey der Welt kein Gnad für
euch ist/ so sehet ihr nun/ das: wahr ist
was David sprach: Besser istß das ich
in die Hande Gottes/ als in die Hande
der Menschen falle. dan die Barm-
hertzigkeit

hertzigkeit Gottes ist sehr groß/ weil/ euch dan die Welt kein Gnad will erzeugen/ so Wendet euch von gantzen hertzen/ zu Gott dann bey den wird keinen bereuten Sunder. die Gnad versagt. Ihr seid nun zwar von der Welt verurtheilt/ gleich wol werdet ihr uber ein paar Stunden vor dem Richter-Schul Gottes müssen erscheinen/ und von ihm noch einmahl geurtheilt werden. Damit ihr nun auch dorten nicht verlihet/ und daß allerschrocklichste Urtheil der ewigen verdammuß nicht moget empfangen. So wendet diese paar Stunden/ So ihr noch zu leben habt/ wohl an/ und bereitet euch mit allem Ernst zu einem Seeligen Todt/ **CHRISTVM JE- SVM** den gestrengen Richter ruffet von gantzen hertzen an/ damit er euch uber ein paar Stunden ein gnadiges Urtheil sprache.

Po wiozaniu rok.

Mlly N. iuzesćie wafz dekret
ully-

ullyz
świata
falki,
tedy
wid
ce Bo
ce lu
Bolkie
A
falkin
obroc
ca, bo
nemu
dzie
wizie
bedzi
sieli
y iefz
niego
y nie
dekre

uślyszeli, y bądźcie pewnym, że u
świątá nie mász dla was żadney
śáski, y nádzieie uwolnienia. Więc
tedy pátrzcíe że to prawdá co Da-
wid mówił: Lepiey iest że w rę-
ce Boskie w padam, á niżeli w rę-
ce ludzkie, bowiem miłosierdzie
Boskie iest wielkie.

A ponieważ wam świát żadney
śáski nie chce świadczyć, więc się
obróćcie do BOGA z całego ser-
cá, bo u niego żadnemu skruszo-
nemu grzesznikowi śáská nie bę-
dzie odmowiona. Jesteście w pra-
widzie od świątá osádzeni, iednák
będziecie się zá dwie godzinie mu-
sieli stáwić przed Stolicą Bolka,
y ieszcze raz być osádzonym od
niego. Y ábyście y tám nie stráćili
y nie uślyszeli naystráśzniejszego
dekretu, wiecznego potępienia;
Więc

30 *Modus assistendi*

więc obroćcie te dwie godzinie
ná to dobrze, (przez ktore ieszcze
żyć macie) y przygotuyćie się ná
zbáwienną śmierć, **CHRYS-
TUSA IEZVSA** surowego Sędzięgo
wzywayćie z całego serca, áby ná
was zá dwie godzinie łaskáwy de-
kret ferował.

*Tandem interrogetur Reus per
sequentia puncta cum summa recol-
lectione ejusdem, post quam illa
abhortatio facta est.*

Diß wolt ihr ja thun? R. Ja.
Seyt ihr dan zu frieden daß ihr

sterben musset? R. Ja.

Wolt ihr mit Gedult eure Martyr
aufstehen? R. Ja.

Verzeyhet ihr auch denen die euch zum
Tode verurtheilet haben? R. Ja.

Verzeyhet ihr auch allen denen/ die
Ursach eures Todes sein? R. Ja.

Wolles

Suppliciandis. 31

Wollet ihr auch euren Tode zu Ehren
CHRISTI leyden? R. Ja

Ist es auch euch Leyd das ihr sol-
che schwere Sunden gethan habt? R. Ja.

Sind auch euch alle Sunden leyd
die ihr all eure Lebtag begangen habt.
R. Ja

Warumb aber synd euch eure Sunde
den leyd? R. Weilen ich denen lie-
ben Gote darmit erzurnet habe.

Habt ihr dann Gote lieb? R. Ja
freylich.

Warumb habt ihr ihn lieb? R.
Weil er ein so lieber Gote ist.

Wie sehr liebt ihr ihn? R. Von
ganzen Herzen.

Wollet ihr auch den Tode fur ihn ley-
den. R. Ja

Wollet ihr auch aber den Tode fur
ihn leyden / wann ihr unschuldig wes-
ret? R. Ja.

Warumb wolt ihr das thun? R.
Weil Gote fur mich auch den T. dt ges-
litten hat.

Wollet ihr auch in den Catholischen
Wahren glauben sterben? R. Ja
G. a. u. b. e

Glaubt ihr auch alles was die **H.**
Catholische Kirche glaubet? **R.** Ja.

Wen euch in euren Tode etwas ge-
gen diesen Glauben einfiel/ soll auch
dis gelten? **R.** Nein/ es soll nicht
gelten

Wiederufft ihr dann solchen Ges-
dancken? **R.** Ja ich wiederuffe ihnen.

Hoffet ihr auch bey Gott Gnad er-
langen? **R.** Ja freylich.

Worauff hoffet ihr dann? **R.** Auff
Gottes Barmhertzigkeit.

Worauff hoffet ihr mehr? **R.** Auff
das bittere Leyden **CHRISTI**.

Ist diß alles was ihr mir geantwor-
tet hat/euer gantzer Ernst? **R.** Ja.

Wolt ihr darauff leben unb sterben?
R. Ja

So seydt dann getroßt/ und glaube
festiglich/ der liebe Gott werde euch
nicht werstossen. Sonderlich weil ihr
hie auf dieser Welt eure Straff auß-
stehet/ so wird euch **GOTT** in tener
Welt nich noch einmal straffen.

Toz

Toż po Polsku.

A Chcećiesz to uczynić? Odp: Chce.

A Jesteście konteći ze umierać musiecie? R. Jestem.

A Chcećiesz z ćierpliwością wążę mękę wytrzymać? R. chcę.

A odpuszczacie tym ktorzy was na śmierć osądziłi? R. odpuszczam.

A odpuszczacie też wszystkim ktorzy są przyczyną wążzey śmierci? R. odpuszczam.

A chcecie też tę śmierć wążę na cześć y chwałę śmierci CHRYSTVSA podiać? R. chcę.

A Zaluiecie też żeście tak ciężkie grzechy popelnili? R. Zaluię.

A Zaluiecie też za wszystkie grzechy ktoreście przez całe życie wążze popelnili? Zaluię.

34 *Modus assistendi*

A czemuż żaluiecie za grzechy wásze? R. Bom niemi mego miłogo BOGA rozgniewał.

A kochaćiesz Páná BOGA?

R. Kocham.

A czemuż go kochaćie? R. Bo BOG mi jest kochány.

A iákoż go kochaćie? R. Z cá. Jego sercá, y duszy moiey.

A chćielibyście teź za Niegõ śmierć podiać, gdybyście byli niewinny? R. Chćiałbym, y chcę.

A czemużbyście to chćieli uczynić? R. Bo teź BOG śmierć podiał dla mnie.

A chcećie teź w Wierze prawdziwey Kátolickiey umieráć?

R. chcę, y prágnę.

A wierzyćie teź wszystko co Kościół Święty wierzy? R. Wierzę.

Gdyby się teź wam co przeciwnego

Wnego Wierze świętey w zgonie
wáfzym zdawać miało, czyby to
ważno u was było? R. Nie, y nie
chcę, áby to ták wazyło.

Wyrzekacie się tákich myśli?

R. Wyrzekam się y owszem!

Spodziewacie się też łáski u Bo-
GA dostać? R. Spodziewam.

Ná czym wáfzę nádzieję pokła-
dácie? R. Ná sámym miłóšterdziu
Bolkim.

Ná czymże iefzcze? R. Ná gorz-
kiej Męce Páná Iezusowey.

Potwierdzacie to wszystko co-
ście wymowili sumnieniem? R. po-
twierdzam.

Chcecie w tym żyć y umierać?
R. Chcę y prągnę.

Więc bądźcie wefeli, y wierzcie
że was miłóšierny BOG od siebie
nie odrzuci. A poniewáz ná tym

Cz

świećcie

36 *Modus assistendi*
świećcie wászę kárę ponośćcie, iuz
was więcey BOG ná támtym świe-
ćcie karác niebędzie.

Edm. 310
N; *H* *E* *Q*uestiones non omittantur, as forte hic non esset conveniens locus, & *Dum*
locatio, proponantur in Via, vel in carcere. rio a

Edm. 310
Dum educitur Reus Sacerdos ne illum precedat,
aut citius ambulet, quam ipse, multo minus iubeat eum
pergere, aut citius ambulare, licet Licetor aut milites
urgerent; quia posset incidere irregularitatem, proca-
vando accelerationem mortis ejus, Quin potius quan-
tum potest, retardet Reum; ut eo plus temporis habeat
erandi, & ad mortem se preparandi.

Si manus habeat Reus aliquantulum liberas, det ei
Crucem portandam, sapiusq; osculandam, & ad peccata
suum applicandam, cum devoto semper suspirio. sc.

O Mein liebster IESU! o mein
hertzallerliebster IESU! ach
wie bist du so schmerzlich an das
Creutz angeheft worden; ach wie ein
bittern Todt hast du fur mich gelitten!
&c.

O Moy naykochánfzy IEZV! c
moy z fercá naymileyfzy IE-
ZV! o iákoś to boleśnie do Krzy-
żá

zá przybitym został; ách iák nie
znošná y gorzka śmierć zá mnieś
podiał, &c.

*Dum educitur Reus ex Preto-
rio aut aliás sic eum alloquatur.*

MEin lieber N. weil ihr jetztund
zum Todt gehet/ und in Ewigkeit
keine Zeit mehr haben werdet erwas
zu verdienen/ so thut jetztund euer
bestes/ und rufft GOTT von gantzen
Hertzen an. Ich will langsam furbe-
beten/ bittet mir andachtig nach. Ses-
het die Leyd nicht an/ damit ihr nicht
verstohret werdet/ schlagt auch alle an-
dere Gedancken aufs eurem Sinn und
gebt fleissig auff diss krafftige Gebet
acht/ so wird es euer betrubtes Hertz
trosten/ und euch in eurem Todt krafft
und Starcke mittheilen.

Toż po Polsku.

MOy miły N. ponieważ teraz ná
C₃ śmierć

śmierć idziecie, a na wieki więcej czasu mieć nie będziecie, do zasłużenia sobie czego, więc teraz czynicie to ile możecie najlepiej co wam zbawiennego, a wzywajcie BOGA z całego serca. Będę ja w przod mowić Modlitwę powoli, a wy za mną nabożnie mowcie ją. Nie patrzcie na ludzi, ani się oglądajcie, abyście nie mieli rozrywki: wybiycie też wszystkie wásze myśli z głowy, y odrzucicie: y mieycie dobrą reflexyę, y baczność na tę pożyteczną modlitwę; a tak też pociesz y wásze strapienie Serce, y doda wam w śmierci wászey moc, y siłę, użyczy do wytrwania.

N.B. *AD* singula puncta & commata pau-
set Sacerdos, & reus eadem Ver-
ba repetat. Pronuntiet etiam Sacerdos singula Ver-
ba, tarde, clare, & distincte, ut etiam a circumstan-
sibus intelligi possit. *Duro*

O et
sten
Creu
barm
tern
du wo
barm
O 2
dieser
rab/ u
auf m
grosse
hen.
Ge
dama
men P
Creu
fo sey
Sund
auch
Tode
G

Dum educitur Reus.

O Allergütigster **JESU**! tertzund
ermahne ich dich/ dess allerbitter-
sten Weges/ so du mit deinen Schwerē
Creutz/ auff den Berg Calvarie er-
barmlich gāngen bist/ durch diesen bit-
tern Weg/ bitte ich dich demüthiglich/
du wollest mir armen Sunder tertzund
barmhertzig sein.

O Allersüster **JESU**! siehe zu
dieser Stund vom hohen Himmel her-
rab/ und wende deine gnadige Augen
auf mich elenden Sunder / der ich in
grosser Angst den letzten Weg muß ge-
hen.

Gedenck O liebster **JESU**! wie dir
damahl zu Muth war/ als du von dei-
nen Peinigern zum bitteren Tode des
Creutzes erbarmlich geführet wurddest/
so sey dan eingedenck. wie mir elenden
Sunder tertzund zu Muth seye/ der ich
auch mit grosser Angst zum bitteren
Tode geführet werde.

Gleich wie dann selbigmahl alle
fromme

fromme Menschen mit dir Mitleiden hatten/ also hab auch jetzt du/ und alle liebe heiligen Mitleyden mit mir armen Sunder.

Ich bin zwar keines Mitleyden würdig/ dannoch bin ich so Höchsten bedürftig/ dann wann du mir O Gott! nicht gnädig bist/ so hab ich weder hier/ noch dort Gnad zu hoffen.

O du Creutz hangender **JESU!** Zu Ehren deines bluttigen Creutz Wegs/ gehe ich letztund diesen sauren Weg/ und opfere dir alle meine Sitt auff.

O Wolte **GOTT!** daß ich auff solche weise konte zum Tode gehen, wie du zum Tode gegangen bist/ und daß ich köte für dich leyden/ wie du für mich gelitten hast.

Wolte **Gott!** daß ich ganz unschuldig ware/ und diesen meinen Todt um der Gerechtigkeit willen letztund leyden mußte/ aber ach leyder! ich bin ein gottloser Sunder/ und hab diese Marter/ und Tode tausent mahl verdient. Es ist mir aber von Hertzzen leyd/ und
bitte

bitter dich demüthiglich/ umb Verzeyhung.

Verzeyhe mir o **CHRISTE JE
SU!** ach verzeyhe mir! und gedencck
nicht mehr an den grossen Schmach so
ich dir hab zugesugt/ alle meine Sun-
den/ die ich von Jugend auff/ jemahl
begangen hab/ synd mir von hertzen
leyd/ fürnehmlich darumb: weil ich
dich meinen lieben **GOTT** so schwar-
lich beleidiget hab.

Du mein lieber **GOTT** hast mir al-
les guttes gethan/ ich aber undanck-
bahrer Sunder hab dir alles Leyd's ge-
than. Meine schwarze Sunden haben
dich auff's Creutz gebracht/ und haben
dir meinem lieben Gott den bitteren
Tods angethan. Drum ist es recht und
billig/ das ich in diß Unglick geraten
bin/ und jetzt zu meiner Schand den bit-
tern Todt leyden muß.

O Du gerechter **GOTT!** ich lobe
deine Gerechtigkeit/ und will jetzt und
von hertzen gerne diesen smalichen Todt
überstehen. Nehm du den selben an/
zur Verschonung deines Zorns / und

zur gantzlicher Gungchuhung der wohlwerdienten Straffen.

O **CHRISTE** **JESU**! gleich wie du am Oelberg zu deinen Vatter sprachst: Mein Vatter! Kan dieser Kelch nicht von mir gehen/ ich trincke ihn dann? so geschehe dein Will/ also spreche ich auch von gantzem Herzen/ zu deinem Himmlischen Vatter mit deinen eigenen Worten/ und mit deinen Mund/ und Herzen: Mein Allerliebster Vatter/ Kan dieser Kelch nicht von mir gehen/ ich trincke ihn dann? so geschehe dein Wille.

Mein Hertz-Allerliebster **GOTT**. Kan dieser bitterer Tode der bitteren Pein und Todes/ von mir nicht genommen werden/ es seye dan das ich ihn trincke? so geschehe dein Gottlicher Will.

O **Suster** **JESU**! gedencck wie dir damahl zu Muth und Hertzem war/ als du diese Worth sprachest: gedencck was vor Gewalt du deiner Natur antarest; als du dich freywillig dem Gottlichen gerechten Willen wollt
 Com;

König
 eigene
 gabest
 nur in
 das a
 deine.
 Hertz
 vere
 ganz
 Erde
 so sch
 du zu
 then g
 hab ich
 es erl
 zu erl
 Ich
 liebste
 mir e
 Mitle
 freywo
 wohl e
 Naru
 bitte
 ne sch

Kömlich u. t. warst/ ſt/ und gegē deine
 eigene Natur in dē Bitteren Tode dar
 gabest/ woruber deine schwache Nas
 tur in solche Angst/ und Noth gerithe/
 das alle deine Glieder erzitterten/
 deine Haare gen Berg stunden/ dein
 Hertz in Leibe klopfte/ und der bit
 tere bluttige Schweiß von deinem
 gantzen Leib ausflosse/ und auff die
 Erde ranne. Du auch für grosser Angst
 so schwach und kraftlos wurdest/ daß
 du zu Boden sielest/ und in Todes No
 then geritest. Mit dieser grossen Noth
 hab ich ein Hertzliches Mitleyden und
 es erbarmet mich deiner/ daß du mich
 zu erlösen/ in solches Leyd gerathen bist.

Ich bitte dich aber auch mein aller
 liebster JESU! du wollest auch mit
 mir elenden armen Sunder hertzlich
 Mitleyden tragen. Ich geb mich zwar
 freywillig in dē sehr bittern Tode gleich
 wohl entsetzet sich mein Hertz und meine
 Natur gewaltiglich dargegen. Drum
 bitte ich dich mein Herr/ starck mei
 ne schwache Natur/ und verleyhe mir

Gnad

Gnad instehendes Leyden und den so
bittern Tode standhaftig zu übertra-
gen.

O liebster Himmlischer Vatter! ver-
leyhe mir deine Gnad/ und starcke mein
blodes Hertz

O Gütlicher JESU! verleyhe mir
deine Gnad/ und starcke meine schwache
Natur

O Jungfrau MARIA! erwerb
mir Gottes Gnad/ wende deine milde
Augen zu mir/ und stehe mir treu-
lich bey.

O lieber Heiliger Schutz-Engel! ach
stehe mir bey/ und verlass mich nicht in
dieser grosser Noth. O ihr alle lies-
ben Heiligen! ich ruffe euch treulich an/
und bitte demüthiglich/ umb JESU
CHRISTI Willen/ ach kommet mir
doch zu Hülff/ und stehet mir treu-
lich bey/ in meiner letzten Noth.

Provia Toż po Polsku.

M O Naydobrotliwzy IEZU! re-
Oraz ci wzmiankę czynię y
pizy:

Supplicandis. 45

pominam owę bårdzo gorzką drogę gdyś z Krzyżem twoim ná górę Kálwáryi nędznie szedł; przez tę gorzką drogę, proszę cię pokornie, ábyś mi teraz raczył być miłościw.

O Nayśłodczy IEZV! ách wezryi w tę godzinę z wyfokiego Niebá, y obroć twoie láskawe Oczy ná mizernego grzeszniká, który z wielkim smutkiem muszę ostátnią drogę odpráwiác.

Pámiętay o Naykochánńszy IEZV! iáko ci ná ten czás przykro było, gdyś od oprawcow do gorzkiej krzyżowey śmierci niemiłościwie był prowadzony; więc rácz sobie wspomnieć ná mnie iáko mi przykro, y nie ze smákiem mnie mizernemu grzesznikowi, który tákze ná gorzką śmierć prowadzon iestem. Tak

46 *Modus assistendi*

Ták iáko ná ten czas wszyscy dobrzy ludzie z tobą ubolewáli, ták teź miey y ty, y wszyscy mili Święci uzalenie zemną mizernym grzesznikiem.

W prawdzie nie iestem godzien żadnego uzalenia, iednak go wielce potrzebuję. Bo gdy mi ty BOZE nie będziesz miłościw, więc nie mam się áni tu, áni ná támtym świecie iálki spodziewać.

O IEZV Krzyż noszący, ná cześć y chwałę twoiey krzyżowey drogi y krwáwey, idę w tę gorzką drogę, y ofiaruję moje wszystkie kroki w twoie bolesne kroki.

O dajżeby to BOG! ábym tym sposobem mogli iść ná śmierć, iákoś Ty szedł ná śmierć y ábym ták mogli zá ciebie cierpieć, iákoś ty zá mnie cierpiał.

Dajże-

Dażebym to B O G! ábym tak
był niewinny, á tę moję śmierć
dla sprawiedliwości mogli cierpieć.

Ale áh mnie niestyty! wzdyżem
ći ia to niezbożny grzesznik, y zá-
służyłem tę mękę y śmierć więcey
ánizeli tyśiac rázy. Aleć mi z cá-
łego sercá žal, y proszę pokornie
odpuszczenie.

Odpuść mi o CHRYSTE IESV!
ách odpuść mi! y nie pámiętay
więcey ná tak wielką háńbę kto-
ramem ći uczynił. Zá wizytłkie
moje grzechy ktorem kiedykol-
wiek od młodości moiey popeł-
nił záłuię z sercá; osobliwie dla
tego zem ćiebie mego miłego Bó-
gá tak ciężko obráził.

O moy kochány BOZE! wżyft-
koś mi dobro wyświadczył: ia
záś niewdzięczny grzesznik wżyft-

kamem či zálość zádał. Moie ciężkie grzechy przybiły čię do krzyżá, y bylyć okázya gorzkiey śmierci. Dla tego słuszna zem w to niezcześniećie wpadł: y teraz z moim wstydem tę śmierć podeymować muszę.

O spráwiedliwy BOZE! chwałę twię spráwiedliwość, y chcę teraz z całego serca tę wstydliwą śmierć podiać. Przyimi ja ná oddalenie twego gniewu. y ná dosyć uczynienie zásluzoney káry.

O CHRYSSTE IEZV! ták iákoś ná Gorze Oliwney do twego Oycá mowił: Moy Oycze, nie możesz ten kielich odemnie być oddalonym, aż go pić będę? więc stań się wola twoia: Dla tego też wymawiam z całego serca mego, twemi własnemi słowy, twemi

uły y

Moje serce y sercem do twego Niebie-
 skiego Oycá: Moy naykocháńszy
 Oycze, nie mozesz ten gorzki kie-
 lich być odemnie oddalonym aż
 go pić będę? więc niech się stánie
 wola twoiá.

O moy z sercá naykocháńszy
 Boże! ieżeli nie można áby ten
 kielich gorzkiej męki y śmierci o-
 demnie odszedł aż go wypię? niech
 się stánie wola twoiá.

O słodki IEZU! wspomniewy iá-
 kość sie tobie ná ten czas powodzi-
 ło, gdyś te słowa wymowił. Pá-
 miętay iákoś wielki gwałt twoiey
 naturze uczynił, gdyś się dobro-
 wolnie Boskiej woli doskonále
 poddał, y przeciwko twej wła-
 sney natury w naystráźniejsza, y
 gorzka śmierć rzucił. Przez co
 twoiá słaba naturá wták ciężki smu-

tek, y w gwałt wpadła, że aż wly-
stkie twoie żyły wzdrygnęły się,
twoie włosy wzgorę podniosły się.
twoie Serce w Ciele mocno puká-
ło, á gorzkie krwawe krople z twe-
go ciała bez miáry z ciekáły, y pa-
dáły ná ziemię. Y zostałeś też
sam z wielkiego smutku tak słá-
bym, y bez síly, żeś aż do ziemi
upadł, prawie konájący. W two-
im tym ciężkim smutku mam wiel-
kie uzalenie, y żalę się nád tobą,
żeś dla mnie ten żal miał.

Ale cię też proszę moy najmil-
szy IEZV: ábyś też raczył ze mna
mizernym grzesznikiem serdeczne
mieć uzalenie. Poddám się w praw-
dzie dobrowolnie ná tę bárdzo
gorzká śmierć, luboć się serce mo-
ie wzdryga, y moią naturá gwał-
townie sprzećiwia. Dla tego pro-
szę

szę cię
moię
lki, m
gorzk
O
użycz
czay
O d
mi lál
natur
O
mi tr
moię
O
proś
lálk
wier
O
rącz
opus
przy

Suppliciandis.

SE

30

szę cię o moy Pánie! pokrzepcz
moię słabą náturę, y użycz mi łá-
ski, moię następuiącą mękę, y tak
gorzką śmierć státecnie zność.

O kochány Oycze Niebieski!
użycz mi twey łáski, y pokrzep-
czay moię słabą náturę.

O dobrotliwy Synu Boży! użycz
mi łáski, á pokrzepczay moię słabą
náturę.

O słodki Duchu Święty! użycz
mi twoiey łáski, á pokrzepczay
moię słabą náturę.

O Święta Pánno MARYA! u-
proś mi łáskę Bożą, obroć twoie
łáskawe oczy do mnie, y rácz mi
wiernie być przytomną.

O miły Święty Aniele Strożu!
rácz być przy mnie, y nie rácz mię
opuścić, w tym moim ciężkim
przypadku y biedzie.

D2

Owſzy-

52 *Modus assistendi*

O Wszyſcy Swięci Pánſcy! wzywam was wiernie, y proſze pokornie, dla miłoſci IEZVSA CHRISTVSA, ách ráczcieſz mi przybyć ná pomoc, y ráczcie być wiernie przy mnie w moiey oſtátniey potrzebie, Amen.

Hic fiat aliqua morula, ne Reus nimium fatigetur postmodum det ipsi Quinq; Vulnera Crucis osculanda cum sequenti Oratione. Si placuerit poterit post singulas Orationes addere: Paier, & Ave.

175 Osculam quinq; Vulnerum.

Zum Kuß der rechten Hand.

O Geheiligster I E S U! mit seich die schwertzliche Wund deiner Heiligen rechten Hand/ und bitte dich durch den grossen/ schmerzzen/ so du darinnen gelitten hast/ reiche mir deine rechte Hand und führe mich zu der Seligkeit, Amen.

Zum Kuß der linken Hand.

O Geckenzigster IESV! mit hertzlicher Lieb und Andacht kusse ich die schmerzliche Wunde deiner heiligen linken Hand/ und bitte dich durch den grossen Schmerzen/ so du darinn gelitten hast/ verzeyhe mir alle meine Sunden/ so ich durch Vuerlassung guter Wercke begangen habe/ Amē.

Zum Kuß des rechten fuß.

O Geckenzigster IESV! mit hertzlicher Lieb und Andacht kusse ich die schmerzliche Wunde deines heiligen Rechten Fuß/ und bitte dich durch den grossen Schmerzen/ so du darinn gelitten hast/ verzeyhe mir alle meine Sunden; so ich mit Verachtung bestir Wercken begangen habe. Amen.

Zum Kuß des linken fuß.

O Geckenzigster IESV! mit hertzlicher Lieb/ und Andacht/ kusse ich

die schmerzliche Wunde deines Heyligen lincken Fuß; und bitte dich durch den Schmerzen so du darinnen gelitten hast; verzeyhe mir alle meyne Sünden; so ich mit bösen Gedancken begangen hab; Amen.

Zum Kuß der Seiten Wund.

O GeCreutzigster **IESU!** mit hertzlicher Lieb und Andacht; küsse ich deine süsse Wund deines Liebreichen Hertzens; und bitte dich durch die Grosse Lieb; mit welcher du die selbige empfangen hast; ach nehme meine Sündige Seele! wan sie von meiner Leib abscheldet; in diese $\frac{1}{2}$ Wund; A.

Toż samo po Polsku.

Do pocałowania prawey ręki.

O Vkrzyżowány **IEZU!** z ferdecz na miłością, y nabożeństwem, całuję tę boleśną rąkę twoiey

Suppliciandis. 55

iey Świętey prawey Ręki; y proszę
cię, przez wielką boleść, którą w
niey cierpiał, poday mi twoię prą-
wą Rękę, y prowadź mię na zbá-
wienie, Amen.

Do pocałowania lewey Ręki.

O Vkrzyżowány Iezu! z serdecz-
ną miłością y nabożeństwem
całuję bolesną Ranę twoiey Sw.
lewey Ręki: y proszę cię przez
wielką boleść, którą w niey cier-
piał; odpuść mi moje wszystkie
grzechy, ktorem przez opuszcze-
nie dobrych uczynków popełnił.
Amen.

Do pocałowania prawey Nogi.

O Vkrzyżowány Iezu! z serdecz-
ną miłością, y nabożeństwem
całuję

całuję boleśną Raną twoię świętey prawey Nogi; y proszę cię przez wielką boleść którą w niey cierpiał; odpuść mi moje wszystkie grzechy, ktorem z uczynieniem złych spraw popełnił, Amen.

Do pocałowania lewey Nogi.

O Vkrzyżowany IEZV! z serdeczną miłością, y nabożeństwem, całuję boleśną Raną twoię świętey lewey Nogi; y proszę cię przez onę wielką boleść, którą w niey cierpiał, odpuść mi moje wszystkie grzechy, ktorem kiedykolwiek złemi myślami popełnił, Amen.

Do pocałowania Boku.

O Vkrzyżowany IEZV! z serdeczną miłością y nabożeństwem

całuję,

całuję
łość b
przez
Rány
fzna
nidzie

*S. Irenaeus
Sacerdos
Boni past.*

D
C
hibi
ut fit
hujus
in fid
mian
ritus

Supplicandi.

57

całuię słodka Ráne twoiego w mi-
łość bogatego Sercá, y proszę Cię
przez wielką miłość z ktorąś tey
Rány dostał, ách weźmi moię grze-
szną duszę gdy z ciała mego wy-
nidzie, Amen,

*Si quis petat haustum, detur ei Sistrum Vini, quod Sa-
cerdos prius benedicat, id, quod semper fiat, quando
Bene petit bibere.*

Benedictio Vini.

DOMINE IESU CHRISTE,
qui in Cruce fel & acerū
bibisti: bene + dic hoc vinum
ut sit in confortationem animæ
hujus captivi, contra omnes
insidias hostis maligni. In No-
mine Patris, & Filii, & Spi-
ritus Sancti, Amen.

Sum.

Zum ersten Trunck spreche der
arme Sunder also.

O Herr **IESU CHRISTE!** zu
Ehren/d. r. Martyrer/ und Gallen.
so du vor deiner Creutzigung zu Gottes
Ehren versucht hast/ wil ich tertzund
diesen Trunck trinckē/in Nahmen Got-
tes Vatters/Gottes Sohn/Gottes heil-
ligen Geists. Amen.

Zum anderen Trunck.

O Herr **IESU CHRISTE!** zu
Ehren/des bitterē Dursts; so du am
heyligen Creutz gelitten hast/ wil ich
tertzund diesen Trunck trincken. In
Nahm. Gottes Vatters/ ꝛc.

Zum dritten Trunck.

O Herr **IESU CHRISTE!** zu
Ehren des sauren Essigs so du am
heiligen Creutz getruncken hast/wil ich
tertzund diesen Trunck trincken. In
Nahmen: ꝛ.

Toz

Gdy
w

O

zoldi

zowá

ten n

Syná

Prá

O

gop

ná k

pic.

Toż po **Polsku.**

Gdy pierwszy raz weźmie napoy
wieżien, niech tak mówi:

O Pánie IEZV CHRYSSTE! ná
cześć y chwałę Męki twoiey
żołci ktoreyeś przed twoim ukrzy-
żowaniem skolztował, chcę teraz
ten napoy pić. W Imię Oycá, y
Syná, y Duchá S. Amen.

Przy drugim napciu niech mówi.

O Pánie IEZV CHRYSSTE! ná
cześć y chwałę twego gorzkie-
go prágnienia ktoreś miał wiszac
ná krzyżu, chcę teraz ten napoy
pić. W Imię Oycá, y Syná, &c.

Przy trzecim napciu.

O Pánie IESV CHRYSSTE! ná
 cześć y chwale kwáśnego oc-
 ru, ktoryś ná krzyżu pił, chcę ia-
 cen trunck pić. W Imię Oycá, &c.

*Attendant Confessaries, ne nimium de re Reo, incidatq;
 in aliquam temeritatem, alius foret ineptus ad
 se disponendum ad mortem.*

*Si Via longior sit, possunt Valde utiliter recitari Li-
 taniae de Nomine IESV, de Passione Domini, Laureta-
 na, de B. V. Doloresa, quae in Libris ad id paratis es-
 se debent praest. Sacerdos has Litanias orat. alia So-
 licatq; Reo, ut respiciat, Misere mei, Sel Ora pro
 me. Roget insuper comitantes, ut simul orent, respon-
 dentes: Misere ei. Sel Ora pro eo.*

*Poterit etiam utiliter recitari Rosarium, si Via Val-
 de longa sit, & rogentur comitantes simul orare. Post
 singulas autem Decades interponitur Credo, ea intenti-
 one, ne demon contra fideles tentet moriturum.*

*Habeantur quoq; plures Orationes utiles, & huic tempori
 fatali percomoda, ut sunt: comédatio sui ipsius Deo, & B.
 V. M. O Domina mea Sancta MARIA, &c. Sub tu-
 um praesidium, &c.*

*Quando brevis venitur ad locum supplicij, tunc Sacer-
 dos admonet reum, ut faciat tres sequentes Orationes
 cum genuflexione ruter procedendum, & tunc post singu-
 lam genuflexionem, interponatur una Oratio ex sequen-
 tibus.*

Der erste Fußfall:

O Herr IESU CHRYSSTE! Ich
 ermahne dich des ersten Fußfalls
 so. &c.

Supplicandi. 61

So du am heiligen Olberg vor deinem
Vatter tharest/ als du auf deine Knie
fielst/ und ihn so hertzlich batest/ das
er den bitteren Kelch von dir abnehmen
wolte. In Ehren dieses ersten Fuß. Fallß
falle ich auf meine Knie. (Hic genuit:
Act Secerdos cum Reo. und bitte von
Hertzen/ Oliebster Himmlischer Vatter
verlehe mir doch Gnad den bitteren
Kelch des Tods zu deiner grossen Ehre
Standhaftiglich austrincken.

Hic surgant, & inter eua dum orient.

Der Andere Fuß Fall.

O Herr IESU CHRISTE! te
rztund ermahne ich dich des andern
demuthigen Fuß Fall/ so du am heilic-
gen Olberg vor deinem Himmlischen
Vatter tharest / als da für grossen
Leyd auf dein Angesicht fielst/ und ihn
so hertzlich batest/ dasset den bitteren
Kelch von dir abnehmen wolte; zu Ehre
dieses andern Fußfallß/ fall ich zum
anderen mahl auf meine sundige Knie

Hic

(hic ambo genuflectant) und bitte von
 Herzen Grund/ o lieber Himmlischer
 Vatter! starcke mich in meinem Todt/
 und Verleyhe mir ein selbiges Ende.
 Amen

*Hic surgant, & inter eundum
 orent.*

Der dritte Fuß fall.

O Herr **IESU CHRISTE!** ies
 tzund ermahne ich dich des dritten
 demuthigen Fußfalls so du zu deinem
 Vatter am heiligen Elberg thatest; als
 du für tödlicher Angst / auf die Erden
 nieder sielest / und ihn so herzlich ba
 test / daß er den bitteren Kelch abnehme
 wolte; Zu Ehren dieses dritten Fuß
 falls falle ich auff meine sündige Knie
 zum dritten mahl nieder. (hic ambo
 genuflectant, capite inclinato orent
 blege mein Haupt zur Erden / und bitte
 von Herzen Grund O lieber Himml
 scher Vatter! nem auf mein arme Seel
 zu dir in die ewige Freuden. Amen.

Toż po Polsku.

W drodze blisko placu trącenia,
troje pokłękąnta.

O Pánie IESV CHRYSSTE! przy-
pominam ci owe pokorne po-
klękąnie, ktoreś ná Gorze Oliwney
przed Oycé twoim Niebieskám, u-
czynił, gdyś ná twoie koláná upadł,
y iegoś tak serdecznie prosił, áby
był raczył od ciebie gorzki kielich
męki oddalić. Ná cześć tego upá-
dnienia pierwszego ná koláná, y ía
pokłękuję, (*Hic genuflectat Sacer-
dos cum reo,*) y prożę z całego
sercá: O miły Oycze Niebieski u-
życz mi láski, gorzki kielich
śmierci státeczenie wypić. *Hic sur-
gant, & inter procedendum orient.*

Drogie

Drugie pokłonienie.

O Pánie IESV CHRYSIE! teraz
 ci przypominam drugie pokłó-
 knienie pokorne, któreś uczynił
 przed Oycem twoim Niebieskim,
 ná Gorze Oliwney, gdyś od wiel-
 kiego smutku ná Twarz upadł, y
 y jegoś ták serdecznie prosił, aby
 od ciebie raczył kielich gorzkiej
 męki oddalić. Ná-cześć tego dru-
 giego pokłonienia, upadam ia
 drugi raz ná moje grzeszne kolána,
 (*Hic ambo genuflectant*) y pro-
 szę z całego sercá: o miły Niebie-
 ski Oycze! pokrzepczay mię w mo-
 iej śmierci, y użycz mi zbáwien-
 ny koniec. Amen.

*Hic surgant & inter eundem
 orent...*

Trzeci

Trzecie pokłonienie.

O Pánie IESV CHRYSSTE! te-
raz ci przypominam trzecie
pokorne pokłonienie, ktoreś ná
Gorze Oliwney przed Oycem Nie-
bieskim uczynił, gdyś od śmiertelne-
go smutku, y boiáźni ze wszystkim
Ciałem ná ziemię upadł, y jegoś
tak serdecznie prosił. áby od cie-
bie raczył był gorzkiey męki kie-
lich oddalić. Ná cześć tego trze-
ciego pokłonienia, upadam po
trzecie ná moje grzeszne koláná,
(*hic ambo flectant, & capite inli-
nato dicant.*) náchylam głowę
moję do ziemi, y proszę z całego
sercá, o miły Oycze Niebieski! we-
źmi moję grzeszną duszę do wie-
czney rádości, Amen.

E

Pro:

*Prope locum supplicij Oratio per-
utilis quæ nunquam intermitti
debet.*

Iezund O gütziger Gott: Komme ich
Ialgemach zu dem iemigen Ort alwo
ich nach der Gerechtigkeit meine Straff
empfangen werde / so ermahne ich dich
dich o allersüßter **IESU!** der gro-
ßen Angst und Noth / so dich damahl
Anstifte / als du mit deinem Creutz
zum Fuß des Bergs Calvarie gleich-
sam halb Tode ankamest / und für
großer Forcht des Todes urplotzlich
nieder-sielest. O Gützigster **IESU!**
der Berg Calvarie darauf ich sterben
muß ist allernächst hiebey / und meine
schwache Natur entsetzt sich sehr dare-
für: Der Geist ist zwar willig / daß
Fleisch ist aber schwach. Drum biete
ich demütiglich / durch selbige grosse
Angst / so dich am Berg Calvarie zu Bos-
den hat geworffen; ach starcke mein
Schwaches Fleisch! und troste mein
betrübten

betrübt
Marter
an Han
demüt
verleyh
deiner
Zepl /
ne vor
Welt /
Tode /
den / b
nim
am und
tes
Gle
sein bit
geliete
diese
leyden
allerlie
schmal
leyden
sten
ter / s
opffer
der An

erubten Geist/ durch jene grausame
 Marter/ so du in deiner Creutzigung
 in Hand und Fussen gelitten hast/ seye
 demüthig gebeten/ daß du mir wollest
 verleyhen meine instehende Marter/ zu
 deiner grossen Ehr/ und meiner Seele
 Zeyl/ geduldig zu leyden. Ich bekennē
 te vor dir o Herr! und vor der gantzē
 Welt/ daß ich diesen Schmalichen
 Todt/ wegen meiner Schwären Sün-
 den/ billig verschuldet hab. Drum
 nim ich auch ihn von gantzen Hertze
 an/ und will ihn mit Gedult/ zu Got-
 tes Ehren leyden.

Gleich wie mein liebster **JESVS!**
 sein bitteres Leyden und Todt für mich
 gelitten hat: also will ich jetzt auch
 diese Pein und Todt/ für ihn gedultig
 leyden. Desß wegen opffere ich dir/ o
 allerliebster **JESU!** diesen meinen
 schmalichen Todt/ und alles was ich
 leyden werde/ zu Ehren deines bitter-
 sten Tods/ und aller Pein und Mar-
 ter/ so du für mich gelitten hast. Ich
 opffere dir meine Angst/ zu Ehren de-
 ner Angst/ ich opffere dir meine Schäd-

70 *Modus assistendi*

zu Ehren deiner Schand; ich opffere
dir meine Schmerzen/ zu Ehren dei
ner Schmerzen/ und ich opffere dir mein
Leben/ zu Ehren deines Lebens.

Von der Welt begehre ich keine
Gnad/ von dir aber o *IESU*! begeh
re ich alle Gnad / gleich wie der Sche
cher am Creutz hat von dir Gnad be
gehrt/ als er mit reumittigem Her
tzen/ zu dir o *IESU* sprach: sey mei
ner eingedenck / wann du wirst kommen
in dein Reich; Also sprech ich auch ietzt
mit gantz bereuten Hertzen/ und mit
starcken Verrawen. Sey meiner et
gedenck o barmhertziger *IESU*
droben in deinem Reich/ und nimm
meine arme Seele zu dir in Gnaden
auff. Ach sprech doch auch zu mir
was du zum Schecher sprachest: war
lich sag ich dir: heut wirst du bey mi
sein in meinem Paradeys.

O Gnadigster *IESU*! wie ger
wolte ich sterben wann ich versicher
ware/ dass ich noch diesen Tag bey di
sollt droben seyn/ in deinem Paradeys
Ich verhoffe es festiglich und ver lass
mich

mich m
unendli
dein b
auff de
senfarb
Wer die
deiner
ter hel
tzen h
auff/
rer Si
theilh
Die
se: o n
strenge
scheine
dass ie
sündig
Leib e
richt v
mein
schafft
werde
IESU
werde
fragen

sich mit gantzem Vertrauwē auff deine
unendliche Barmhertzigkeit/ und auff
dein bitter Leyden und Sterben und
auff dein kostbaaren Werth deines ro-
senfarben Bluts: und auff die reiche
Verdienst/ und allerkrafftigste Fürbitt/
deiner gloriwirdigsten Mutter/ und al-
ler lieben Heiligen: welche ich von ganz-
en Herten/ und gantz vertraulich an-
ruff: daß sie mich armen Sunder ih-
rer Fürbitt/ und Verdiensten wollen
theilhafftig machen.

Die meiste Forcht so ich hab/ ist dies-
se: o mein IESU! wie ich vor deinē
strengen Gericht ietzunder werde er-
scheinen. Dann ich weis ungezweifelt/
daß ietzt über ein kleines meine arme
sündige Seele/ wann sie von meinem
Leib abscheidet/ vor dein strenges Ge-
richt werde gefuhrt werden / und über
mein gantztes Leben werde Rechens-
schafft müssen geben. O GOTT wie
werde ich bestehen! O CHRISTE
IESU! wie werd ich bestehen/ was
werde ich sagen/ wann du mich wirst
fragen. Ich hab ja mein Lebtag viel

tausent Sündē gethan; ich hab mich von
 Kindheit auff dich mein liebsten Gott/
 viel hundert tausent mahl gar groblich
 erzurnet. Ich bekenne aber meine
 Schuld/ und klage mich schmerzlich
 an/ vor dir o guttiger GOTT! und vor
 allen Engelen und Heyligen. Mit
 aller Vertraulichkeit bitt ich mit dem
 h. Dawid. Nicht gehe mit mir ins
 Gericht o allerguttigster Herr! dann
 vor deinem Angesichte wird kein
 Mensch gerecht erfunden; Jetzund in
 der Zeit der Gnad und Barmhertzig-
 keit/ bitt ich umb Barmhertzigkeit/
 damit du mich o Herr in der Zeit der
 Gerechtigkeit/nicht wollest verdamme.
 Verzeihe mir o GOTT! ach verzei-
 he mir umb JESU CHRISTI
 willen/ welcher am h. Creutz für
 mich gebeten hatt.

Zur Gnugthuung meiner Straffen
 opffere und verehere ich dir mein aller
 liebster GOTT! die überflüssige
 Gnugthuung/ und das gærze bittere Ley-
 den/ wie auch das Göttliche Blut dei-
 nes Sohns JESU CHRISTI/ in glei-
 chen

che off
 dienster
 MAR
 Wie an
 inder g
 Tag g
 ich mi
 tzen b
 werde

TE
 P
 we m
 wied
 Wige
 fzy I
 y rw
 pädle
 gory
 lym
 zu s
 dabr

40
 chē opffere ich dir auch/ die reiche Verdiensten der allerseeligsten Jungfrau **MARJA**/ und aller lieben Heiligen. Wie auch alle Heilige Messen/ welche in der gantzen Welt biss zum jungsten Tag gelesen werden. In welche alle ich mich befehle/ und von gantzen Herzen begehre derselben theilhafftig zu werden. Amen.

Toż po Polsku.

Teraz, o dobrotliwy **BOZE!** przychodzę nie ządługo ná owę mieysce, gdzie według sprawiedliwości moię kárę otrzymam. Więc przypominam ci o Najslodszy **IEZU!** owę wielką boiáźń, y trwożę, ktora cię ná ten czas nápadła, gdyś z twoim krzyżem pod gorę Kálwáryi tákże w puł umárlym przyzedł, od wielkicy boiáźni śmierci ná ziemięś upadł. **O dobrotliwy IEZU! Gorá Kálwá-**

ryi ná

ryi ná ktorey umierác mam w po-
 bliskości, á moiá słaba náturá bár-
 dzo się tego wzdryga. Duchéi w
 prawdzie ochotny, ále ciało słabe.
 Dla tego proszę cię pokornie, przez
 owę wielkie lękánie się, ktore cię
 ná Gorze Kálwáryi o ziemię ude-
 rzyło, ách rácz pokrzepczác moje
 słabe ciało, y pociesz mego smętne-
 go Duchá.

Przez owę strážną mękę, ktoraś
 pod czás ukrzyżowánia ná rękách
 y nogách cierpiał, rácz być pokor-
 nie ublagánym, ábyś mi użyczył
 moię nástępującą mękę ná twoię
 większą czesć, y moiey duszy zbá-
 wienie cierpliwie znośić.

Wyznam o Pánie! przed tobá
 y przed całym światem, zem tę
 witydliwą śmierć dla moich cięż-
 kich grzechow słusznie záslużył.

Dla

Dla tego też ja z całego sercá przy-
muie, y chcę ćierpliwie znieść ná
chwałę Bołka; ták iako moy kochá-
ny I E Z V S swoię gorzką mękę y
śmierć zá mnie ćierpiał, ták ja też
chcę tę mękę y śmierć dla niego
ćierpliwie znieść.

Dla tego ofiáruię ci o naymil-
szy IEZV! tę moię hániecbną y fro-
motną śmierć, y to cokolwiek ćier-
pieć mam, ná cześć Twoiey gorz-
kiej śmierci, y wszystkiey męki
y boleści, któreś ty dla mnie ćier-
piał.

O fiáruię ci moie lękánie się, ná
cześć twego lękánia się, moię fro-
motę, y wstydu ná cześć Twoiey
fromoty y wstydu, ofiáruię ci mo-
ię boleść, ná cześć twoiey boleści,
á ofiáruię ci też moie życie, ná cześć
twego życia.

Od

Od światá nie pragnę y nie ze-
brzę żadney láski, od ciebie zaś
o IEZV! pragnę wszelkiew láski,
tak iáko Łotr od ciebie láski pra-
gnał, gdy skruszonym sercem do
ciebie o IEZV mówił: Pámietay
ná mnie Pánie! gdy przyidziesz do
Krolestwa twego. tak też y ja z cá-
le skruszonym sercem mówię; y z
mocną ufnością: Pánie pomni ná
mnie; o miłosierny IEZV! ná wy-
sokości w Krolestwie twoim, y
przyimi moię nędzną duszę w lá-
sce twoiey do siebie, á mowze też
do mnie coś do Łotrá mówił: Za-
prawdę powiadam ci, dziś ze mną
będziesz w Raju moim.

O w láski bogáty IEZV! iáko-
bym ja rad umierał; gdybym był
pewnym, żebym ieszcze dziś miał
bydź u ciebie w swoim Raju. Spo-

dziwam się śtatecznie, y spuszcza
się z zupełną ufnością, ná twoie
nieskończone miłosierdzie, y ná
twoię gorzką mękę y śmierć, y ná
tвой drogi walor y szacunek two-
iey przeydrożzey Krwi; y ná
bogate zasługi, y nayskuteczniej-
szą przyczynę twoiey Przebłogo-
śławioney MATKI, y Wszystkich
Świętych; ktorych z całego sercá,
y z wielką ufnością wzywam; áby
mię mizernego grzeszniká, swoich
zasług y przyczyn uczynili ucze-
stnikiem.

Naywiększa boiaźń ktora mam,
jest tá o moy I E Z V! iáko mam
przed twoim stráśznym sądem stá-
nać. Bo wiem nie wątpliwie że w
krotce moią grzeszną duszá gdy z
swego ciała wynidzie, przed tway
surowy sąd będzie poprowadzona,

y z cá-

78 *Modus assistendi*

y z całego mego życia będzie mu-
 siąłá rachunek oddać. **O B O Z E**
 iákoż ia to wytrzymam? **O C H R Y -**
S T E Iezu! iákoż ia to wytrzymam?
 i coż ia powiē, gdy mię się spytaż?
 Wszakem či ia to przez całe życie
 tak wiele tysięcy rázy zgrzeszył.
 od sámege dziecínstwa mego Cie-
 biem kochánego **B O G A** po sto ty-
 sięcy rázy bárdzo niedyskretnie o-
 bráził y rozgniewał. Aleć iednak
 wyznáię moię winę, y skárżę się
 przed tobá, o dobrothiwy **B O Z E!**
 y przed wszystkiemi Aniolámi two-
 iemi y wżysktkiemi Świętymi.

Zwzelká ufnoścíá próżę Cię z
 Świętym Dawidem: Nie wchodź
 zemná w sąd. O naydobrotliwży
 Pánie! bo przed twoim Obliczem
 żaden człowiek nie będzie spráwie-
 dliwym znaleźiony, Teraz w czá-
 ście

się ta
 omilo
 Sąd
 potęp
 ZE,
 CHR
 krzyż
 Ná
 ty, ob
 chánf
 uczy
 iáko
 Páná
 ruię
 nayb
 Pán
 ko te
 cály
 będą
 wży
 prág
 men.

się łaski y miłosierdzia, proszę Cię
o miłosierdzie, abyś mię pod czas
Sądu y sprawiedliwości nie raczył
potępić. Przepuść mi Panie BO-
ZE, ach odpuść mi dla miłości
CHRYSZUSA Páná, który się na
krzyżu za mnie modlił.

Ná dosyć uczynienie moiey ká-
ry, osiáruię Ci y dáię moy nayko-
chánfzy BOZE, zupełne zádosyć
uczynienie, y całą gorzką mękę,
iako też y ubóstwioną Krew twego
Páná IEZUSA CHRYSZUSA, osiár-
ruię Ci także bogáte zaslugi Prze-
naybłogosławieńzey MARYEY
Pánny, y wszystkich Świętych, ia-
ko też y wszystkie Msze, które w
cáłym świecie aż do sądneho dnia
będą się odprawować, którym się
wszystkim zálecam, y całego sercá
prágnę tych być uczestnikiem A-
men.

Si

Confitebor tibi
 Si ad locum supplicij ventum fuerit, Sacerdos induat
 Reum, ut adhuc semel confiteatur, saltem ea, qua ma-
 gis grauant; aut ad minimum repetat vnicum pecca-
 tum iam confessum, ut possit iterum absolui, & Sacra-
 menti Penitentia particeps fieri, quod vbi maxime con-
 ducit ad satisfactionem peccatorum, & ad maiorem glo-
 riam in Caelis; & cum non adsit sedes, aut locus com-
 mode sedendi; genuflectat cum Reo in medio seu circuli
 seu corona circumstantium, & antequam incipiat con-
 fiteri ore cum eo sequentem formulam contritionis, A-
 men.

Modus excitandi contritionem.

O Allergütigster JESU! alle meine
 Sunden seynd mir von Hertzen
 leid / weil ich dich meinen liebsten
 GOTT so offte und schwerlich erzur-
 net habe. Der du mich so sehr gelie-
 bet / das du dein Leben fur mich darge-
 geben / und dein kostbarliches Blut
 fur mich vergossen hast. Ach lieber
 JESU! verzeyhe mir umb deines bitt-
 tern Leydens willē. Ich verzeyhe auch
 umb deiner Lieb willen allen denjen-
 gen / so mich jemahl bleediget haben;
 dann ich liebe dich / o mein JESU:
 und begehre dich zu lieben in alle
 Ewigkeit.

O N
 tu
 categ
 nego B
 til, y r
 pãrdzo
 e zã m
 orzena
 dobrot
 ze, di
 rez od
 tkim t
 obrãzi
 ZV! v
 Amen.

¶ Vb Conf
 tritione
 quia est p
 cicula seu
 rem DE
 on, & i

Toż po Polsku.

O Naygodniejszy I E Z V! za-
 lu ę za moje wszystkie grzechy
 całego serca, zem ciężko kocha-
 nego Boga tak często, i ciężko obra-
 ził, y rozgniewał; któryś mię tak
 bardzo umiłował, żeś y życie swo-
 je za mniełożył, y swojęś Krew
 przeydroższą za mnie wylał. Ach
 dobrotny I E Z V! odpuść mi pro-
 zę, dla twoiey gorzkiej Męki. Ja
 też odpuszczam dla ciebie wszy-
 tkim tym którzy mię kiedykolwiek
 obrazili. Bo cię kocham o moy I E-
 Z V! y pragnę cię kochać ná wieki.
 Amen.

*Sub Confessione serio ipsum admonet ad Seram con-
 tritionem. Et actualem amorem DEI elicendum
 quia est precepti Divini, ut aunt Casuista, quod in ar-
 ticulo seu periculo mortis teneamur elicere actualem amo-
 rem DEI. Inducat etiam eum ad ignoscendum suis
 peccatis. Et ius qui ad mortem eum cooperati sunt.*

Non est necessarium festinare, cum licetores non possint eum in tali actu interturbare. Ideirco faciat ibi officium suum cum magno zelo anima istius miserrima. Impositam penitentiam unius circiter Orationis Dominica. Reus oret audiente Sacerdote: quia finita dicat ei, ut omnes presentes roget, pro ipso unum Pater. & Ave. orare hoc modo:

Ihr meine liebe Freund/ ich bitte euch
Iumb Gottes willen; verzeuhet mir
 mein besesß Exemph/ und bettet nur ein
 eintziges Vatter unser, und Ave MA-
 RIA, fur mich / das mir **GOTT** ein
 seliges End verleyhe.

Toż po Polsku.

MOi mili przyjaciele, proszę
 was dla miłości Boskiej, aby-
 ście mi przebaczyli moy zły przy-
 kład, á mowcie tylko za mnie ie-
 dno Oycze nasz, y Zdrowás MA-
 RYA, aby mi **BOG** użyczył szczę-
 śliwe zkonanie.

Sacer-

Sacerdos cum Reo, & omni populo
 genuflectens oret alta voce unum
 Pater & Ave, & postquam
 surrexerit dicat ad eum.

Nun mein lieber N. gebt euch gea-
 trost in Willen Gottes! dann mit
 diesen Todt bezahlet ihr ewre schwere
 Sunden. Die liebe Engeln sein gegen-
 wartig! welche ewre arme Seel in den
 Himmel tragen werden. Vor ewren
 etzten End kisset noch ein mahl das H.
 Creutz und sprecht mit Hertzzen und
 Mund.

O Herr **JESU CHRISTE!** in
 deine H. Hande Befehle ich mein Geist!
JESU du Sohn Dawids erbarme
 dich meiner.

O Geetzsigster **JESU!** sey mit
 gnadig!

Toż samo po Polsku.

TErax moy miły N. zdayćie się
 ná woła Boska z wszelką poćie-

E

cha,

84 *Modus assistendi*

cha, bo tą śmiercią płacicie za wszystkie wasze grzechy. Mili Aniołowie są przytomni, którzy uboga duszę wászą do Niebá zániesą. Przed wázym ostatnim końcem, pocałuycie ieszcze Święty Krzyż, y mowcie usty y sercem.

O Pánie IEZU CHRYSIE! w twoie święte ręce polecam ducha mego.

IEZU Synu Dawidá, zmiłuy się nádemną.

O Vkrzyżowány IEZU! bądź mi miłościw.

Dum ligatur Reus, dicat Sacerdos.

Gedenckt o lieber N. wie unser Herr **IESVS CHRISTVS** vor seiner Creutzigung mit seiner beteden Armē so hartiglich an das h. Creutz sey gebunden / und gleich darauff so schmerz

Schmerz
zu Eh
dng ley
dung /
Bande

PA
ly
CHR
zowan
ramio
tym
Ná cz
wiąza
związ
z więz

ty Rem
ad loc
eum co

Schmerzlich sey gecreutziget worden.
 In Ehren dieser Schmerzlicher Bn-
 dng leydet auch diese eure Anbn-
 dung/ damit euch GOTT von den
 Banden eurer Sunden aufflöse.

Toż po Polsku.

Pamiętajcie y wspomniycie mi-
 ły N. iako náš Pan IEZVS
 CHRYS TVS przed swoim Vkrzy-
 żowaniem był okrutnie ná obudwu
 ramionách zwiázány, á zaráz po-
 tym boleściwie ukrzyżoványm.
 Ná cześć y chwałę tak twárdego
 zwiázania, cierpcie tez te wáze
 zwiázanie, áby was tez Pan BOG
 z więzow grzechowych uwolnił.



§ I.

*Si Rem sit capite plectendus, Sacerdos comitetur eum
 ad locum supplicij, quò ducitur à lictoribus, interim
 eum consolans, Et ei dum oculi velantur, dicat se-
 quentem Oratunculã.*

F 2

ORA;

O R A T I O.

Dum ligantur Rei oculi.

O Herr IESU CHRISTE! zur Ehren der Schmach da man dir deine 3 Augen verbunden hat/ lasse ich mir gern meine sundige Augen verbinden.

Toż po Polsku.

O Pánie IEZV CHRYSTE! ná cześć y chwałę owey hánby, gdy ci twoie święte Oczy zowiązано, rad dopuszczam tobie moie grzeszne oczy zowiązác.

Dum nudatur Cervix.

O Liebster IESU! gedencz der grossen Schmachhaffigkeit/ so du in deinem Leyden gelitten hast/ als man deinen teilschen Leib entbloset hat; zu Ehren deiner Entbloßung/ offere ich dir diese meine schmälliche Entbloßung.

Toż

Toż po Polsku.

ONaykocháńszy IEZV! wspo-
mai ná wielka háńbę, ktorá
pod czas męki twoiey ćierpiał, gdy
twoie Przenayświętsze Ciało fro-
mornie obnażono; ná cześć twego
obnażenia, ofiáruię ci te moje fro-
motne obnażenie.

Sacerdos subinferat.

NUn spricht mit mir diese Krafftige
Wort: **IESVS MARJA!** 3. re-
petantur. **IESV!** dir lebe ich, **IE-
SV!** dir sterbe ich, **IESV!** dein bin ich.
Tode und lebendig. **IESV!** dich liebe
ich von Grund meines Hertzens.

O GOTT! sei mir armen Sunder
genadig.

O GOTT! sey mir armen Sunder
barmhertzig.

O Herr! in deine Hande befehle ich
meinen Geist. **O Gütigster IESV!**
nehme auff meinen Geist.

Toż

Toż po Polsku.

TErax mówcie ze mną, te skuteczne słowá: IESVS, MARYA. IEZVS, MARYA, IEZVS MARYA. IEZV! tobie ja żyję, IEZV! tobie umieram, IEZV! ciebie kocham z całego sercá mego.

O BOŻE! bądź miłościw mnie grzesznemu.

O BOŻE! zmiłuy się nádemną grzesznym.

Pánie! w ręce twoie polecam ducha mego.

O Dobrotliwy Iezu! przyimi duszę moję.

Hic Sacerdos per duos passus ab ab ipso discedens seu stans dicat.

NOn wollen wir noch zu Ehren des Todres **CHRISTI** ein Vatter Unser, und Begrusser seist du **M. A. R. I. A.** betten, Toż

Toż po Polsku.

T Eraz iefzcze będziem ná cześć
śmierci Pána I E Z U S A Oycze
nász y Zdrowás MARYA mowie.

Oycze náš, Zdrowás, &c.

Nota bene: quod consultum sit ut Sacerdos cum
Lictore antequam exierint, Sel etiam pridie conve-
niant, Reū non prius debere ab ipso e capite plecti, quam sub
Pater noster, quando scilicet ab ipso recesserit, alias pos-
set ipse Sacerdos feriri, aut Sulnerari.

Cum primūm capite plexus est:

Sacerdos altum inclamet.

I E S V S M A R Y A ! O I E S V
I sey der armers Seel gnadig und barme
hertzig.

Toż po Polsku.

I E Z V S M A R Y A . O I E S V !
I badz miłościw tey ubogiej Du-
szy.

Deinde alta voce dicat astantibus.

O Ihr liebe Leuth laßt uns doch nieß
Q der Enien/ und für die arme Seel
ein

ein Vatter unser, uno gegruffet seist
du **MARJA** betten.

Vatter unser &c. Begruffet seyst du
MARJA / 26.

GOTT gebe der armen Seel ein
ewige Ruhe. Amen.

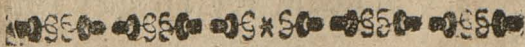
Toż po Polsku.

MOi mili ludzie rączmyśz pokłę-
knąć, á zá tę ubogą duszę zmwow
my Oycze náš, y Zdrowás **MA-**
RYA. &c.

Oycze náš, &c. Zdrowás **M.** &c.

Boże day wieczne odpocznienie
tey ubogiej duszy, Amen.

Demum faciat exhortationem ad circumstantes, ut
caveant sibi a simili delicto propter quod ille miser-
plexus est.



§ II.

SI Reus sit suspendendus, Sacerdos comitetur cum ad
patibulum; ascendatq; post eū tres aut quatuor gradus,
interim dans Crucem osculandam dicat: ¶

Tum

Nun kuffet zum letzten mahl daß **S.**
 Creutz/ und gedenckt wie unser
 Herr **I E S U S C H R I S T U S** mit
 dem Creutz sey auffgehbt/ und aller
 Welt furgestellet worden. Drum
 steigt jetzund umb seiner Lieb aullen
 an ewer Creutz/ und zu seiner Eh
 ren leydet den bitteren Todt mit ihm.
 Sprech ohn Unterlass mit ewrem
 Mund und Hertz folgenden Seufftzer.

I E S U S M A R I A! (ter repeta
 tur idem) **I E S U**! dir lebe ich. **I E
 S U**! dir sterbe ich. **I E S U**! dich lieb
 ich. von Grund meines Hertzens.

O I E S U! sey mir armen Sunder
 genadig und barmhertzig! (ter repeta
 tur etiam idem affectus.)

O H E R R! in deine Hande befehle
 ich mein Geist:

W m scala cruz oculanda
 Toż po Polsku.

TErz ostáni raz cáluycie Sw:
 Krzyż, á pámiętaycie y wspo
 mnićie: iáko náš Pan **I E Z U S C H r y
 s t u s** z Krzyżem byl podnieśiony:

Dla

92 *Modus assistendi*

Dla tego teraz wstępuiecie dla wo-
li y miłości Boskiej ná wász krzyż,
y ná iego cześć y chwałę ćierpcie
tę gorzką śmierć z nim. Mowcie
bez przestánku usty y sercem ná-
stępujące westchnienie.

IEZUS MARYA! IEZUS MARYA!
IEZUS MARYA!

IEZU! tobie umieram! IEZU tobie
żyję, IEZU! Ciebie kocham z całej
go sercá mego.

O B O Ż E! bądź miłościw mnie
grzesznemu.

O B O Ż E! bądź miłościw mnie
grzesznemu.

O B O Ż E! bądź miłościw mnie
grzesznemu.

O B O Ż E! zmiłuy się náde mną
grzesznikiem.

Pánie! w twoie ręce polecam du-
chá mego.

Pánie

Suspirat

Pánie
śmierć
Dum
O
SV!
O J
bey.
JE
mich
JE
zu
O
nach d
O
amb d
O
nerl u
Feit w
O
meiner
Sohn
O i

Suppliciandis.

93

56

Pánie! w twoię śmierć polecam
śmierć moię.

*Dum pendet, continuo ad eum
clamet.*

O **JESU!** sey mir gnädig/ o **JESU!**
JESU! sey mir barmhertzig/ o **JESU!**
JESU! verzey mir meine Sunden.

O **JESVS** **MARJA!** stehet mir
bey.

JESVS **MARJA!** verlasset
mich nicht

JESVS **MARJA!** Kommet mir
zu Hilff.

O **GOTT!** erbarm dich meiner
nach deiner grossen Barmhertzigkeit.

O **JESU!** erbarm dich meiner
umb deines bitteren Leydens willen.

O heiliger Geist! erbarm dich mei-
ner/ umb deiner unendlichen Gürtig-
keit willen.

O heilige **MARJA!** erbarm dich
meiner; und bitt fur mich deinen liebe
Sohn.

O ihr liebe Seligen! erbarmet euch
meiner/

meiner / und bittet für mich den lieben
GOTT.

O h. Schutz-Engel! erbarm dich
meiner / und nehme auf meine arme
Seel.

Herr! in deine Hände befehle ich meis-
ten Geist. Herr! in deine Seel befehle
ich meine Seel. Herr! in deinem
Tode befehle ich meinen Tode. **IESU!**
in dich glaube ich. **IESU!**
auff dich hoffe ich. **IESU!** dich lie-
be ich / von Grund meines Hertzens.

Impressum Continuum
Toż po Polsku.

O I E Z U ! b a d ź m i m i ł o ś c i w .
O I E Z U ! z m i ł u y s i ę n á d e m n a .
O I E Z U ! o I E Z U ! o d p u ś ć m i m o i e
g r z e c h y .

IESVS MARYA! s t o y ć i e p r z y
m n i e , **IEZUS MARYA!** n i e o p u s z c z a y
ć i e s z m n i e , **IEZUS MARYA!** p r z y i d ź
ć i e m i n á p o m o c .

O B o ż e ! z m i ł u y s i ę n á d e m n a ,
według

Według twego wielkiego miłosier-
dzia.

O I E Z U ! zmiłuy się náde mną,
według twoiey gorzkiej Męki.

O Święty DVCHV ! dla twoiey
niekończoney dobroći, zmiłuy się
nademną.

O Święta MARYA ! zmiłuy się
proś za mną twego SYNA.

O Święci Bożi ! zmiłuyćie się
nademną, a proście za mną miło-
śno B O G A.

O Święty Aniele Strożu ! zmiłuy
się nademną, a weźmi Duszę moję.
Panie w twoie ręce polecam Du-
chą mego.

Panie w twoiego Duchá, pole-
cam Duchá mego.

Panie w twoię śmierć, polecam
śmierć moję.

I E Z U ! wierzę w ciebie, I E Z U !
mam

96 *Modus assistendi*

mam w tobie nádzieie, Iezu ciebie
kocham z clego serc.

*Si diutius videt, repetatur predicta, attamen consul-
tum est, ut dum adhuc videt, Sacerdos roget populum,
ut alt voce, & flexis genibus oret pro eo unum Patet,
& Ave MARIA, &c.*

*Consultum quoq; est, ut sape faciat manu signum Cru-
cis, versus patibulum ad fugandos demones; ne moritur-
urorum suis tentationibus seducant, faciendo ergo Cru-
cem dicat:*

ECce Cru†cem Domini, fugite
partes adversæ, vicit Leo de
tribu Iuda Radix David. Conju-
ro vos omnes dæmones malignos,
& præcipio vobis, ut non audeatis
accedere, nec molestare creaturam
istam, insignitam signaculo Sancti-
simæ TRINITATIS, † Exurgat
† DEVS, & dissipentur inimici
ejus, & fugiant eum qui oderunt
eum, à facie Ejus. Sicut deficit
fumus, deficient, sicut deficit cera
à facie ignis, sic pereant peccato-
res, à facie DEI. Bene,

z miłości podiał, obdarz mię y rań
 mnie ognistemi postrzałami twego
 zbáwiennego Sercá; gdyż wnet mǎ
 odeyść od wszystkich kreatur, y
 być oddalonym myśla y zmyślami.

Addantur superiores affectus Fa-
culatorij, fol. 93 aut 94.



§ IV.

Si Reus ponitur in terra ad rotifragium, dicat:

O Herr JESU CHRISTE! ich
 bitte dich von Hertzen/ durch den
 jentigen schweren Fall/ als dich deine
 Deiniger nieder geworffen/ auf das
 harte Holtz deines h Creützes; und
 dich also nach der Länge/ und nach der
 Breite auf das Creutz ausgestreckt ha-
 ben/ gib mir auch jetzund in dieser met-
 ner Ausstreckung/ und harten Aufdch-
 nung/ Gnad und Hilff/ starck und
 Krafft; das ich alles bestendig leide
 und uberstehe; und durch keine Mar-

DER

er noch Pein/ von dir meiner **IESV**
 abgewendet werde sondern bey dir treu
 ich verharre / biß an meines letztes
 End. **O IESV!** erbarm dich mei
 ner.

Toż po Polsku.

O Pánie **IEZV** **CHRYS**TE! pro
 szę cię z serca, przez owe cięż-
 kie pádnienie, gdy cię twoi krzy-
 żownicy gwałtem o ziemię rzucili,
 ná twarde Drzewo twego Święte-
 go Krzyża; y ciż cię wzdłuż y
 w szerz ná Krzyżu wyciągnęli, day
 mi teraz tę łaskę, pomoc, moc, y
 siłę przy moim wyciągnienu, á-
 bym wszystko cierpliwie zniósł, y
 kátęcznie wytrzymał! y przez za-
 łne męki, od ciebie moy **IEZV**
 nie był oddalony; ále ábym raczey
 wiernie wytrwał przy Tobie, aż
 do ostátniego zgonu życia mego. **O**
IEZV! zmiłuy się nádemną.

NB; *Ubi fractio membrorum ab infra fit, ni-
mirum à pedibus sursum procedendo.*

Ad dextrum pedem.

QUERER IESU CHRIS-
te mir bey/durch die Schmer-
tzen/ und Durchstechung deines
rechten Fuss damit ich auch die Zerbre-
chung meines rechten Fuss mit Ge-
dult möchte ausstehen / und übertra-
gen.

O IESU! erbarm dich meiner.

O IESU! sey mir gnadig. O

IESU! IESU!

Toż po Polsku.

OPANIE IEZU CHRYS-
te bądź przy mnie, przez o-
ne boleści, y przebićcie twoiey
świętey prawey Nogi, aby mi ja też
mógł wytrzymać ćierpliwie po-
łómanie moiey prawey nogi

O IEZU! zmiłuy się nademną.

O IEZU

Supplicandis.

101

O IEZU! bądź mi miłościw.

O IEZU! IEZU! &c.

Ad sinistrum pedem.

O HERZ JESU CHRJSTE!
Stęże mi bey! durch die grausame
Schmerzen/ und Durchborung deines
lincken Fuß damit ich auch die Zere-
schmetterung meines lincken Fuß/ mit
Bedulst leyde und überstehe.

O JESU! erbarm dich meiner!

O JESU! sey mir gnadig.

O JESU! O JEV!

Toż po Polsku.

O PANIE IEZU CHRYSTE!
rącz być przy mnie, przez o-
ne okrutne boleści y przewiercie-
nie twoiey Świętey lewey Nogi,
aby m ja też pogruchotanie moiey
lewey nogi, mógł wytrzymać cier-
pliwie.

O IEZU! zmiłuy się nądemną!

G2

O IEZU

O IEZV! bądź mi miłościw
o IEZV! IEZV! &c.

Ad levam Manum.

O HERR IESV CHRISTE
Stehe mir bey/ und komme mir zu
Hilf mit deiner H lincker Hand/ welch
für mich gantz grausam ans Creutz ist
genagelt worden; auf daß ich auch di
Verbrechung meiner bösen lincker Hand
geduldig leyde und überstehe.

O IESV! erbarm dich meiner.

O IESV! sy mir gnadig.

O IESV! IESV!

Toż po Polsku.

O Pánie IEZV CHRYS TE
rácz przy mnie być; y przyś
mi ná pomoc; z twoią Świętą ręką
ktora dla mnie okrutnie do Krzy
ża przybita; ábym posłamanie mo
iey złey ręki ćierpliwie znieść
mógł, y wytrzymać.

O IEZV! zmiłuy się nádemną

O IE.

O IEZV! bądź mi miłościw.

O IEZV! IEZV!

Ad dextram manum.

O HERR IESU CHRISTE!
 Stehe mir bey und komme mir zu
 hilff/ mit deiner *h* rechter hand/ in
 welcher du am Stamm des *h* Creu-
 zes/ so bittere Schmetztzē gelliten hast;
 unde gib mir auch Gnad: daß ich
 diese jammerliche Schmetzten/ meines
 ündigen linken Arms/ mit Geduld
 eyde/ und überstehe.

O IESU! erbarm dich meiner.

O IESU! sey mir gnadig.

O IESU! o IESU!

Toż po Polsku.

O Pánie IEZU CHRISTE! rącz
 być przy mnie, y przybądź mi
 ná pomoc, z swoią swiętą práwą
 ręką, w ktoreyeś ná drzewie krzy-
 żowym wielką boleść cierpiał, day
 mi tę łáskę, ábym tę niezmierną

104 *Modus assistendi*

boleść moiey prawey ręki grzebanę,
ney, cierpliwie zniost, y wytrzy
mał.

O IEZU! zmiłuy się nądemną.

O IEZU! bądź mi miłościw.

O IEZU! O IEZU! &c.

Ad pectus.

O **HERR IESU CHRISTE**
Ostehe mir bey / und erbarm dich
meiner / durch die grosse Schmerzē / un
Pein / welche dein h̄ Brust / un
gantzes milbreiches hertz / in deine
jammerlicher Creutzigung erlitten hat
daß ich auch diese meine hertzens Stos
mit Gedult leyde / und uberssehe.

O IESU! erbarm dich meiner.

O IESU! sey mir gnädig.

O IESU! o IESU.

Toż po Polsku.

O **Pánie IESU CHRYSSTE**
O rácz być przy mnie, y zmi
łuy się nądemną, przez onę wielk
mękę

Supplicandi. 105

rzefz
wtrzy
nna.
ciw.
c.
nękę, y boleść, którą twoie bole-
ciwe Serce y święta Piersź, wtwo-
m okrutnym ukrzyżowaniu cier-
piało, ábym też to mego sercá y
piersi ztluczenie z ćierpliwością
nogi znieść y wytrzymać.

O IEZU! zmiłuy się nádemną.

O IEZU! bądź mi miłościw.

Ad Collum.

ST
n did
e/ un
/ un
detne
en hat
Stos
e.
er.
O Herr IESU CHRISTE! Steh
he mir bey, und erbarm dich meis-
ner, durch die Gall und bittere Ver-
letzung deines H. Schlunds/ und Hals/
am H. Creutz, und gib mir Gnad/ das
mir diese Abstoßung meines Halses/ ges-
teiche zum Anfang des ewigen Lebens.

O IESU! erbarm dich meiner.

O IESU! sey mir gnädig;

O IESU! O IESU!

ST E
zmi
vielka
nękę
Ora 1mo. Licet distinctim ad uniuscu, uq; membr
fractionem sint affectus hic positi; satius erit in
via eos prope locum supplicij, aut quando, ligari de-
bet jam in terra ad palos infixos terra; cum reo diceres
quia

quia ob dolorem quem in fractione patitur, nequaquam recollectionem debitam habere poteris, sed satius sub tempore fractionis repetantur illi breues affectus, qui agonizanti in patibulo solent ingeminari, Folio superius. Vel etiam illa inferius posita suspiria agonizanti Folio

Nota 2. Si autem à collo incipiat rotisragium omis-
sis omnibus superioribus Orationibus, antequam fiat.
(Ad primam enim collisfractionē spiritus præcluduntur ad
loquendum; & donec omnia membra consecrata fuerint
plernmq; mori debent Rei) ideo sequentes affectus di-
cendi sunt.

O HERR IESU CHRISTE!
Ich begehre und verlange/ daß dein
allerheiligster Nahmen IESU/
sey mein letztes Wort/ welches ich
ausprechen werde.

O Herr IESU CHRISTE! ich be-
gehre und verlange/ daß dein h. An-
gesicht/ mein erster Augenblick seye in
den ewigen Leben.

O Herr IESU CHRISTE! ich
begehre und verlange/ daß mein letzter
Schaffter zu dir seye/ und mein letztes
weh, welches ich leyden muß.

O Herr IESU CHRISTE! ich
begehre und verlange/ daß du o JE-
SU! sein wollest mein Geleit auß
diesen

diesem
O H
begeh
funff
Trost
O J
Dir se
bleib
O J
le ich
O J
O P
O P
sze l
ostär
wie.
O
gne
sza
wey
skim

diesem elenden in daß ewige Leben.

O Herr **IESU CHRISTE!** ich
begehre und verlange / daß dein **5**
funff Wunden sein sollen mein letzter
Troft / und meine letzte Hilff Amen.

O **IESU!** dir lebe ich / o **IESU!**
dir sterbe ich / o **IESU!** dein wer
bleib ich / Todt und lebendig.

O **IESU!** in dein **5** Hände befeh
le ich mein Geist Amen.

So sey dann an diesem Ort.

IESVS! IESVS! mein letztes
Wort Amen

Toz po Polsku.

O **Pánie IEZU CHRYSSTE!**
prágne, y zadam, áby Naystod-
sze Imię twoie **IEZVS** bylo moie
ostátne slowo, ktore mam wymo-
wić.

O **Pánie IEZU CHRYSSTE!** prá-
gne y zadam, áby twoiá Nayświęt-
sza Twarz, była mi nayspierwszym
weyzreniem w Krolestwie Niebie-
skim.

O Pá-

O Pánie IEZU CHRYSSTE! prágne
y żadam, áby ostátne moje do cie-
bie westchnienie, y moy ostátni
bol był, ktory mam wytrzymać.

O Pánie IEZU CHRYSSTE! prágne
y żadam tego, ábyś ty IEZU ra-
czył bydz moim przewodnikiem,
z tego mizernego żywota, do wie-
cznego.

O Pánie IEZU CHRYSSTE! prág-
ne, y żadam áby twoie pięć Ran,
były moją ostátnią poćiechą, y o-
státnią pomocą.

O IEZU! tobie żyję, o IEZU! to-
bie umierám, o IEZU! twoim zo-
staię żyw, y umárły. O IEZU! w
twoie ręce polecam ducha mego.

Niech bedzie IEZU-ná tym strá-
znym mieyscu, ostátnim słowem
dziś przy moim zeyściu.

xx. xx.
xx.

§ V.

Dum Reus ignis forcipibus carpitur.

GEBETT.

O HERZ JESU CHRISTE!
 Du unschuldiges Lamb Gottes!
 wie gar bitterlich und schmerzlich ist
 dein H. Leib gantz zerfleischt und zer-
 rissen worden; Vermassen daß nichts
 gantzes oder unverletzes an dir geblie-
 ben ist/ von der Scheitel an deines H.
 Hauptes/ bis auf die Sohlen deiner Hei-
 ligen Füssen. Ich bitte dich o mein
 JESU! laß diese meine Zwick und
 Zerrassung meines Fleisches dir ange-
 nehm sein/ für alle meine begangene
 Sunde.

O JESU! stehemir bey/ und ver-
 leyhemir Gnad; daß ich alle diese Schmer-
 tzen / und zeitliche Straff mit Gedult
 überstehe.

O JESU! da brenn mich/ da zwick
 mich / da zerreis mich / da straff mich
 mit aller Marter/ und Pein/ alleta ver-
 schone

110 *Modus assistendi*
schone nur meiner in Ewigkeit! Amen.

Toż po Polsku.

O Pánie IEZV CHR Y STE!
niewinny Báránku Boży, iáko
bárdzo á okrutnie y tyránisko Ciá-
ło twoie Przenayświętsze cále ro-
zerwáne, pośieczone było; tak
dálece, że nie było naymnieysze-
go mieyscá zdrowego, gdzieby się
palcem tknąć było, od wierzchu
głowy, aż do stopy twoiey Nay-
świętszych Nog. Proszę cię o moy
IEZU! niech to rozdrápánie y roz-
szárpánie ciáła mego, będzie przy-
jemne zá wszystkie moje zbrodnie.

O IEZU! rácz być przy mnie, y
użycz mi łáski, ábym wszystkie mo-
ie bole y doczesną kárę cierpliwie
znośił.

O IEZU! tu mię pal, tu mię
tár-

Suppliciandis.

III

argay, tu mię rozryway, tu mię
carz różnemi y wszystkiemi męka-
mi y bolami, tylko rącz mi być mi-
łościw w wieczności, Amen.



§ VI.

*Si Reo scindi debeant cinguli, seu lora ex dorsuali
cute,*

GEBETT.

O Mein Herr **IESU** **CHRISTE!**
du mein gantz blutiger Heyland;
ich bitte dich durch dein allerheiligstes
und Rosen-Farbes Blut / welches du
mit dein schweren Creutz über deinen
H zerfleischen und zerschnittenen Ru-
cken für mich also reichlich vergossen
hast; Stehe mir bey / und gib mir Gnad /
daß ich auch diese meine Zerschneidung
und Zerfleischung meines sundigen Ru-
ckens geduldig und standhaffrig leyde.

O. H. Blut **CHRISTE** **IESU!**
eine Erleichtung der verstockten Sün-
dern / erleuchte mich.

O. H.

O *h*. Blut **CHRISTJ IESU!**
eine Labung der Matten/ und Krafftlos-
sen stärke mich.

O *h*. Blut **CHRISTJ IESU!**
erquickte mich armen Sunder/ troste und
erhalte mich.

Toż po Polsku.

O Pánie I E Z U CHRYSTE! cále
zokrwáwiony Zbáwicielu moy:
proszę cię przez Przenayświętszą,
ozdobnieyszą od róży w kolorze
Krew twoię, ktoráś ty ná krzyżo-
wym ciężkim drzewie z twego cá-
łego poszárpanego y rozšieczone-
go Ciála dla mnie obficie wylał:
rácz być przy mnie, y day mi łá-
skę; ábym też te moje pokráiánie
ciála mego grzesznego cierpliwie
zniósł, y státeczyie wytrzymał.

O Święta Krew IEZUSA CHRYS-
TUSA! zapláto zá moje wszystkie
grzechy, wybaw mię.

O Święt.

Supplicandiis. I I 3

O Święta Krew Iezusa Chry-
tuśa! oświecenie zakałmiálych
grzesznikow, oćwieć mię.

O Święta Krew Iezusa Chryśtu-
śa! pośilenie słábych y znuzonych
pokrzepczay mię.

O Święta Krew Iezusa Chry-
tuśa! pośil mię mizernego grzesz-
niká, poćiesz y záttrzymay mię.



§ VII.

Dum Rex ascendit Rogum ad combustionem.

ORATIO
Sancti EVARISTI.

DIch will ich loben/ und preisen
mein Herr/ und mein GOTT;
deine Göttliche Hand beschütze mich/
und deine Barmherzigkeit erhalte
mich/ dann mein Seel ist beengstiget/
und

114 *Modus assistendi*

und sehr traurig/ daß sie ausfahren sol
 auß dem Leib; sie fürchtet sich der Sun-
 den halber/ daß sie nicht erwan die Ge-
 walt der Finsternuß ergreiffen möge
 Herr sey mir gnädig/ und erhalte mein
 ne arme Seel daß die bösse Geister nicht
 wieder sie vermögen/ Sondern deine Lie-
 be & Engels nehmen sie auf

Gib o JESU! die Ehr und Glor
 deinen H. Vahnen/ und durch die Kraft
 deiner Barmherzigkeit stelle mich für
 deinen gnädigen Richterstuhl/ stehe
 mir bey/ und sey meiner Erlöser/ mein
 Helffer/ und Beschürmer.

Herr JESU! erbarm dich meiner
 armen Seelen/ welche mit vielen Sun-
 den beslecket ist; du aber reinige sie
 durch dein theures und Rosen- Farbes
 Blut

JESU CHRISTE! in
 deine Hände befehle ich meinen Geist

NB: *Hic detur Reo Crucifixus osculandus cum ex-
 hortatione lingua eadem qua habetur Para-
 grapho II. fol. 93 v. 94 additus affectibus ibidem positis*

Toż po Polku.

Ciebis

Supplicandis.

115

Ciebie chcę wielbić, y chwalić,
Panie moy, y Boże moy. Two-
á Boska ręká niech mię obroni, á
woie miłosierdzie niech mię u-
rzymaie; boć duszá mojá wielce
zátwożona, y zasmucona; że mu-
si wychodzić z ciała. A boi się dla
przechow, áby iey kiedy wielkość
ciemności nie ogárnęła. BOŻE
bądź mi miłościw! y utrzymay mo-
ę mizerną duszę, áby zli ducho-
wie iey nie przemogli, ále twojá
miłość y Święci Aniołowie niech
ją przyima. Day o IEZU cześć y
chwałę twemu Świętemu Imienio-
wi, á przez moc twoiego miło-
sierdzia, staw mię przed twoy lá-
skawy sąd; rácz być przy mnie, y
bądź moim odkupicielem, moim
obroncą, y pomocnikiem.

Panie IEZU CHRYSSTE! zmiłuy

H

się nad

116 *Modus assistendi*

się nad mizerną duszą moją, która wielu grzechami jest oszpeczona; ty zaś rącz ją oczyścić twoją drogą Przenajświętszą Krwią.

Panie I E Z U C H R Y S T E ! wręczę twoje polecam Duchá mego.

N.B. *Obseruetur quod in altera retro parte positum est. nempe ut detur Crucifixus osculandus Reo. praeterea omnes reliqui affectus hic seruare possunt, qui positi sunt propter suspendendum, fol: 94 ideo alta Soce dicantur, quando flammis exurendus in soluitur, & tamdiu repetantur singuli, quousq; iam Signus non apparuerit.*



§ VIII.

Quando Reus debeat per plateas Civitatis Vicus trahi super terram ad mortem.

G E B E T T.

O Allmächtiger und ewiger Gott! Ich erkenne / lobe / preise deine Göttliche Vrrheil / und Gerechtigkeit; Ich unglückseeltiger und elender Mensch / habe mit meinen Gottlosen und argerliche Leben und Wandel dein Ebe

Bild

Bild/ daß ist mein Leib und Seel/ zum
 allerhochste verunehret/ dasselbe durch
 allerley Wust und V. flatz der Su. den
 gezogen/ und herum geschleiffet/ in
 den tiffesten Kohl der Laster verunreini-
 gert/ und herumgewalzet/ dermas-
 sen und Gestalt: daß du o ger-
 chter Gott! und Richter billig Vrsach an
 mir hast/ mich mit dieser gleichen und
 wohl verdienten Straff zu zichtigen/
 und gleich einen unflätigen und unreinē
 Schwein/ durch alles Koch und Lactē
 über Stock und Stein ziehen/ und schleiffē
 laffest.

Dieses o du mein GOTT! erkenne
 für dein gerechtes und Göttliches
 Urtheil/ welchen ich mich in geringste
 nicht widersetzen will/ noch kan. Al-
 lein o du mein Erloser Herr **IESU**
CHRISTE! dieses bitte ich dich von
 innersten Grund meines Hertzens: du
 wollest ingedeck sein/ wie es dir damals
 ergangen ist/ als dich deine unbarm-
 hertzige Peiniger in den Garten ge-
 fangen/ hart gebunden/ der Stadt zu
 durch dem Bach Cedron durch Koch

und Lacken, und nachmals nach der Stadt auff den Berg Calvarie uber Sced und Stein/ und alle harte Sroffen unbarhertzig gezogen/ und geschleiffet haben: Durch dieses dein hartes Schleiffen nun bitte dich o guttigster IESU! du wollest mir jetztund mit deiner Grad und Barmhertzigkeit beystehen/ und verleyhen: das ich auch diese meine auffgelegte Straff mit Gedult und Hertzhaftigkeit leyden/ und uberstehen moge. Amen.

Toż po Polsku.

O Wzechmogacy y Spráwiedliwy BOZE! uznáję, chwale, wielbię, twoie Boskie sądy, y Dekretá, y Spráwiedliwość. Ja nie-szczęśliwy y mizerny człowiek, o-szpećilem moim niezbożnym, y zgorzłym życiem, y konwersá-cyá twoie wyobrażenie, y nie uczę-cilem ie; toż przez różnych grze-

chow

chow
prowá
błocie
gawil
spraw
zna p
żakaz
polsko
ka św
y kálu
grude
czasz.
To
spraw
remu
nie ch
gulme
ćielu
fzę ci
abyś
na ten

chow brzydkość, y szkárádnośc
 prowadzac, wloczył; w głębokim
 ołocie zbrodni moich topiac plu-
 gawil; tak dálece: że zrad masz o
 prawiedliwy Boże! y Sędzio słu-
 żna przyczynę we mnie, abyś mię
 takąż podobną, y zasłużoną kára
 poskromil, i iáko nieczysta i brzyd-
 ka świnię przez wszystkie błoto
 y káfuze, przez kámienie, pnie y
 grude, ciągnąc y wloczyć dopusz-
 czasz.

To o moy Boże! uznáię zã
 spráwiedliwy y Boski Dekret, kto-
 remu się bynaymniey sprzeciwić
 nie chcę, áni mogę. Ale cię szcze-
 gulnie proszę o to, o moy Zbáwi-
 cielu I E Z V C H R Y S T E! o to pro-
 szę cię, z głębokości serca moiego,
 abyś raczył wspomnieć, iáko ci się
 ná ten czas powodziło, gdy ćę

twoi niemilościerni mordercy w Ogroycu poimáli, mocno zwiázali, do Miásta przez rzekę Cedron, przez błoto, y kálużę; y znowu z Miásta ná Gorę Kálwaryi, przez pnie, y kámienie, y wszystkie ostre mieyscá bez miłosierdzia wloczyli y ciągnęli. Przez to twoie twarde y przykre powłoczenie, proszę cię o miłosierny I E Z U! ábyś mi raczył być ná ratunku y pomocy z twoim miłosierdziem; y dał ábym też tę mnie náznaczoną kárę ćierpliwie, y odważnie poniosł, y wytrzymać mogł.

Nota quamdiu trahitur Reus, saepe eū excitet illis supra notatis affectibus fol: 93. & 94. & quasi iam in agonia existentem, ad DEVM disponat, ingeminando alta voce eisdem.



S IX.

Dum Reus quadrupartiri debet; dicat:

GEA

GEBETT.

O Allmächtiger ewiger **GOTT!**
 Oder du den Menschen als eine Klein-
 te Welt/ von vier Naturlichen Ele-
 menten durch deine ewige Weisheit
 hast erschaffen; und zusammen gefuget;
 auch denselben nach deinen Göttliche
 Willen wiederumb zertheilest/ und
 aufflösest; ja auch zu nichten machest;
 erbarme dich meiner

Und weil du o gerechter **GOTT!**
 und Richter/ uber mich armen Sunder
 verhanget/ und eben dieses bittere
 Urtheil mir hast zukommen lassen;
 daß diese meine kleine Welt/ daß ist
 mein zergänglichher und verwesendli-
 cher Leib wiederumb solle auffgelöset
 und zertheilet werden; so finde ich kei-
 nen andern/ deme ich dieses mein blut-
 tiges Opffer nothwendiger auffopffern/
 und dargeben solle: als dir o mein ges-
 creutzigster Heyland! Herr **JESU**
CHRISTE.

Mein sindhaffter Leib soll jetzund
 auß gerechten und billichen Urtheil in
 vier

vier Theil zertheilet/ und gegē die vier
Theil! der Welt auffgehangt/ und zu
einem grausamen Spectacl auffgestellt
werden;

O Herr IESU! wolhan! wohlantz
geschehe alles nach deinen Göttlichen
Willen.

Ich finde o IESU! an deinen h.
Creutz die aller gewisseste/ und sicherste
vier Ecken der Welt/ an welche ich
die vier Theil meines elenden Leibs
bereit bin lassen auffzuhängen/ und an-
zunageln.

Und zwar; zum Haupte/ und oben an
deines h. Creuzes/ als gegen der Sö-
nen Auffgang; opffer ich dir o IESU
SV! mein besten und furnehmsten
Theil/ daß ist mein Haupte/ mit allen
Sinn und Gedancken/ mit Verstand
und allen gutten Willen. Dieses mein
Haupte o IESU! stecke auß/ und na-
gelle es an dein h. Creutz; daß es in
Ewigkeit nimmer mehr davon abge-
nommen/ oder abgesondert werde.

Zur Rechten deines h. Creuzes/ als
gegen Mittag; opffere ich dir den rechte
Theil

Theil
gen L
h. Creu
herzig
keit er
Zur
gegen
IESU
unglich
berub
o gutt
daß es
lein de
graben
Zum
zens d
gang/
nen au
Leibs
daß ic
den 3
zwar
h. Cr
gen 2
rechei
haffig

Theil meines schneiden und armseeligen
Leibs/ damit er also auch an den
H. Creutz durch deine Gnad und Barm-
herzigkeit die gewünschte Vasterblig-
Eute erhalte und erlange.

Zur lincken deines H. Creuzes/ als
Gegen Mitternacht/ opffere dir o mein
JESU! den lincken Theil/ meines
unglückseligen Leibs/ samt meinen
betrübten Hertz; dieses wollest/ du
o gütigster JESU! also annehmen-
das es/ als in den innerste Ruh Beth-
lein deines Göttlichen Hertzens ver-
graben/ die ewige Ruh finde.

Zum untristen Theil deines H. Her-
zens als gegen den Sonnen Unters-
gang/ opffere ich dir o JESU! mei-
nen aufersten und letzten Theil meines
Leibs/ und gantzen irdischen Lebens/
das ich also heint durch diesen Todt/
den zeitlichen Untergang des Lebens
zwar eingehe/ aber also völlig an dein
H. Creutz ang-heffret/ des glückseli-
gen Aufgangs der Sonnen der Ge-
rechtigkeit CHRIJTI JESU Theil-
hafftig werde.

O geeret

124 *Modus assistendi*

O gecreutzigster *IESU*! als dann
wird es erst heissen/ ich bin ein Spectacl
und Schauspiel wordē Gott/ den En-
geln/ und den Menschen.

Als dann werde ich erst recht von
allen vier Ecken des *S. Creutz Christi*
meinen Gott loben; und in alle
Ewigkeit benedeyen können/ von Auf-
gang/ Untergang/ Mitternacht/ und
Mittag/ Amen!

Toż po Polsku.

O Wizehmocny y Wieczny
BOZE! ktoryś człowiekã,
iako iaki maly świat, ze czterech
naturalnych Elementow albo ży-
wiolow, przez twoię wieczną mą-
drość stworzył; y wiedno złożył;
y tegoż! według twoiey Bozkiey
Woli znowu rozdzielasz y rozwią-
zuiesz, y wniwecz obracasz zmiſuy
się nądemną.

A ponieważ ty o spráwiedliwy
Boże,

Boże, y Sędzio! nądemną mizer-
nym grzesznikiem tak uwziąłeś się,
y tákoż ten gorzki dekret przepu-
ścić ná mnie raczyłeś; áby ten
moy máły świat, to iest; to moje
znikome y niszczące się ciało zno-
wu się rozeszło, y rozdzieliło. Więc
nikogo innego nie znáydnię kó-
mubym tę krwawą Ofiarę osobli-
wie mogł ofiarować, y oddać, iá-
ko tobie o moy ukrzyżowany Zbá-
wicielu! Pánie IEZU Chryste.

Moie grzeszne ciało, ma teraz
z spráwiedliwego, y słusznego De-
kretu ná cztery części być rozdzie-
lone, y ná cztery części światá
rozwieszzone, y ná okrutne dziwo-
wisko poprzybiáne.

O Pánie IEZU! iáko wola, iáko
wola, niech się wszystko stánie we-
dług twoiego Bozkiego upodobá-
nia.

Znáy;

126 *Modus assistendi.*

Znáyduię o IezusIE ! ná twoim
 Świętym Krzyżu náy pewnością
 y náyprawdziwšie cztery części
 świata, ná których moiego mi-
 zernego ciała cztery części gotow-
 ieftem dopuścić powieźć, y przy-
 bić.

A naprzód u Głowy w gorze
 twego Przenayświętszego Krzyża,
 iako ná wschód Słońca, ofiaruję ci o
 Iezu ! moię náyosobliwšia y lepszá
 część ; to iest Głowę moię : ze
 wszystkimi zmyśłami, Rozumem,
 Pamięcią, y Wolą wszelką dobrą.
 Tę moię głowę o Iezu ! záwieźzam
 y przybijam, do twego Przenay-
 świętszego Krzyża, áby nigdy ná-
 wieki od niego nie była oddalona
 y odięta.

Po práwey stronie twego Prze-
 nayświętszego Krzyża, iako ná po-
 łudnie

udnie, ofiaruję ci prawą część mo-
ego obrzydliwego, sprośnego, y
nizernego ciała; aby też tak do
twego Przenayświętszego Krzyża
przybite, przez twoię Łaskę y Mi-
łosierdzie, pożądana nieśmiertel-
ność otrzymało, y dostąpić mogło.

Po lewey twego Przenayświę-
szego Krzyża, iako ná Pielocy,
ofiaruję ci o moy Iezu! lewą
część mego niefortunliwego ciała,
wespół z utrapionym sercem mo-
im: to raczył o nayłaskawszy Ie-
zu! tak przyiać, aby w nayłkryt-
szym łozeczku twego Boskiego
Sercá zágrzebione, wieczny odpo-
czynek znalazło.

Ná spodniey części twego Prze-
nayświętszego Krzyża, iako ná za-
chodzie Słońcá ofiaruję ci o Iezu!
moię ostatnią część mego ciała, y
cálego

128 *Modus assistendi*

całego, y błędnego życia; abym
 tak dziś przez tę śmierć, te doczę-
 sne zeyście z życia tego uczyniś:
 ale tak zupełnie do Krzyża twego
 Przenayświętszego był przybity, y
 szczęśliwego Wschodu Słońca
 Sprawiedliwości IEZUSA CHRYS-
 TVSA był uczestnikiem.

O ukrzyżowany IEZU! y do-
 pieroć się to zpełni: Stałem się dzi-
 wowiskiem y pośmiewiskiem BO-
 GU, Aniołom, y ludziom.

A dopiero będę ze wszystkich
 czterech stron Przenayświętszego
 Krzyża IEZUSOWEGO BOGA chwalił,
 y po wszystkie wieki wielbić mógł,
 od Wschodu, Zachodu, Południá,
 y Północy, Amen.

Postquam iam Reus supplicium pertulit, & anima
 exhalabit, dicatur Pater, & Ave M. & observetur
 instructio posita folio 93, & 94. precedentis folij dum
 adhuc luctatur cum Anima. faciendo saepe signum
 Crucis versus orientem.





MODVS

DISPONENDI INFIRMOS,

Cum etiam prodesse possimus, & sponte morientibus
imò debemus; cum saepius assistere occasio datur:
desumpsi ex P. Martini Cochem Operibus, nonnulla
necessaria; quae ad obsequium talis sua sponte agoni-
zantis esse possunt. Et imò.

Dum infirmus est in ultimo mortis conflictu, detur ei
Cruifixi Imago, & Sacerdos dicat haec sequentia.

Nehmet Lieber Bruder (Schwes-
ter) dieses gebenedeyte Creutz
und schend darauf/gedeckt was für eich
ewer Heyland gelitten. Lisset seine heis-
ligste Wundē/undē sprecht mit Andacht.

Zur Wund des lincken Fuß.

O mein gecreutzigster **JESU!** ich
kusse die Wund deines lincken Fuß;
bittend: daß du mir umb dießer 3 Wun-
de willen/ verzeyhen woltest alle meine
Sunden.

Zur Wund des rechten Fuß.

O Mein gecreutzigster **JESU!**
ich kusse die Wund deines 3 rechten
Fuß; bittend: daß du mir umb diese 3
3.

Ich Wunde willen / verzeyhen wollest
alle meine Sunden.

Und also sprech zu andern allen
Wunden.

**Fur Darcichung des MARJA
EN Bilds.**

Du bist das Bild der Heiligsten Jüge
fraw MARJA deiner Mutter/
und Fursprecherin; kisset es / und spreche
also:

O Sussie Jungfraw MARJA! du
allerliebste meine Patronin / mit allen
Liebs-Affekt kisse dich; das du fur
mich dem Fursprechen thuen wollest;
zu deinem lieben Sohn.

Toż w Bystoku po Polku.

*Gdy Kapłan podaie Krzyż cho-
remu, niech do niego mowi:*

Bierz namilszy Bracie (siostro) tē
S. Krzyż, ápátrzac nań, pámię-
tay co zá ciebie Zbáwiciel ćier-
piał. Cáluy Przenayświętsze iego

Rány, y do kázdey mow z nabo-
eństwem.

Do Rany lewey Nogi.

O Moy ukrzyżowány I E Z V!
całuję Świętą Ránę lewey No-
gi twoiey, prosząc ábyś mi dla niey
odpuścić grzechy moje.

Do Rány Prawey Nogi.

O Moy Vkrzyżowány I E Z V!
całuję Świętą Ránę prawey
Nogi twoiey, prosząc ábyś mi dla
niey odpuścić grzechy moje.

*Y tak dáley do kázdey Rány
mowić.*

*Przy podaniu Obrázu Nayswó-
Panny MARYI.*

O To Obraz Przenayswiętszey
MARYI Pánny, Nayśłodzey
Matki twoiey y Pátronki, przytul
a do ust, y sercá twego, mowiac:

I

O Nays

O Nayflodsza MARYA Pánnol
 náymileysza Pátronko moiá, wszel-
 kiey miłości áffektem przytulam
 cię do uft, y fercá mego, proszac:
 ábyś się raczyła przyczynić zá mną
 do kochánego Syná twoiego.

Ad Porrectionem Candele.

Quodsi non est benedicta, eam benedicat prius:

Adjutorium &c. Domine exaudi
 orationem, &c. Dominus &c.

Oremus.

Domine IESV CHRISTE FILIJ
 DEI vivi, qui dixisti: Sint lí-
 bi vestri præcincti, & lucernæ ar-
 dentes in manibus vestris, bene-
 t dicere dignare Candelam istam,
 & infunde ei, per virtutem San-
 ctæ Cru t cis benedictionem cæ-
 lestem. Talemque benedictionem
 signaculo Sanctæ Cru t cis accipi-
 at, ut

disponendi Infirmos. 133 ⁷⁰

ut, ut à quibuscunq; infirmis, in manibus portata fuerit; discedant, & contremiscant Principes tenebrarum, & fugiant pavidum cum omni- bus ministris suis. Nec præsumant inquietare, molestare, aut tentare famulos tuos, qui eam ob honorem tuum, in manibus suis gestaverint: Tu Domine: qui es lumen ad revelationem Gentium, & illuminas omnem hominem venientem in hunc mundam: digneris illuminare intellectum eorum, qui lumen hoc devotè susceperint: ut cognoscant te solum verum DEVM, & Patrem Tuum Cælestem. Qui cum eo & Spiritu Sancto vivis & regnas in sæcula sæculorum, Amen.

Aspergatur Aquâ benedictâ.

Porrigendo agonizanti candelâ in

12

manus

manus, si adhuc audiat, dicat.

Nehme Liebster Bruder (Schwester) diesen brennende und geweihten Kerzen in deine Hand/ daß man sehe/ daß du begehrest in wahren Glauben zu sterben / und deinen liebsten Brautigam der da ankommet / voranzugehen / mit dieser brennender Lampen ; und spreche mir nach :

O mein suster **JESU** ! der du bist ein wahres und lebendiges Licht / bitte : erleuchte meine Finsternuß daß ich erkenne deine grosse Gütte / meine aber auch unendliche Bösheit / darzu alle betrüglische Teufliche Listigkeiten Amen.

O **HERR JESU CHRISTE** ! ich protestire mich daß ich in wahren Glauben sterbē willens bin. Protestire mich / daß ich in wahrer Hoffnung abscheiden will von dieser Welt. Protestire mich / daß ich in brennender Liebe daß zeitliche verlassen will.

Und zum zeihen / trage diesen brennenden und geweihten Kerzē in meiner Hand.

O Herr

disponendi infirmos I 35

O Herr IESU CHRISTE! du
remèdes Licht/du erleichtèdes Licht/
u anhtzendes Licht/ erleichte mich
mit deinem Schein/ anzinde mich mit
einer Lieb; daß mein Hertz brenne mit
Lieb gegē dir/daß ich verbrennet moge
werdē vō der Hitz deines Geists/ A.

Tuż po Polsku.

Przy daniu Gromnicy Ekoremu.

WEzmi naymilszy brácie (Sio-
stro) tę goráiącą, y poświę-
oną pochodnię w ręce twoie, áby
nác, że w żywey wierze chcesz
mierác, y przychodzacemu twe-
mu Oblubieńcowi z goráiącą po-
hodnią záisć drogę prágniecisz.
Mowże zá mną do niego, w te slo-
vá :

O moy naymilszy I E Z V ! kto-
y iesteś nayprawdziwszym Swiá-
tem, y żywym oświeceniem, pro-

! 3

fza

szę oświeć ciemności moie, ábym
 poznał bezdenną złość moję, ákym
 poznał zdrádlive szatáńskie zá-
 sádzki. Amen.

O PANIE IEZU CHRYS TE!
 protestuie się, że w żywey Wie-
 rze umierać prágne, że w státecz-
 ney nádziei umierać chce, że w go-
 racey miłości umierać zádam. Ná-
 znak tego, trzymam tę Swieczę go-
 rájącą, y poświęconą w rękách mo-
 ich.

O Pánie IEZU CHRYS TE! Swiá-
 tło gorejące, swiá tło zágrzewáją-
 ce, oświeć mię iásnością twoją; á-
 by serce moie gorzáło miłością
 twoją, ábym był zpalony u pásem
 Duchá twoiego.

Sub expiratione Infirmi.

*Nota. Quamdiu Infirmus adhuc habet auditum,
 sacerdos ei assistens, omni diligentia conetur, ut
 confer-*

disponendi infirmos 137

onferret eum in fide, spe, & charitate, frequentes ei
suggerat sequentes aspirationes; Quas Infirmus se
luerit, & potuerit sub silentio proferat, aut corde ru-
mnet, adstantes vero similiter orent pro Infirmo Lita-
tias OO. SS. & 7. Psalmos Penitentiales, cum Lita-
tjs B. V. MARIE.

ASPIRATIONES

Morituro suggerende.

IESU! MARIA! (ter repetatur)
IESU! du Sohn **GOTTES** er-
barm dich meiner. **I**ESU du Sohn
MARIE erbarm dich meiner. **I**E-
SU! du Sohn **Dauids** / erbarm dich
meiner.

O gütigster **I**ESU! o mildig-
ster **I**ESU! o süßter **I**ESU! **I**esu!
komme mir zu Hülff. **I**ESU! stehe
mir bey. **I**ESU! Sey mir gnädig.

Wegen deines bitteren Leydens erbarm
dich meiner. Wegen deines bitteren
Todtes erbarm dich meiner. Wegen
deiner unendlicher Güte erbarm dich
meiner. Gedenck o gütigster **I**esu!
daß ich bin die Ursach deines Weges/
verdammte mich nicht an jenem Tag.

Du bist matt worden mich suchend
hest

hast mich erlöset durch dein Creutz/ üß
bittere Leyden. Dein Arbeit/ und Mus-
he laß nicht umb sonst sein.

Gerechter Richter! straff mich
nicht/ sondern verleyhe mir Gnad üß
Ablass/ vor den Tag deines strengern
Gerichts.

Ich weh-klage als ein armer Sün-
der/ mein Angesicht schamet sich wes-
gen meiner Missetharen. Verschone
meiner o hochster Richter.

Meine Gebett sind zwar nicht wun-
dig/ aber Du bist gittig; mach sie
werth/ und daß ich nicht ewig verdä-
met werde.

O gittigster IESV! sey ingedēck/
waß Du für mich gelitten hast

Gedenck o IESV! wie Du am Stā-
des Creutzes hangest. Gedenck o IES-
SV! wie Du in bitterm Todt bist ab-
geschieden. Wegen jener deiner Pein
willen/ erbarm dich meiner. Wegen
deines bitterm Leydens willen/ erbarm
dich meiner. Wegē deines Vergossenes
Bluts willen/ erbarme dich meiner.

Ich glaube an dich o IESV! ich
hoffe

disponendi infirmos 139

hoffe auff dich/ ich liebe dich o mein J. su!
Standhafftig glaube an dich/ hoffe/
und liebe dich hertzlich.

Ich liebe dich O JESU! auß meinen
gantzē Hertzen. Ich liebe dich o JESU!
S V! auß gantzen meiner Seel.

Ich liebe dich o JESU! auß
gantzen meinen Krafftien

Diweil ich dich liebe JESU! des
rowegen ist mir leyd fur alle meine Sün-
den. Diweil Du bist suß o JESU!
derowegen berewe alle meine Sunden.

O hatt ich dich niemals beleidigee
o JESU! O hatt ich dich allezeit
geliebet o JESU!

Ich mache ein steiffen Fursatz hinc
furo dich niemals zu beleidigē. niemals
zu sundigen/ ewig nicht sundigen/
ewig dich lieben.

Ach verzeyhe mir o guttigster JESU!
ach verzeyhe mir o mildigster
Jesu! ach Schēcke mir o Süßter Jesu!

Alle meine Sunden versencke in der
Abgrund deiner Barmhertzigkeit / und
in deine bluttigen Wunden / und in dein
eroffnetes Hertz.

An stad der Gnugthuung für meine
Sunden/ opffere dir dein bitterstes Ley-
den/ thewerstes Blut/ und dein uned-
liches Gnugthuen.

Ich mache mir ein Hoffnung in deis-
er Gützigkeit/ daß du mir hast mei-
ne Schulden vergeben/ daß du hast mein
Sunden ausgeloschen/ daß du mir hast
die verdienste Straff geschencket

Umb deiner Liebe willen/ will ich
gern/ sterben. Zur Ehr deines Todtes
nehme gern den Todt an/ zu Zeichē mei-
ner Däcbarckheit begehre diese schawffe
Todtes Schmerzen gern auß stehen.

O Gützigster Jesu! nehme meinen
Geist an/ nehme meine Schmerzen an/
nehme meine Seel an. In deine Hand
de befehle ich meinen Geist. In dein
Hertz befehle mein Hertz. In deinē
Todt befehle meinen Todt!

O JESU! dir lebe ich. o Jesu! dir
sterbe ich. o JESU! Sey mir JESUS.
o JESU! Sey mir ein Heyland.

Zur H. Jungfraw **MARIA.**

Q Mutter! der Barmhertzigheit.
M A

MARJA! deiner Gütigkeit.

Wir treulich uns befehlen.

Errete uns von bösen Tode.

Rehr ab den Feind in letzter Noth-

Und nimb auff unsere Seelen.

O S MARJA! komme mir zu

Huff O S. MARJA! stehe mir bey.

O MARJA! erbarm dich meiner.

O milde! o guttigit! o süsse Jung-

fraw MARJA! jene deine barm-

hertzig Augen. und den gebenedeyten

JESUM/ die Frucht deine Leibs

zeige mir.

Umb deines Sohns Lieb erbarm

dich meiner.

Umb deines Sohns bitterm Tode bitt

für mich.

Gedenck o guttigitste! wie du ättern

Creutz stundest. Gedenck: wie du ein

Mitleiden trugest über deinen Sohn

Umb jenes hertzliches Mitleydens

willen/ habe auch Mitleyden über mich

betrübten elenden Menschen.

Zeige und weise dich mir ein Mutter

und eine Sursprecherin zu sein. daß du

für mich gutt sprechest / boy deinen lie-

ben

ben Sohn/ und strengen Richter.

O Sussie Jungfraw! du weißt ja/ daß
ich dich liebe/ du weißt daß ich nachm
GOTT / in dir meine Hoffnung bawe.

In dir o Fraw! der Himmeln und
Erden hab ich gehaffet/ laß ich nicht
verschpottet werden.

Gedenck o liebste Mutter! wie offft
ich dir mein letztes End anbefhlen.

Gedenck wie offft ich dich gebetē daß
du mit mir bestehen wollest. Derowegen
bettebe dir/ dieses mir verleyhen/ umb
was ich dich so vtel mal gebeten hab.

In deine Hand befehle ich o Fraw!
meinen Geist. In dein guttigstes Hertz
befehle ich mein Abscheiden.

§ **JOSEPH!** bitt für mich.

§ **JOHANNES** Evangelist! bitt
für mich.

§ **BARBARA!** bitt für mich.

Toż wszystko po Polsku.

WESTCHNIENIA

Umieraiacego użyteczne.

IEZVS MARYA! I E. ZVS MA-
RYA! I E. ZVS MARYA.

disponendi infirmos 143

IEZU Synu B O G A żywego,
Zmiłuy się nádemną.

IEZU Synu MARYI, zmiłuy się.

IEZU Synu Dawidow, zmiłuy się.

O naydobrotliwszy IEZU! o nay-
łáskáwzy IEZU! o nayśłodczy IEZU!

IEZU przybądź mi ná pomoc, IE-
zu rácz być przy mnie, IEZU odpuść
mi. Dla okrutney Męki twoiey,
Zmiłuy się nádemną.

Dla gorzkiey śmierci twoiey, Zm.
Dla nieskończoney dobroci two-
iey, Zmiłuy się nádemną.

Pamiętay IEZU łáskawy, zem przy-
czyna drogi twoiey, nie zgub mię
w on dzień strážny. Szukałeś mię
do zmordowánia, odkupiłeś mię
przez Mękę twoję, niechże tá pra-
ca twojá nie będzie nádáremną.

Spráwiedliwy Sędzio zemfzcze-
nia, day mi win moich odpuszcze-
nia,

nia, przed dnię strasznegó sądzienia.

lęczę przed tobą, iako winny káry, wstydząc się wielce zbrodni moich, ále odpuść proszę miłosierdzia szukającemu.

Modły moje nie są ważne, ále ie ty uczynisz poważne, że mnie wiecznym nie będziesz karał ogniem.

Nayłaskawszy I E Z U! pamiętay proszę, coś dla moie ucierpiał.

Pamiętay I E Z U! iakoś dla mnie ná Krzyżu wiśiał.

Pamiętay I E Z U! iakoś gorzką śmierć ponośił.

Dla tych mąk twoich, Zmiłuy.

Dla gorzkiej śmierci twoiey, Z.

Dla wylány Krwie twoiey, Z.

Wierzę w cię o moy I E Z U! w Tobie mǎ nadzieię o I E Z U! kocham Cię o moy I E Z U!

Mocno w cię wierzę, mocna mǎ nadzieię

nádzieię w Tobie, serdecznie Cię kocham.

Kocham Cię Iezu! z całego serca mego, kocham Cię Iezu! z całej duszy moiej, kocham Cię Iezu! ze wszystkich sił moich.

Dla miłości twoiej moy Iezu! żałuję za wszystkie grzechy moje.

Dla tego że Cię kocham o Iezu! żałuję za grzechy, zbrodnie y nie-práwości moje.

Ześ ty słodki IEZU moy, dla tego żałuję za grzechy moje.

O bodaybym Cię nigdy nie był obraził o Iezu! O bodaybym nigdy nie był zgrzeszył moy IEZU.

O bodaybym Cię był ząwzse kochał moy Iezu!

Stánowię mocno że nigdy więcej nie chcę Cię obrażać.

Ná wieki nie grzeszyć.

Ná

Ná wieki Ciebie kocháé.

Ach odpuść mi o moy naylátká-
wzly I E Z U ! Ach przepuść mi o
moy naydobrotliwzly I E Z U !

Ach dárny mi o nayłódzly I E Z U !

Wszystkie niepráwości moie zá-
tapiam w przepáści Miłóšierdzia
Twego, y w krwáwych Ránách
twoich, y wprzebitym Sercu twym.

Ná zádofyć:uczynienie zá nie,
ofiáruięć gorzká Mękę twoię, nay-
droższá Krew twoię, y nieskończo-
ne zádofyć:uczynienie twoie.

Vfam w dobroći twoiey, żeš mi
odpuścił; żeš grzechy moie zmá-
zał, żeš záłużoną kárę mi dárował.

Dla miłóšci twoiey o I E Z U rad
umieram. Ná cześć śmierci two-
iey, śmierć podeymuię.

Ná záwdzięczenie Męki twoiey,
rad zniosę gorzkie śmierci bolesci,

O do-

disponendi infirmos 147

O dobry Iezu! przyimi ducha mego, przyimi boleści moje.

Przyimi Duszę moję. W ręce twoje Pánie polecam ducha mego.

W ręce twoje Pánie polecam serce moje. W Smierć twoię Pánie polecam śmierć moję.

O Iezu! tobie umieram, o Iezu! tobie żyję ieszcze. o Iezu! bądź mi Iezuse. o Iezu! bądź mi Zbawicielé.

Do Najświętszey PANNY MARYI.

MARYO Mátko miłości,
Mátko wszelákiey litości,

Broń nas od zkonánia złego,

Y od czártá przeklętego.

S. MARYO! przybyway mi ná pomoc.

S. MARYO! rącz stáć przy mnie!

S. MARYO! zmiłuy się nádemna.

K

O Lá;

O Łáskáwa! o dobrotliwa! o
 słodka Páanno MARYO Páanno!
 One twoje miłóšierne oczy obroć
 do mnie, á IEZVSA błogóšláwio-
 nego owoc żywotá twego potym
 wygnániu rácz mi pokazać.

Dla miłóšci Syná twego, Zmiłuy.

Dla gorzkiej śmierci lego, Modl
 się zá mna. (pod krzyżé stáła,

Pámiętay o nayłáskáwsza! iákoś

Pámiętay iákoś wšpoł ubolewá-
 lá nád Synem twoim.

Dla tego serdecznego wšpoł ubo-
 lewánia miy litość nádemną utra-
 pionym.

Pokaż się być Mátka, pokaż się
 Pátronką moia, ábyś się przyczyni-
 lá zá mna do surowego Sędziogo.

Nayśłodsza Páanno! ty wiesz że
 Cię kocham. ty wiesz że po Bogu
 w tobie pokładam naywiékszą ná-
 dzieję moię. Wtu-

disponendi infirmos 149

W tobie Páni ufalem, niech nie
będeż zawſtydzony ná wieki.

Pamiętay o naymilsza! ilerázym
ći moy zgon polecał.

Pamiętay ile rázym ćię upraszał,
ábysz mi byłą przytomną; więc to
uczyn teraz o com ćiebie tyle rá-
zy prosił.

W Ręce twoie Páni, polecam
Duchá mego. I w Serce twoie nay-
táskáwſze polecam zgon moy, ży-
ćia mego, y konánie.

S. IOZEFIE modl się zá mna.

S. IANIE Ewángeliſto, Modl się!

S. BARBARO, Modl się zá mna.

*Confessarius, vel Sacerdos tempestive moriturum ad-
moneat, ut quando Vox ipsum destituerit, Capitis nu-
tu, vel manus compressione sibi indicet, an iterum desi-
deret Sacramentaliter absolvi. Et tunc ipsum absolvat
toties quoties, quia quò sapius eo melius.*

Generalis Absolutio:

Imo Religiosus dáda in Mortis articulo:

*N^o Ora. Sciendum quòd qui hanc absolutionem conse-
qui Soluerit, per unum integrum Annum (nos*

ante omnibus annis & tunc) semel in qualibet Hebdomada, Septem Psalmos Penitentiales, cum Litanis recitare debes. Qui autem ex Oblivione aut legitimo impedimento eosdem in una vel pluribus Hebdomadis omisisset, in alia Septimana, vel in Septimana, (unam pro una numerando) sequentis Anni supplere debet. Nescientes vero legere illud orent, aut faciant, quod Confessor Arbitrio illis fuerit in iudicium. Ita concessit Eugenius IV. & confirmavit Pius II.

*Sacerdos Stola violacea indutus,
stans dicat.*

Misereatur, &c. Indulgentiam &c.

Dominus noster JESUS Christus, per merita suae Passionis, Te absolvat, & gratiam Tibi infundas. Et ego Authoritate Ipsius, & Beatorum Apostolorum Petri & Pauli, summiq; Pontificis, mihi in hac parte commissa, & tibi concessa; absolvo te ab omni vinculo excommunicationis majoris, vel minoris, vel sententiae suspensionis, & interdicti: & dispense tecum in omnibus Irregularitatibus, si quas contraxisti; & restituo te Unioni, & participationi Fidelium, nec non Sanctis Sacramentis Ecclesiae. Eadem auctoritate, absolvo te, ab omni trans-

grel

disponendi infirmos. 151

gressione votorum tu Ordinis, ac statutorum Papalium, ac Provincialium, Custodialium, Localium, & Synodaliū quorumcumq;: Eadem auctoritate absolue te, ab omni Officio Divino male persoluto, & Horis indebitè transpositis, vel dimissis. Item eadem auctoritate absolvo, ab omnibus peccatis tuis, quibus contra DEUM ex fragilitate humana, ignorantia, vel malitia deliquisti, concedens tibi remissionem, & Indulgentiam plenariam omnium peccatorum tuorum confessorum, & cunctorum; de quibus etiam non recordaris, aut oblitus fuisti: in quantum claves Ecclesie se extendunt. Item eadem auctoritate, absolvo te, à pœnis purgatorii, quas pro peccatis commissis, & delictis in hoc mundo perperratis meruisti restituendo te illi statui Innocentiæ, in quo eras; quando baptizatus fuisti.

In Nomine Patris, & Filij, & Spiritus Sancti, Amen.

Quod si hâc vice non discesseris, servetioi hanc gratiam, usque ad extremum mortis tue articulum.

Aspergat eum Aquâ benedictâ.

Alia Absolutiones speciales, quæ in Vel extra articulum mortis seruire poterunt, ponentur separatim, in Fine post Orationem ultimam super mortuum.

TRES ORATIONES

Miræ virtutis à circumstantibus dicendæ, dū infirmus agonizat.

ORATIO ima.

HERR IESU CHRISTE! durch
deine Angst/ und andachtiges Ge-
bett/ welches Du auff den Welberk ges-
gethen hast / da dein Schweiß ist
gleich deinē Blutes-Tropffen worden;
bitte dich: daß Du diesen blutrigen
Schweiß/ den Du wegen der Todts-
Surcht so reichlich außgegossen / deinē
himmlischē Vatter / opffern und zeigen
wollest / für die grosse Zahl der Sünd-
des Kranckē; und wollest ihn in der Stund
seines Absterbens erledigen / von aller
Un- se / und Straff; welcher vermeinet/
daß er sie verdienet hat für seine Laster/
Amen.

Kyrie

disponendi infirmos 153

80

Kyrie eleyson. Christe eleyson.
Kyrie eleyson. Vatter unser.
Gegrusset seystu

ORATIO 2da.

HERR JESU CHRISTE! der du für der Welt Heyl/ auf den harten Leutz hast wollen sterbē; bitte dich: daß du jene Bitterigkeit/ die du auf denselben hast aufgestanden/ insondere bitte: da dein heiligste Seel ist aufgesahren auß deinen heiligsten Leib; wolaß dich selbst deinen himmlischen Vatter auff pffern; und zeigen für die Endliche Seel dieses Kranckens; und diese wollst erlöden in der Sünd des Absterbens; von aller Pein und Straff; welcher vermeynet/ daß er sie verdienet hat; für seine Sünden. Amen.

Kyrie 16. Vatter unser Gegrusset:

ORATIO 3da.

HERR JESU Christe! der du durch die Profeten gesaget hast/ in ewiger Lieb h. dich dich geliebet; d. r. wegē hab

hab ich dich mir zugezogen / weil ich
 mich deiner erbarmet habe : Bitte dich
 durch jene Lieb / welche dich von Him-
 mel auf die Erden zu leiden alle Nieh-
 seligkeiten herab gezogen hat ; daß
 du dieselbe deinen Himmlichen Vatter
 opffern / und zeigen wollest / für die See-
 el dieses Kranckens : und diese wollest
 erledigen / und befreyen von aller Pein
 und Straff dān er vermeynet daß er sie
 für seine Sunden verdienet hat. Du
 wollest ihm bey stehen o guttigster Jes-
 su ! in der Stund seines Absterbens.
 Mache ihm auff daß Thor / des Lebens /
 und führe seine Seel in den Paradies der
 Frehligkeit. woh er dich loben soll
 durch alle Ewigkeit. Amen.

Też Modlitwy po Polsku.

Pierwsza.

PANIE IEZU CHRISTE! przez zko-
 nanie Twoie, y naypobożnief-
 sza onę Modlitwę, któraś ná Go-
 rze Oliwney uczynił; gdy pot twoy
 stał

disponendi infirmos 155

stał się kroplami krwi zbiegającej na ziemię. Proszę cię; abyś ten pot krwawy, któryś dla boiaźni śmierci tak obficie wylał; Oycu twemu Niebieskiemu ofiarować, y pokazać raczył przeciw mnogości grzechow tego chorego, y abyś go chciał w godzinę wyjścia iego wybawić ze wszystkich ciężkości y kar, za które że zasłużył, obawia się, Amen.

Kyrie eleyson. Chryście eleison.

Kyrie eleyson. Oycze nasz.

Zdrowaś MARYA &c.

Druga.

Panie IEZU CHRYSSTE! któryś dla zbawienia świata, na twar-dym Krzyżu umierać raczył; proszę cię- abyś tę gorzkość, którąś na nim ponoślił; ośobliwie gdy błogostą-

gosiawiona Duszą twoią, wyszła z
 błogosiawionego Ciała twego, o-
 ne raczyśz Niebieskiemu OYCV
 ofiarować, y pokazać, za grzeszną
 duszę tego chorego; abyś też ia
 w godzinę śmierci, wybawić raczył
 od wszelkney kary y męki, na kto-
 re że zaśluzyl obawia się, Amen.

Kyrie eleyson. Chryste eleyson.

Kyrie eleison. Oycze nasz.

Zdrowaś MARYA, &c.

Trzecia.

Panie Iezu Chryste! któryś
 rzekł przez Proroká twego: W
 Miłości wieczney ulubilem cię;
 zmiłuiąc się nad tobą: proszę cię,
 przez onę miłość, która cię z Nie-
 bą na Ziemię do cierpienia wszyst-
 kich mizeryi zciągnęła; abyś ia
 Oycu Niebieskiemu ofiarować y
 po-

disponendi infirmors 157

okazać raczył za duszę tego cho-
ego, y onę wybawić od mak y
CV ary, na ktore że za grzechy swo-
zna e zasłużył, obawia się. Przybądź
E 12 obrotliwy I E Z V! w godzinę
zyl mierci iego, á zaprowadź duszę
kto- ego do Raju radości, áby cię tá
n. hwalil ná wieki wiekow, Amen.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,
Kyrie eleyson. Oycze náš.

Zdrowás MARYA.

*Hic etiam non omittatur necessaria commendatio A-
nima (usitata ab Ecclesia,) quæ cuilibet Sacerdoti
à manum est in Diurnali, &el Breſiario. Item luſtrali
quæ semper inſpergatur agrotus, dum versatur in ulti-
mo mortis conflictu; lente tamen: ne horrere nimis in-
fionis correptus, in citiorem incidat agoniam. Interea:
a expirat one. Ipse moriens si potest, dicat, aut et assisens
ara voce pronuntiet.*

W **JESVS MARIA!** tet repetat.

W **Je** meine Hande beſehle ich meinen
Geist.

W **ERR JESU CHRISIE!** nehme
mein Geist auf.

W **MARIA!** bitte for mich.

h.

o JOSEPH! bitte für mich.

o BARBARA! bitte für mich.

JESU! Sohn GOTTES! erbarme
dich meiner.

JESU Sohn MARIJE! erbarme
dich meiner.

JESU! ich glaub an dir/ JESU!
ich hoffe an dir.

JESU! ich liebe dich/ JESU! ich
lebe dir/ JESU! Ich sterbe dir/

o gütigster JESU! sey mir JESUS.

Toż po Polsku.

IEZVS MARYA! IEZVS MA-
RYA! IEZVS MARYA!

W ręce twoje Pánie polecam Du-
chá mego.

Pánie IEZU CHRYSSTE! przyimié
duchá moiego.

S. MARYA! modl się zá mną.

S. IOZEFIE! Modl się zá mną.

S. BARBARO! Modl się zá mną.

IEZV Synu BOZY! Zmiłuy się n.

IEZU

disponendi infirmos 150

IEZV Synu MARYI! Zmiluy się.
IEZV! wierzam w Ciebie. IEZV!
mam nadzieję w tobie, IEZV ko-
cham Cię, IEZV! tobie żyję, IEZV!
tobie umieram.

O dobry IEZV! bądź mi IEZUSEM.

Egressa Animâ, statim dicatur

Respon:

Subvenite Sancti Dei, occurrite
Angeli Domini: suscipientes a-
nimam tuam, offerentes eam in cō-
spectu Domini Altissimi. Suscipiat
te CHRISTUS qui vocavit Te; &
in sinum Abrahamæ Angeli deducant
te, suscipientes animam tuam, offe-
rentes eam in conspectu Altissimi.

Requiem æternam dona ei Do-
mine, &c. Offerentes eam &c.
Kyrie eleyson, Christe eleyson &c.
Pater noster, &c.

Et ne

Et ne nos &c. Requiem æternam
 dona &c. A porta inferi, &c. Re-
 quiescant &c. Domine &c. Do-
 minus vobiscum &c.

Oremus.

Tibi Domine commendamus a-
 nimam famuli Tui N. ut defū-
 ctus sæculo; tibi vivat, & quæ per
 fragilitatem humanæ conversatio-
 nis peccata commisit, tuâ veniâ mi-
 sericordissimæ Pietatis tuæ clemē-
 ter absterge.

Domine IESV CHRISTE, Rex
 gloriæ, libera animam famuli tui,
 de pænis Inferni & de profundo la-
 cu: libera eam de ore leonis, ne
 absorbeat eam Tartarus, ne cadat
 in obscurum, sed Signifer S. Mi-
 chael repræsentet eam in lucem
 sanctam, quam olim Abrahamæ pro-
 misisti & semini ejus. Gemitus &

preces

disponendi infirmos 161

preces tibi Domine offerimus, tu
suscipe pro anima illa, quæ modò
de hac vita migravit. Fac eam
Domine de morte trāsire ad vitam,
quam olim Abrahamæ promissisti &
semini ejus Qui vivis & regnas
in sæcula sæculorum, Amen.

Requiem æternam dona ei Dñe
Et lux perpetua luceat ei.

Requiescat in pace, Amen.

*Dicat Sacerdos cum assistentibus 3. Pater, & Ave.
rotidem.*

E*tsi in agendis habeantur omnes Absolutiones cum an-
nexa Professione fidei, sed tamen cum contingat ali-
quando Hæreticum in morbo converti, quem cum quilibet
Sacerdos in tali casu absolvere possit, pro commoditate
binas Absolutiones pono, & simpliciter Hæretici, & Apo-
stata à Fide*

*Si impossibile fuerit totam Professionem Fidei facere
aut etiam ad manū nō habere, saltem essentialia propo-
nāntur profitenti mysteria Fidei, nimirum præter Credo
reperiturum; breviter ei perscudeatur receptio Traditionum
Ecclesiæ, Scripturæ S. consona intelligentia, 7 Sacra-
menta; Ceremoniæ, Decreta Tridentina Synodus, de
peccato Originali, Missæ Sacrificium, in ea oblatio Veri
Corporis & Sanguinis, CHRISTI, item existentia ejus
dem sub una specie Purgatorium, Invocatio Sancto-
rum, & Cultus, eorum, Imaginum, Indulgentiæ
Successio CHRISTI in Pontifice.*

Deinde

Deinde post Sacram Confessionem, premiffis Misereatur &c. Indulgentiam &c.

Dominus Noster JESUS CHRISTUS te absolvat, & ego autoritate ipsius, & Sanctorum Apostolorum PETRI & PAULI, (nec non Sanctissimi Domini Nostri Papæ N. commissa, & hactenus nondū revocata) *omissat hanc clausulam non habens facultatem, & in casu necessitatis absolvens.* absolvo te ab omni vinculo excommunicationis, quo teneris, propter Hæresim. N. in qua vixisti, & incorporo te gremio Sanctæ Matris Ecclesiæ, Communioni fidelium, & Participationi Sacramentorum, ejusdem Sanctæ Romanæ Catholicæ, & veræ Apostolicæ Ecclesiæ deinde eadem autoritate absolvo te ab omnibus peccatis tuis in Nomine Patris, † & Filij, † & Spiritus † S. Amen.

Forma absolutionis Apostata à Fide.

Præmissis Misereatur &c. Indulgentiam &c.

Dominus Noster JESUS CHRISTUS te absolvat & ego autoritate ipsius & Beatorum Apostolorum PETRI & PAULI, nec non Sanctissimi Domini Nostri N. (mihi commissa) ego te absolvo, ab omni vinculo excommunicationis: quam incurristi, propter Apostasiam à Fide, & errores, quos fortasse etiam alijs tradidisti, & restituo te, gremio Sanctæ Matris Ecclésiæ, communioni fidelium & participationi Sacramentorum ejusdem Sanctæ Romanæ Catholicæ & veræ Apostolicæ Ecclesiæ. Deinde eadem autoritate; ego te absolvo, ab omnibus peccatis tuis. In Nomine Patris, † & Filij, † & Spiritus † Sancti, Amen.

F I N I S.



Contigit errore Typographi, quod finis sit non perfecta
 plene Operi impositus; ideo jam extrorsum ponitur
 hic quod sequitur, cum annexa etiam Professione
 Fides.

EXAMEN PÆNITENTIS,

In ultima & generali Confessione.

Wider das erste Gebott.

Den Catholischen Glauben/ mit Wörtern/ oder Wercken verlaugnen/ oder denselbigen verhalten/ da man ihn zu bekennen schuldig gewesen: oder einigen Zweifel setzen ihn annehmen oder zeltgen. Oberflüßiget des tieffen Geheimnussen Christlichen Lehr nachforschen. Datin furwifig seyn/ Wimpff-oder ernstlich wider die H. Kirchen Brauch/ und Ceremonien reden oder handeln. Ketzerische Bucher lesen/ oder Predigen horen.

Wider GOTT/ seine Gerechtigkeit/ Surechtigkeit/ Regierung/ etc murren/ oder söß ruff andere Weis Gott lastern. Der Göttlichen Barmherzigkeit misstrawen/ oder an der Besserung seines gottlosen Lebens/ oder in der Seelen Seligkeit zweiffeln. In Widerwartigkeit gar Kleinmühtig seyn. Seyns suchte und Hulff mehr auff die Menschen

Als auff **GOTT** setzen Vermessenlich auff
Gottes Barmertzigkeit sundigen. Lang in
Sunden verharren/ und die Besserung sei-
nes Lebens weit auffheiben. Beichten/ und
kein ernstliche Reu und Leyd/ kein krafftigen
Sursatz machen sich zu bessern / oder keinen
Willen haben/ so viel möglich/ zu erstatten/
was Schadens unbilliger Weis anderen ist
zugefugt? Die Hh. Sacramenten mißbrau-
chen. Mit wissen oder Willen schwere Sünd
in der Beicht verschweigen/ oder selbige auff
Mangel der Bereitung auflaffen.

Aber glaubige Mittel brauchen/ und dar-
an glauben.

Einen vom geistlichen Stand abhalten/ o-
der in andern guten Wercken verhindern etc.
Eine Creatur unordentlich und hefftig lieb-
ste **GOTT** und den himmlischen Gubern
vorziehen. In den Wercken ein bose/ oder
eytele Maynung haben.

Wider das 2. Gebott.

Zur Bestattnigung der Wahrheit ohne
Noth/ oder zur Bekrafftigung einer Lu-
den Gott zum Zeugen ruffen; und also einen
falschen Eyd thun.

Sich verschworen Boff zu thun / oder
gute zu unterlassen.

Gethanen gutem Gelubt nicht nachkömen.
Verloben oder schwören etwas gute zu
thun/ so man nicht gedencet zu leisten. Klus-
chen

den mit dem Teuffel/ Donner/ Blitz/ heilige Sacramenten/ Blut oder Wunden Christi/ etc. oder mit solchen Worten ubels anvern wunschen. Auß Gewohnheit sich selbst/ oder anderen/ zur Bekrafftigung seines Wort/ also verwunnen/ Gott straff mich/ oder der Teuffel holl mich/ ich musse nicht selig werden/ auff meine Seel/ etc. oder der Teuffel hol dich/ etc.

Wider das 3. Gebott.

Klechtige Arbeit am Sonn- oder Feiertag ohne Noth thun; anderen solche zeiffen oder lassen thun.

Mit Spielen/ Feffen/ sauffen/ danczen/ springen/ Auffgung / versammlung der Predig: unnutzen Gespräch/ und dergleichen Lyrckheiten den Sonn- und Feiertag zubringen/ und die/ so die seynd anbefohlen/ nicht davon abhalten.

Wider das 4. Gebott.

Seine Eltern erzornen/ betruben/ hassen/ verachten/ sich ihrer schamen/ sie in Nothen verlassen/ ihnen den Tode oder ein ander Ubel wunschen/ ihnen in billigen Sachen nicht gehorsamen/ widerstreben/ ihrem besten Willen vollziehen/ etc. Die Binde verfluchen/ ihnen bose Exempel geben verbittern/ etc. Rechrmassiger Obigkeit/ Hauß. Sehen/ ihnen Ubel nachreden.

Wider das 5. Gebott.

Einem durch sich oder andere das Leben verkurtzen/ oder am Leib mit schlagen/ wunden / Giffe schwachen.

Durch sich oder andere die Leibs Frucht vor oder nach empfangenem Leben verhin- dern/ verletzen/ verreiben/ darzu Anleitig/ Rath/ Hulff leisten. Eisen Verwundten Hungrigen/ Krancken / der sich selbst nicht helfen kan/ lassen sterben/ da man ihm hatte Konnen helfen.

Ihm/ oder andern ernstlich und bedachtsam/ oder auß gehem Zorn und bedachtsam den Todt wünschen.

Mit Gleiß / oder unbehutsam Seyndschafft zwischen anderen erwecken.

Wider das 6. und 9. Gebott.

Sich nicht im 5. Ehe-Stand/ seinem Ehe- Standt gemass halten: mit Gedanken/ Wort / oder Wercken dawider sundigen Mit Bedachtsamkeit/ oder Beyfall des Willens [wan schon in der That nichts ist erfolgt] mit eines andern Man oder Weib/ oder lediger Person begehren zur sundigen/ oder wans in der That geschehen ist.

Der Schuldigkeit des Eh-Stands sich widersetzen/ und derselben nicht nachkommen/ da man keine erhebliche Vrsach hat; und also villiche schwere Sunden verursachē.

Das Ziel und End das Ehe-Stands ver- hindern

hindern/ oder sich im Eh-Scand unmässig
oder ungebührlich verhalten.

Wider das 7. und 10. Gebott.

Einem Nächsten heimlich oder öffentlich/
im Kauffen oder verkauffen mit falscher
Elen/ Muntz Gewicht Maß mit List und
Schein des Rechts oder mit Gewalt ent-
frembden Dessen Gewin verhindern/ oder
ihn unbilliger Weis auff Schaden bringen/
oder gestohlene Guter kauffen/ etc.

Anderer Testament und letzten Willen sich
unbilliger Weis widersetzen/ oder Betrug
dabey begehen/ nit vollziehen. etc. Sein
eigene Guter ubel anwenden sie mit freffen
und sauffen/ oder Leichtfertigkeit / und
Werrungen Spielen/ Pracht in Bleydern/
Versaumnußen / etc. verschwenden/ sein
Weib Kinder deren also berauben.

Gefundene Sachen als eigene gebraucht/
und nicht widergeben/ nach dem Herrn nicht
forschen/ sie auffhalten zc.

Processen mit Vnrecht oder ohne Versach/
auff Haß/ Zorn/ Hoffart anfangen/ List darinn
gebrauchen.

Für sich oder die seinige mit Gelt oder
Gelts-Wert geistliche Prebenden / oder
Aempter zu wegen bringen.

Seine seine Gelt oder Waare Wucher treiben.
Seine Schulden zu bezahlen sich weigern/
zu lang auffschreiben/ da du Mittel hast sie

zu bezahlen. Den Arbeitern/ Knechte oder
Magden ihren Lohn entziehen verkleinern/
oder auffhalten. Untrewlich sein Wort
verrichten / oder solches unterlassen / und
doch Lohn annehmen/ welches so viel als ein
Diebstal ist.

Wider das 8. Gebott.

In-oder außserhalb des Gerichts wider sei-
nes Nächsten falsch Zeugnis geben. Nie-
uel Nachreden einem die Ehr abschneiden-
oder ihn verkleinern

Ehrentige Reden bey andern befördern/
oder g. an anhehren/ sie nicht verhindern/ das
man kan. Anvertraute geheime Sachen
[wan man mit Eyd darzu verpflicht ist]
offenbahren mit Schaden eines andern. An-
dere im Hertze ohn gütsame Versach und Zei-
chen frey entlich urtheilen/ oder einen Arg-
wohn haben. Mit Ohrenblasen Seynd-
schafft zwischen andern stifften.

Einem schmeicheln/ ins Gesicht loben/ohn
Verdienst/ 10.

Wider die 5. Gebott der Chris- tlichen Kirchen.

Son-oder Feyrtag ubel zubringen / an
denselbigen ohn/ Noth Mess oder Pre-
dig versäumen an verbottenen Tage Fleisch
essen. Die 40. tagige Fast/ und dergleichen
Fast-Tag nicht halten / wie die Catholische
Kirch

Rieth befohlen: da man doch. 21. Jahr alt
und gesund ist auch keine schwere Arbeit
und grosse Reiß gethan.

Die Beichte uber ein Jahr auffchieben / die
Verstehliche Communion unterlassen.

In den sieben Haupt Sunden:

Hoffart. A Vff der Seelen oder deß Leibs
Gaben als nemlich Verstand/
Wohlredenheit/ Schonheit/ etc. stoltzieren.

Geitz. Das zeitlich Gut unmassig lieben.
Allmussen zu geben unterlassen; oder zu
wenig geben/ da dich Gott in Willen gese-
gnet hat.

Auß Geitz seine Mittel zur eignen Noth-
durfft nicht gebrauchen / oder daran nicht
anwenden/ da mans zu thun schuldig ist.

Wankenschheit. Mit ihm selbst oder an-
dern Unzucht treiben/ dabey zu sagen [tea-
doch keinen zu offenbahren] ob die Person/
da mit man gesundigt/ Gott verlobt/ im
Ehr Stand/ oder verwandt sey Unlautere
Wort reden/ oder gern anhoren. andere un-
zuchtige Wort lehren/ sie da zu anreitzen/
etc In leichtfertigen Gedanken sich wissent-
lich und willich auffhalten/ darin sich belus-
tigen. wan man schon keinen Willen hat die
selbige in der That zu volnziehen. Voll/
kommene Begierd haben / diese und tena
Sund. zu begehen/ wans möglich.

Neyde

Neydt. Anderen ihre Wohlthat mißgun-
nen / sie zu verhindernen sich unterstehen.
Sich seines Nächsten unglucks erfreuen / und
über sein Glück leyd tragen.

Graß und Fullerrey. Sich mit Essen und
Trinckē über seine Krafftē beladē So viel trin-
cken / daß die Vernunfft überwaltiger wird.
Anderē zum überflüssigen trincken nothri-
gen. etc.

Zorn und Haß. Über einen Unmassigē
erzornen / oder ihn verletzen Andere zum
Zorn bewegen / und aneitzen. Haß und
Widerwillen gegen andere tragen.

Nicht wollen verzeihen / und gewöhnliche
Zeichen der Lieb geben.

Tragheit Mercklichen Verdruß und Wi-
derwillen haben im Dienst Gottes / und
Wercken seines Heyls.

Diesen Verdruß / und Tragheit durch zu gros-
se Lieb / und unmassige Sorg über zeitliche
Ding verursachen.

VI. Sünden in den H. Geiſt

1. Vermessenlich auff Gottes Barmher-
zigkeit. sundigen An Gottes Gnad
verzweifelen.

1. Ver erkanten Wahrheit widestreben.
2. Seinen Bruder und der Göttlichen Gnas-
den willen mißgunstig und neydig seyn.
3. Ein verstockt H. erz haben.

6. In der Unbussfertigkeit fursetzlich ver-
horren.

IV. Sunden/ so in den Him- mel schreyen.

1. **F** Versezlicher Tode-Schlag. 2. Die Soe-
domitische oder stumme Sund 3. Un-
terdrückung der Armen Witwen/ und Wais-
sen. 4. Den verdienten Liedlohn den Ar-
beitern / und Tag-Lohnern entziehen/ oder
auffhalten.

IX. Frembde Sunden.

1. **Z**u der Sund rathen. 2. Einen andes
verwilligen. 3. In andere Sund
verwilligen. 4. Andere zur Sund anreitzen.
5. Andere Sund loben. 6. Dazzu still-
schweigen. 7. Dieselbige übersehen oder
verheugen. 8. Des frembden Guts sich
theilhaftig machen. 9. Andere Sund ver-
schärfen.

Toż po Polsku.

Przeciw pierwszemu Przyka- żaniu.

W iary Katolickiey słowy, y uczynkóm zá-
przec się: albo zatać, którą wyznac trze-
ba było, albo też powątpiewanie o niej
mieć, albo pokazać. Zbytecznie badać o głąbokieu
Wiary, y Ch. z. ściański Náuki. Tajemnicách, cíc-
kówni być niepotrzebnie w tymże. Szkalować, ná-
smiewać się z Świętego Kościoła zwyczajách, y
Ceremonii. Czytać hereyckie książki.

Przeciwko B O G U, tego Opaczności, Sprá-

WICJII

wiedliwości, Rządzeniu &c. mruzczyć, albo też in-
nym sposobem bluźnić. Ná Boskie Miłosierdzie
grzeszyć, powątpiewać o poprawie swego złego ży-
cia, y zbawienia. Być niecierpliwym w przeciwno-
ściach. Ufność więcej w ludziach niż w BOGU
pokładać. Boskiemu Miłosierdziu nie ufąć, albo
desperować. Długo w złych nałogach, y grzechach
leżeć, y poprawę życia swego odkładać ná dą-
lecy. Przy Spowiedzi nie mieć prawdziwego żalu,
y statecznego przedsięwzięcia więcej nie grzeszyć,
nie nadgrodzić szkody drugim poczynione, y krzywdy
lub ná fortune, lub ná honorze. Lekce ważyć świę-
te SAKRAMENTA. Umyslnie zataić wielkie grze-
chy ná Spowiedzi, albo dla nie przygotowania się
należytego zamilczeć.

Sarodków zabobnych używać, y w nie wierzyć.
Drugiego od Duchownego Stanu, y dobrych uczyn-
ków odwoodzić. Stworzenie iakie zbytecznie y nie
rządnie kochać; y przekładać ná BOGA, y Niebie-
skie Bogactwa. W sprawach złą y próżną mieć o-
pinia.

Przeciw 2. Przykazaniu.

Bez potrzeby ná potwierdzenie prawdy, albo
kłamstwa; BOGA wzywać, albo krzywo przy-
siąg. Zaprzyść się złe uczynić, á dobrego
nie. Obiecąc, y zaprzyść się dobrze uczynić, á
jednak w sercu kłamać. Przeklinać, y kłamać diabła-
mi, piorunem, Sakramentami &c. albo takimi slo-
wy drugiemu złego życzyć. Ze zwyczajem siebie
samego, albo innych ná potwierdzenie twoicy mo-
wy tak zakląć: BOZE mię zkarz, albo niech mię,
albo ciebie diabeł weźmie, niech nie będę zbawio-
nym, &c.

Boskich słow ná próżne y żartobliwe mowy,
używać ofobliwie z Pismá Świętego.

90

Przeciw 3. Przykazaniu.

Bez wielkicy y gwałtowney potrzeby w Święto co ciężkiego robić, inszym kazać, albo dozwalać czynić, iako są wszystkie roboty słuzebne, żąć, kościć, drwá rąbać, szyć, ryby łowić, &c. &c.

Nagraniu, pijaństwie, obżarstwie, tańcach, skokách, próżnowaniu, opuszczeniu Kazania, Mszy S. nie potrzebnych dyskursach, y podobnych próżnowaniách, dzień Święty trawić, ani tych którzy ós są poizuceni, od tego odwozić.

Przeciw 4. Przykazaniu

Rodźców swoich rozgniewać, zasmućić, nie nawidzieć, gardzić, wstydzic się ich, w porzebach ich opuścić, im śmierci, y innego nieszczęścia życzyć, im w skutnych rzeczach nie być posłuszny, zprzeciwić się, ich osztańcy woli, o nich gadac źle, y defekta wyjawiać, &c. Dzieci przeklinać, im zły przykład, z siebie dać, drażnić, y zbytnią przykrość czynić, &c. Zwierzchności, Pánom uwłoczyc sławy.

Przeciw 5. Przykazaniu.

Komu, przez się, albo kogo innego zkroćić życie, albo przez bicie, trucie, czary, ná zdrowiu szkodzić. Płod żywota, przed, albo po ożywieniu tego, odpędzić, przeszkodzić, zaszkodzić, do tego dać okazy, radę y pomoc. Głodnego, ranego, chorego, który sam sobie radzić nie może, nie ratować, y dać mu umrzeć, mogąc mu wspomozienie dać.

Blížniemu z gniewu, umyślnie śmierci życzyć, między drugiemu umyślnie gwałtu y męczalki rozsićwać y czynić y wadzić ich.

Prze

Przeciw 6. y 9. Przykazaniu.

W Mażeńskim stanie nie uczciwie się sprawować, y przeciw uczciwości tey, myślą, słowami, y uczynkiem grzeszyć. Cudzołóstwo popełnić, albo myślą na nie zezwolić. Pówninności Mażeńskiey się z przeciwiwać, zchrániac, gdy słuszney tego przyczyny nie masz, a tym być przyczyną do ciężkiego grzechu.

Nie powściągliwie się w Mażeńskim stanie przeciw końcu y yntencyi stanu zachować.

Przeciw 7. y 10. Przykazaniu.

Swego bliźniego porażemnie, albo publicznie, w kupowaniu, lub przedawaniu, fałszywym sposobem, miarą, wagą, monetą, zdradą, y pod pozorem słuszności, albo też gwałtem ukrzywdzić. Zarobek przeszkadzać, albo przez nie słuszny sposób do szkody go przaprowadzić, albo krążdżone rzeczy kupić, &c.

Testamentowi y ostatniej woli cudzey woli być przeszkodą do exekucyi, y zprzeciwac się im, albo otzukanie iakie w tey mierze czynić, &c. Własne dobrą na złe y swawoląbaniety, zakłady, i piątyki, zbytki w sukniach, czeladź, nad kondycyą swoją obracać, y puścić, a przez to z nich żonę dzieci z łupić.

Znalezione rzeczy nie oddać y zażywać ich iak własne, y one nie oddać o Paną się nie pytać, one umyślnie zatrzymywać, &c.

Processy prawne wywodzić niesłusznie, bez przyczyny, z nicnawości, gniewu, Pychy zaczynać, y zdrady w nich zażywać.

Na siebie, albo swoich za pieniądze, albo cenę pieniężną, lub ważną pieniądze, rzecz, duchowne grzeszdy y dobrą kupić.

Lichwa.

Lichwą się bawić. Długi nie płacić, albo je
rzewłoczyć na daley mając, sposób do wypłacenia.
Jaemnikom, Sługom, służebnikom zapłatę i kaptę,
mniejszyć, albo zatrzymać. Nie wiernie swoje po-
winność odprawować, albo zaniebzać, a przeciw za-
o wziąć nie słuszną zapłatę co jest tyle, co zło-
życystwo.

Przeciw 8. Przykazaniu.

W Prawie, albo gdzie indziej fałszywie świad-
czyć przeciw bliźniemu, swemu. Sławy
niąć obmowiskiem, ubliżyć mu. Wycią-
gając drugiego na obmowiską przyfluchywać się im,
nie przyszkodzić je gdy można. Sekretom obowiąz-
ne rzeczy wyjawić z szkodą drugiego. Innych we-
wnętrznie, bez pizyczyny y niebacznie posądzać, al-
bo mieć suspicją. Szczeciłiwemi mowami nieprzy-
ażni wzniecić.

Podchlebiać drugiemu, w oczy go chwalić, bez za-
ługi.

Przeciw pięciu Kościelnym Przykazaniom.

Swięto, Niedziela, na złe obrocić, y w nie Mszę
y Kazanie opuścić. We dni zakazane od mięsa
nie wstrzymać się. Postu wielkiego, y insze dni
Suchedniowe, y postne nie zachować, y w też na zbyte
iedząc. Spowiedź za Rok odkładać, Wielkanocney
zaniebzać.

Z 7. grzecho w śmiertelnych.

I. PYCHT Z Duszy y Ciała, z talentow iako
to rozumu, wynowoy, piękności, pamięci,
y innych tym podobnych przymiorow chlubić się.
2. Z LAKOMSTWA Nieporządnie zanurzać się
wowy w doczesnych dobrach, iakmużny mało, albo
nie nie

nie nie dąć, mogąc uczynić według przepomożenia, z łakōstwá y z skępstwá ná swoje potrzeby nie chćić używáć wlasnego dobrá.

3. *NIECZYSTOSCI.* Z sobá, álbo innym nieczystōść pľodzić, czy z duchowá, czy wolná, czy zámęzná, czy krewná. Nieczystych słow słuchać, mowić, uczyc uczynkow nieczystych, siebie do tego pobudzác. W myslách nierzádnych dobrowolnie y z umyslem háwić się, delectowć się nimi, lubo nie byľo zezwolenia do uczynku. Zupelná chuc mieć do wypeľnienia tego grzechu, gdyby možná byľo.

4. *Z ZAZDROSCI.* Inym szczescia zazdrościć, przeszkodzić im tego obligowác się. Cieszyć się z nieszczescia bliźniego. á smućć się z iegosię mu powodzenia dobrego.

5. *Z OBZARSTVVA.* Nad potrzebę obciázyc się pićciem, y jedzeniem; tyle pić, aż do zúácenia rozumu, zdrowia, inayá do zbytecznego napoiu silić, y przynuszcác

6. *Z GNIEWU.* Gniewác się ná kogo zbytecznie, albo go ránić, innych do gniewu pobudzác. Nienawisc mieć przeciw innym. Nie chćić odpuscć, ani dawác znáku Chrześciáńskiey miľosci.

7. *Z LENISTVVA.* Znácznie mieć obmierźenie y oźiebľosć w Ĺuźbie Bożey, y w rzeczách zbáwienia swego, do tego lenistwá y oźiebľosći dáć znáczná okazyá nie pomiárkowánym starániem się o doczesne szczzy

26. Grzechow przeciwko DUCHOWI Sw.

V Myślnie ná Boskie Miľosierdzie grzeszyć. W Boskiey Łasce desperowác. Uznáney prawdzie się zprzeciwić. Swemu brátu dla łáski Bożey zazdrościć. Mieć serce zátwardziáć. W niepokućie dobrowolnie zostawác.

Z 4. Grzechow wołających do Niebá.

D Obrowsne Zaboystwo uczynić. Sodomski grzech popełnić. Uciemnić ubogie Wdowy y sieroty. Zalkużoną zapłaty najmniom y Robotnikom odeiąć, ábo zadržymać.

Z 9. Cudzych Grzechow.

R Adzić do grzechu. Kazác grzeszyć drugiemu. Zezwolić ná cudzy grzech. Pobudzić drugich do grzechu. Intzych grzechy chwalić. Dissimulowác ic. Nie nie mowić ná nie. Uczestniem uczynić się cudzego dobrá. Intzych grzechy wymawiac.

PROFESSIO

Fidei Catholicæ,

Juxta Concilium Tridentinum.

Ich M. glaub und bekenne mit beständigem Hertzen alle und tede Seuch / so in dem Christlichen Glauben, den die S. Romische Kirch auff diese Weis gebraucht / verfasst seyn. Nemlich: Ich glaub in einen **GOTT** Vatter den Allmächtigen / Schöpffer Himmels und der Erden / aller sichtbahren und unsichtbahren Dingen und in einen Herrn **JESUM CHRISTUM** den eingeborenen Sohn Gottes / auß dem Vatter geboren
von

von Ewigkeit / Gott von Gott / Licht von
Licht / wahren Gott von wahren Gott / ge-
bohren und nicht erschaffen / gleicher Sub-
stantz und Wesens mit dem Vatter / durch den
alle Ding erschaffen seynd. Der umb uns
Menschen / und unser Heyls willen vom Him-
mel herunder gestiegen / und durch den H.
Geist / auß M A R I A der Jungfrawen
Fleisch an sich genohmen hat / und ist Mensch
worden. Er ist auch fur uns under Pontio
Pilato gecreutziget / hat gelitten / ist gestar-
ben und begraben worden. Und am dritten
Tag laut der H Schrift / widerumb auffer-
standen von den Todten Er ist auffgefahren
in den Himmel / sitzet zu der Rechten Gottes
des Vatters / und wird widerumb kommen
mit Heerlichkeit zu richten die Lebendigen
und die Todten / welches Reich kein End
wird sein. Ich glaube auch in den H Geist /
den Lebendigmachenden Herrn / der vom Vate-
ter und Sohn her gehet : Der sampt dem
Vater und Sohn zugleich angebetet und
geehret wird. Der da geredt hat durch die
Propheten Ich glaub auch ein einige Hei-
lige / Allgemeine und Apostolische Kirch.
Ich bekenne einen Tauff zur Vergebung der
Sunden / und warthe auff die Auferstehung
der Abgestorbenen / und auff ein ewiges zu-
kunfftiges Leben Amen.

Alle Apostolische / geistliche Satzungen /
sampt

sampt allen andern Ordnungen und Gebrauchen der Catholischen Kirchen nimb ich an/ und halt sie festiglich. Die 3 Schelste verstehe ich und laß sie zu/ in und nach dem Verstand/ welchem unsere 3. Mutter die Christliche Kirch bißhero gehabt/ und noch halere. In welchem ihr allein zugehore/ den wahren Verstand und Auflegung der heilige Schrifft von dem falschen zu unterscheiden.

Ich will auch gemelte 3. Schrifft allezeit/ nach der einhelligen Auflegung der Heiligen Väter verstehen/ annehmen/ und nicht anders. Ich glaub und bekenn/ daß warlich und eigentlich sieben Sacramenten des neuen Testaments von Christo IESU unserm Herrn selbst Ingesetzt/ und dem menschlichen Geschlecht sehr nützlich/ wiewol nicht alle einen jeden Menschen zur Seligkeit nothwendig seynd: nemlich/ der Tauff/ Firmung/ das Sacrament des Altars/ die Buß/ letzte Delung/ die Priesterweyhe. und die Ehe; und daß durch diese Sacrament dem Menschen Gnad mitgetheilt werde: auß welchen allen der Tauff/ Firmung/ und Priesterliche Weyhung ohn Gottelasterung und grosse Sünde nicht mögen widerhole/ und zum andermahl gebraucht werden. Ich nimb auch an/ und laß zu/ alle gewöhnliche und bewehrte Brauch/ so in der Christlichen Catholischen Kirchen/ bey der öffentlichen berlichen Verteidigung/ ietzt gemelter Sacramenten ge-

braucht werden. Dergleichen glaub ich auch
alies jamplich und sonderlich was von der
Leb= Sund/ und Rechtfertigung der Sunda
ders im H. allgemeyne Concilio zu Trient erklart
und beschl.ffen worden. Ich bekenn auch
und glaub/ daß in dem hochheiligen Ampt
der Mess/ GOTT dem Herrn ein wahres eis
genliches und versohnliches Opfer fur die
Lebendige und die Todten/ auffge=ppfert wer
de. Das auch in dem allerheiligsten Sacra
ment des Altars warhafftig/ leblich und wes
sentlich zugegen seye der Leib und das Blut/
mit der Seel und Gottheit unsers Herrn
JESU CHRISTI/ und daß die ganze
Substantz des Brods in den Leib/ und die
Substantz des Weins in das Blut CHRIST
verwandelt werden: welche Wandlung die
Christliche Catholische Kirch Transubstanti
ationem, das ist ein Verwandlung einer Subs
stantz in die andere nennet. Ich glaub auch
und bekenn/ das under einerley Gestalt/ der
gantz unzzertheilte CHRISTVS vollkom
menlich/ und das wahre Sacrament seines
Fronleichnambs genossen und empfangen wer
de. Ich glaub auch festiglich/ daß ein Jeg
femt seye/ und daß die Christglaube Seelen
dieselbsten / durch die Suebit der Glaubigen
lebendigen Menschen/ Trost und Hulff an
bringen. Item daß man auch die lieben Sei
ligen/ so mit CHRISTO regieren/ ehren/
und anrufen soll/ und daß sie auch GOTT
fur

ur uns bitten. Darzu auch/ daß ihre Heyl-
pumb in ehren sollen gehalten werden. Ich
halt beständiglich darfur / daß man die Bild-
nussen **CHRISTI**/ der Mutter **GOTTES**/
und anderer Heiligen auffhalten/ auch den
selben gebührende Ehr und Reuerenz er-
zeigen soll. Ich glaub auch fur gewiß daß
CHRISTUS der der Herr den Gewalt des A-
blas der Kirchen gegeben hab. Auch daß
dieselbigen Ablass Gebrauch der Christen-
heit gar heylsam seye. Ich bekenn auch die
S. Allgemeine Apostolische Kirch/ fur ein
Mutter und Meisterin aller anderer Kirchē:
Ich versprech auch / und gelöbe mit einem
Schwur wahren Gehorsam dem Römischen
Bischoff/ als des **S. Petri** Obersten Apostels
Nachkomling/ und des Herrn **IESU** Chri-
sti allhie auff Erden Stathalter. Der
gleichem alle andere Stuck/ so von den heil-
ligen Canonen/ und allgemeinen Concilien:
sundernlich aber von dem **S. Tridentinischen**
Concilio/ auffgesetzt/ verordnet / und be-
schlossen worden/ bekenn und nimb ich unzweiffers
lich an. Hertzogen aber alle Irthumbē/ Lehr
Stuck und Ketzererey/ so von gemelter Catholi-
schen Kirchen bissher verdampft/ verworffen/
und verflucht seynd/ oder nachmals verdäpft
verworffen / und verflucht sollen werden/ die
verdamme / verwerffe und verfluche ich eben-
massig. Diesen wahren Catholischen Glaus-
ben/ außershalb den/ niemand selig kan was

den/ welchen ich jetzt freywillig bekenn und
wahrhaftig halte / will ich auch [mit Zulff
Gottes bis an mein letztes End/ ganz und
widersprechlich / unvertwilt und unverletz
halten und bekennen. Will auch so viel
mit möglich / allen Fleiß anwenden / daß
dieser recht und wahrhaftige Glaub von
meinen Vnterthanen/ und allen denen / so
meiner Sorg befohlen / gehalten / gelehrt/
und gepredigt werde. Das verheißse / ge-
lobe/ und schreie ich N. So helff mir Gott/
und die heilige Gottes Evangelia. Im An-
fang war das Wort/ und das Wort war bey
Gott und Gott war das Wort/ Johan. 1.

Toż po Polsku.

JA N. mocno wierzę, y wyznąć wszystko oraz
y z osobną cokolwiek zámyka się w Wyznaniu
Wiary, którego używa Kościół Święty Rzym-
ski Katolicki, to jest: Wierzę w iednego BO-
GA OYCA Wszemogącego Stworzycie-
lá Niebá y Ziemi, wszystkich widomych nie-
widomych rzeczy. Y w iednego Pána JEZUSA
CHRYSTUSA jednorodzonego z Oycá przed wszyst-
kiemi wieki. BOGA z BOGA, światło z światła,
BOGA práwego, z BOGA práwego. Zrodzonego,
á nie ztworzonego, rownego w istoćcie Oycu, przez
ktorego wszystkie rzeczy są stworzone. Który dla
nas ludzi, y dla naszego zbawienia z szpił z Niebá,
y przez DUCHA Świętego z Panny MARYI wcielil
się, y stał się CZŁOWIEKIEM UKrzyżowan także
pod Ponikim Piłatem, unęczony y pogrzebiony
jest. A Zmarwychwstał dnia trzeciego według Pi-
smá Świętego. Y wstąpił ná Niebiosá, y siedzi ná
práwicy Oycá. Y znówu przyjdzie wehwalé sądzić
żywych

żywych y umarłych, którego Królestwá nie będzie
końca. Wierzę w Duchá Świętego, ożywiającego
Páná, który z Oycá y Syná pochodzi, który z Oy-
cem y z Synem wzajemá úderowany, y wysławiony
bywa. Który mówił przez Proróki. Wierzę iż jest
eden Święty Kościół Kátolicki y Apostolicki. Wic-
rzę iż jest jeden Chrztst ná odpulzczenie grzechow,
y czekam zmartwychwstania zmarłych, y przyszłego
żyworá ná wieki, Amen.

A Postolckie y Kościelne tradycye, y insze tegoż Ko-
ścioła obserwácy, y ustáwy stáecznie przyjmú-
ję, y uznáję. Jáko też y Pismo Święte według tego
sensu y zrozumienia, który trzymála y trzyma świę-
ta Márká Kościół, do ktorey należy dáwać zdánie
swoie około rozumienia Písiná Świętego; przyjmúję,
áni go nigdy ináczey, tylko wedle zgodnego Oycow
Świętych zdánia tłumáczyć będę.

Wyznamwam tákże Siedm prawdziwych SAKRA-
MENTOW, nowego Zakonu od JEZUSA CHRYS-
TUSA Páná nášzego postanowionych, ktore do
zbáwienia ludzkiego narodu, choćiáż nie wszystkie
kázdemu z osobná sá potrzebne; to jest: Chrztst, bier-
zmowanie, SAKRAMENT Najswiętšy Ciáśa y Krwie
P. JEZUSA, Pokutę, y oštátnie pomázanie, Kápłán-
stwo y Małżeństwo, y że te wszystkie SAKRAMEN-
TA łáskę przynoszá; tákże iż Chrztst y Bierzmowa-
nie, y Kápłánstwo powtarzáć się nie może pod grze-
chem śmiertelnym.

Przyjęte tákże y ápprobowane Kościoła S. Kátoli-
ckiego Ceremonie, ktorych przy pomienionych
Sakramentách używáją przyjmúję y przypuszczam.

Wszystkie oraz y kázde z osobná ktore o gtechu
pierworodnym, y uspráwiedliwieniu, ná Świętym Sy-
nodzie Trydentickim ustáwy sá uczynione z chęcią
przyjmúję.

Wyznamwam tákże iż przy Mszy Świętey ošiaro-
wane bywa prawdziwa y zbáwienna ošiará, ták zá
żywych, jáko y zá umarłych, tákże iż w Przeny-
świętych.

świętym **SAKRAMENCIE**, jest prawdziwie y istotnie Ciało y Krew z Duszą, y Bosstwem Pána naszego **JEZUSA CHRYSZTUSA**, y że się przemienia cała istota chleba y wina w Ciało y Krew Pańską, które przemienienie Kościół Rzymski Kátolicki zowie transubstancyacją.

Wyznam także iż pod iedną osobą cały **CHRYSZTUS**, y prawdziwy Sakrament przyjmowany bywa.

Twierdę także mocno iż jest Czystańce, y że w nim dusze zostające duchownym wiernych ludzi sukurssem ratowane być mogą.

Także iż Święci Pańscy w Niebie z **BOGIEM** krolujący czczeni być mają, y wzywani, y że ciż Święci za nas się do **BOGA** przyczynią; a na ostatek że ich świętym Relikwiom cześć ma być wyrażana.

Mocno twierdę y to, że **Obrázy CHRYSZTUSA P. y PANNY** Przenajświętszey, y innych Świętych Pańskich mają być miáne we wszelkiej uczciwości.

Odpustow także Świętych nadawania moc, od **CHRYSZTUSA** w Kościele Świętym zostawione, y ich używanie być wielce potrzebne ludowi Chrześciańskiemu; twierdę y mocno wyznawam Święty Kátolickiey y Apostolski Rzymki Kościół Márkę y Miszynią wyznac: y Rzymkiemu Papieżowi, Błogosławionego **PIOTRA** Adostałow Xążęcia, a **JEZUSA CHRYSZTUSA** Następcy, wierne posłuszeństwo przyobiecuję y poprzysięgam.

A na ostatku przyjmuję y to wszystko, co na **SS. Zborách y Concyliách**, a zwłazczą Trydentskim urządzono, postanowiono, y opisano, y w Kánony włożono. Przytym: wszystkie przeciwné ustawy, wszystkie Herezye y Odszczepieństwa, od **S. Kościoła** odrzucone, y wyklęte y ja odrzucam, oddalam y potępiam. Y tę prawdziwą Wiarę Kátolicką, procz ktorey nikt zbawion być nie może. którą teraz dobrowolnie wyznawam, y prawdziwie przyjmuję całą y nienaruszoną, aż do ostatniego życia moiego kresu, mocno przy Łasce Bożey chować y wyznawać.

Y tedy

96

Y żeby od moich poddanych, także y tych, którzy
 pod moją Jurisdycyą zostawac będą, wyznána y zą-
 chowana była; ile ze mnie będzie mogło być, co ia-
 tenże, obietnicę, słubuję y drzysięgą potwierdzam. Tak
 ni Panie BOZE dopomóż y Święta Ewangelia.

REGISTRVM.

<i>Modus Assistendi Supplicandi, seu Informatio propter Confessarios.</i>	Folio 1.
<i>Affectus Incarcerati.</i>	3. Vel 4.
<i>Informatio de Confessione Captiui.</i>	5.
<i>Exhortatio Rei ante Educationem facienda à Con- fessario.</i>	8. Vel 9.
<i>Oratio Captiui dum ligatur in carcere.</i>	10. 9. 11.
<i>Oratio Rei, eundo ad Iudicium.</i>	12. 9. 17.
<i>Exhortatio Rei in loco Iudicij à Confessario facienda.</i>	22. 9. 23.
<i>Oratio Rei dum ligatur.</i>	ibidem 9. 26.
<i>Exhortatio post latam sententiam.</i>	27. 9. 28.
<i>Interrogationes à Sacerdote facienda in loco Iudicij aut etiam in Via.</i>	30. 9. 33.
<i>Affectus ad Crucis osculum.</i>	36.
<i>Exhortatio dum Reus educitur ex Pratorio.</i>	37.
<i>Oratio Rei in educatione.</i>	39. 9. 44.
<i>Benedictio Vini propter Reum.</i>	37.
<i>Admonitio in Via Confessarij.</i>	60.
<i>Oratio Rei prope locum supplicij.</i>	68. 73.
<i>Deprecatio populi à Reo facienda.</i>	82.
<i>Exhortatio Rei à Sacerdote facienda.</i>	83.
<i>Oratio Rei dum ligantur oculi ad capitis plexionem.</i>	86.
<i>Oratio ad nudationem Cervicis.</i>	86. 9. 87.
<i>Admonitio Confessarij.</i>	89.
<i>Exhortatio Rei suspendendi, facienda à Sacerdote.</i>	91.
<i>Affectus suggerendi pendenti.</i>	97. 9. 98.

420/44.

<i>Exorcismus supra pendensentem.</i>	96.
<i>Oratio sclopetis trajectendi.</i>	97.
<i>Oratio Rotæ frangendi.</i>	98. & 99.
<i>Oratio Rei ante Vel, in fractione membrorum.</i>	100. & seq.
<i>Admonitio propter Confessarium.</i>	105.
<i>Oratio alia ante fractionem.</i>	106. & 107.
<i>Oratio ignitis fercipibus carpenti.</i>	109. & 110.
<i>Oratio Rei ante scissionem sua dorsalis.</i>	
<i>Cutis in lora.</i>	111. & 212.
<i>Oratio Rei ante sui Combustionem.</i>	113. & 114.
<i>Oratio Rei ante tractionem sui per platem.</i>	
<i>teum.</i>	116. & 118.
<i>Oratio Rei quadripartienti.</i>	221. & 124.
<i>Modus disponendi infirmos.</i>	129.
<i>Orationes infirmi ad osculum Crucis & Imaginis.</i>	<i>ibid.</i> & 130.
<i>Benedictio Candela.</i>	132.
<i>Aspirationes Agonizantis.</i>	137. & 142.
<i>Generalis Absolutio Religiosis danda in agonia.</i>	149.
<i>Tres Orationes penes agoniam à circumstantibus discenda supra morientem.</i>	152. & 154.
<i>Affectus ultimi agonizantis.</i>	157. & 158.
<i>Commendatio Anima.</i>	159.
<i>Absolutio Hæretici cujuscumq;.</i>	162.
<i>Bem Apostata à Fide.</i>	<i>Ibidem.</i>
<i>Examen Penitentis, & Confessio Fidei.</i>	

Ad Majorem DEI Gloriam.

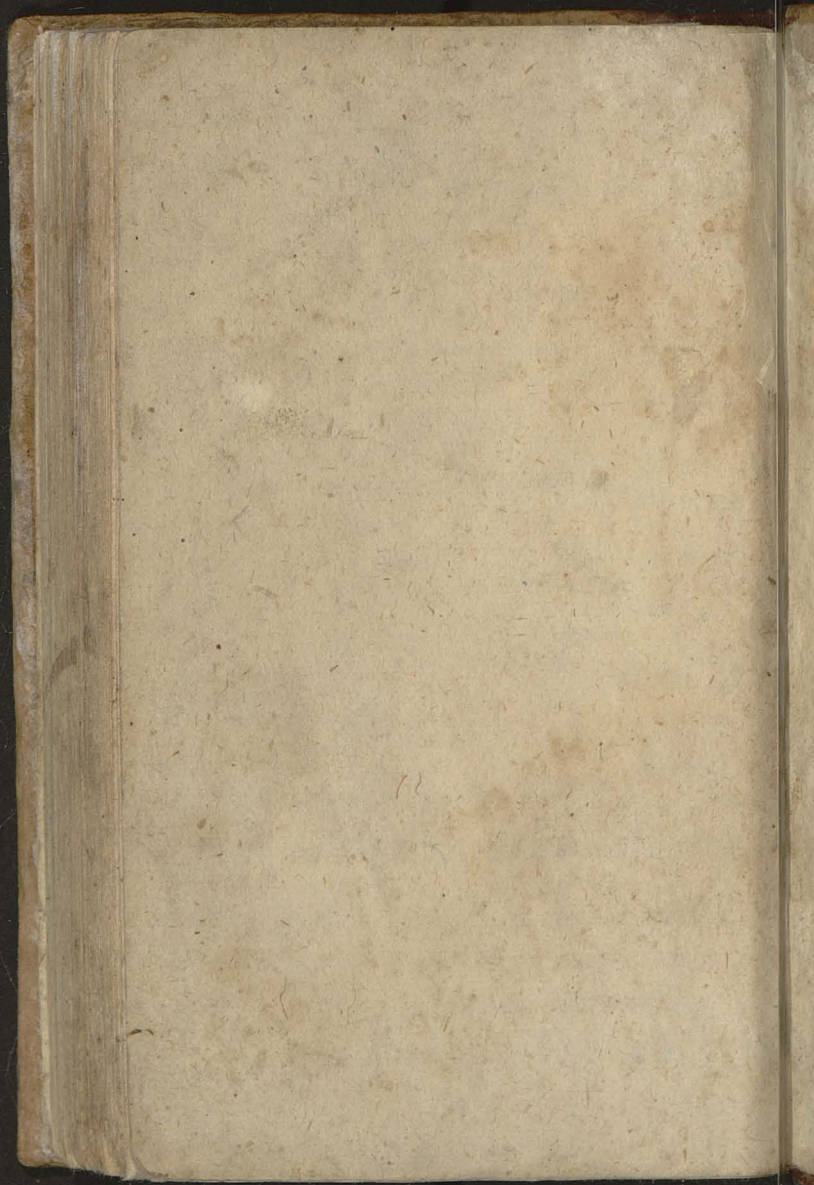
Accētus Inper a. o. u. in Germanico, quos Typographia ob defectum literarum non apposuit, benevolus Lector superaddet.

59.
8 seq.
107
110.
312.
119
112.
124.
130.
142a
150.
152.
177.
ni.
3-

+

Q. 3
Hap. d. m. p. b. i. n. i. e.
m. r. i. n.

Q. 3
Hap. d. m. p. b. i. n. i. e.
m. r. i. n.
Hap. d. m. p. b. i. n. i. e.
m. r. i. n.



E * 272263

KSIĘGARNIA

ANTYKWARIAT



E * 272263

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Biblioteka Jagiellońska



stdr0024652

